# Inglaterra más fuerte que nunca al empezar el 2º. año de guerra

## ITALIA HA PERDIDO LA FE EN LA INVENCIBILIDAD DE ALEMANIA, INDICAN LOS DESPACHOS DE ROMA

## SE CREARA OTRO TEATRO DE HOSTILIDADES A LAS ESPALDAS DE LOS ESTADOS TOTALITARIOS?

**SE CREE QUE MOSCU PROYECTO UNA ALIANZA MILITAR RUMANO-BULGARA, CON LA POSIBLE COLABORACION POSTERIOR DE TURQUIA Y GRECIA, PARA CONJURAR EL PELIGRO ITALO-ALEMAN EN LOS BALCANES**

**Esta situación interrumpiría los planes contra Inglaterra en el frente occidental y en Africa, creando otro teatro de hostilidades a la espalda de los totalitarios**

**Grave como sería para Alemania tal problema, no alcanzaría a efectuarla tan profundamente como a Italia**

El inesperado brote militar en las fronteras de Rumania con Rusia y Hungría es otro de los pequeños misterios del pacto de no agresión de Alemania con el Soviet. Esa decisión de Hitler de ir él personalmente a Viena para tratar de arreglar el embrollo de los Balcanes antes de que estalle esa la tempida conflagración, indica que Moscú no ha estado retirado de la diplomacia activa ni aún después de obtener del Reich el consentimiento para la invasión de la Besarabia. Tan seguro estaba Stalin de que tenía en paque al fuerher, que se tomó más de lo que le habían concedido, apoderándose de la Bucovina.

Desde Londres informa el colaborador del New York Times, Augur, que hay rumores de que Hitler

——(PASA a la Pág. 6. Col. 1)

Mussolini en sus amenazas contra Grecia.

Teatro de las complicaciones balcánicas que Hitler fué a solucionar en Viena con el conde Ciano. El mapa indica 1) Arad, la ciudad rumana bombardeada por los aviones húngaros; 2) la zona de los incidentes ruso-rumanos en la frontera de Bucovina. Lo que Hungría exige es Transilvania, a lo que se opone el Soviet. El origen de la alarma se debe, según informes recogidos en Londres, a la alianza militar secreta q' se cree Stalin está auspiciando entre Rumania y Bulgaria, para cerrar el paso a Hitler hacia el Mar Negro y detener a

## El pueblo de México seguirá fiel a los principios del régimen emanado de la Revolución

**A pesar de los deseos de personas y grupos interesados.—Los que pretendan alterar el orden serán consignados a las autoridades de acuerdo con las leyes penales ederales que rigen la materia**

**La legación de México en Costa Rica nos proporciona un boletín oficial acerca de la lectura del mensaje presidencial por el General Cárdenas**

**Se nos proporcionó ayer en la legación de México el boletín que dice así:**

**El domingo próximo pasado el señor Presidente Cárdenas de acuerdo con lo que dispone la Constitución Política de la República, rindió el último informe que comprendió una amplia exposición de su labor realizada en el periodo presidencial q' terminará el treinta de noviembre del año actual.**

**Los datos oficiales que obran en esta Legación demuestran q' miles de personas aclamaron al presidente en su recorrido del Palacio Nacional a la Cámara de Diputados. Después de la lectura del informe hecha por el propio señor Presidente, el comentario en todos los sectores del país es de franco optimismo para el futuro de México.**

**El señor General Cárdenas después de la ceremonia declaró textualmente: "Me encuentro muy satisfecho de haber llegado en esta forma al final ya próximo de mi Gobierno ante el cual respondió todo el Pueblo de México con entusiasmo y adhesión".**

**En la Cámara de Diputados estuvieron presentes en su totalidad las Misiones Diplomáticas y representantes consulares acreditados en el país.**

**Los jefes de Operaciones mili**

——PASA a la Pág. 5. Col. 8)

**La confesión de Gayda de que la guerra puede durar dos años más se toma en Nueva York como indicio de que los italianos han sufrido una decepción ante la resistencia inglesa**

Los martillazos tipos blitzkrieg enseñaron a Inglaterra a coordinar una defensa que está altamente preparada y que demostrará una eficiencia que nadie espera

**Desde el día de la batalla de Trafalgar hasta hoy la supremacía naval inglesa sigue indiscutida y nuevos acorazados y escuadrones de otros barcos están para unirse a la gran flota**

Los aviones ingleses bombardearon ayer por primera vez la importante base naval de los italianos en Cerdeña ocasionando graves daños en las obras del puerto

**Seis aviones de guerra franceses llegaron a Gibraltar ayer procedentes de Marruecos, uniéndose a las fuerzas británicas para continuar la guerra contra los totalitarios**

Reorganizado el gabinete argentino con Julio A. Roca en relaciones y Pinedo en finanzas, ambos entusiastas amigos de la Gran Bretaña

**Cuatro intentonas de atacar a Londres por el Támesis fueron desbaratadas por los aviones de caza inglesa y el fuego de las defensas aéreas**

Las defensas de Londres han sido reforzadas pues se describe que el fuego antiaéreo que recibió a los alemanes ayer convirtió el espacio en un verdadero infierno

**Se anuncia que el ataque alemán contra Inglaterra que ha venido posponiéndose se efectuará probablemente dentro de un mes y que se hará a la vez por varios sitios**

En la semana pasada Italia admitió que la flota italiana no está capacitada para enfrentrse a la británica en el Mediterráneo, dice un despacho de la United Press de Nueva York

**Anoche fué atacada la ciudad de Munich durante dos horas por aviones británicos y el despacho procedente de la misma ciudad dice que se ignora la extensión de los daños**

Chartres, Cherburgo y Boulogne fueron nutridamente bombardeadas por los ingleses y afirma Vichy que los daños causados por los aviones atacantes fueron considerables

**AFIRMASE QUE TROPAS MOTORIZADAS ALEMANAS LLEGARON A LA FRONTERA TRANSYLVANA**

**BUCAREST, 2 UP.—Un alto funcionario del gobierno informó esta noche que se tenía noticia de que dos contingentes de tropas motorizadas alemanas habían llegado a la frontera transylvana en Csighet.**

**DURANTE VARIAS HORAS SE MANTUVO EL ESTADO DE ALARMA ESTA MADRUGADA EN LONDRES**

**LONDRES, 3 UP.—El estado de alarma que se inició anoche a las 22.34 se prolongó hasta las 2.55 de esta madrugada. Algunas bombas ululantes cayeron en jardines de un barrio de Londres poco después de media noche. No se registraron víctimas ya que los habitantes de las casas se hallaban en los refugios. Los aparatos de las reales fuerzas aéreas patrullaron sin cesar por sobre la región de Londres durante toda la alarma noc**

——(PASA a la Pág. 3. Col 1)

## COSTA RICA ES UNA DE LAS NACIONES AMERICANAS EN QUE PROPORCIONALMENTE HAY MAYOR NUMERO DE SIMPATIZANTES DEL TOTALITARISMO

Colombia, Argentina, México, Cuba, Chile, Paraguay y Ecuador son casi unánimemente anti-nazistas

**Los comunistas de los diferentes países americanos muestran por lo general una mayor simpatía por el nazismo cuyas tendencias favorecen no se sabe si deliberadamente**

México, país en que las tendencias izquierdistas cuentan con una gran opinión, es uno de los países americanos más antinazistas. Lo mismo pasa en Chile

**Para la seguridad continental es de lo más importante catalogar las tendencias de la opinión pública pues una corriente totalitaria podría ser desventajosa para las instituciones democráticas continentales**

Muchos de los pro-totalitarios lo son porque no se dan cuenta de que un serio peligro amenaza a América, creyendo que el océano es una barrera infranqueable que defiende invulnerablemente a nuestro continente

**NUEVA YORK, Set 2. (Especial para LA TRIBUNA). — Al cumplirse el primer año de guerra en Europa se ha llegado a la comprobación de que la enorme mayoría de la opinión pública en el continente está decididamente en contra de las ideas totalitarias que están en estos momentos luchando por la supremacía en Europa y con tendencias de querer conquistar la hegemonía en el mundo. Los núcleos coloniales alemanes e italianos en los distintos países americanos como es natural sir**

——(PASA a la Pág. 7 Col. 1)

## "LA TRIBUNA" ES INDUDABLEMENTE EL PALADIN DE LAS GRANDES Y BUENAS CAUSAS DEL PUEBLO.-

Buena política la del Jefe del Estado la de llevar a los posiciones de responsabilidad a elementos jóvenes, honorables y capacitados

**La comunidad turrialbeña, esforzada y luchadora, está falleciendo debido a la influencia de aplastadora pobreza**

La instalación de una central azucarera en aquella zona ayudaría a sacarla de la postración en que se encuentra, dice el diputado Guardia Tinoco

**Las vacaciones del Congreso las ha pasado el diputado don Tomás Guardia Tinoco en Turrialba. Allí, él se dió a la tarea de investigar en problemas de orden agrícola - comercial-económicos que a los pueblos**

——(PASA a la Pág. 5. Col. 6)


# LA TRIBUNA

EL UNICO DIARIO INDEPENDIENTE

Director: JOSE MARIA PINAUD * PAGINA UNO * AÑO XXI * NUMERO 4965

SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. MARTES, 3, STIEMBRE DE 1940


## ES PRACTICA ORDINARIA DE LA MASONERIA INCLUIR ARBITRARIA Y CALCULADAMENTE EN SUS LOGIAS A LOS GRANDES PERSONAJES DE LA IGLESIA CATOLICA

De las apreciaciones que el señor Brenes Mesén publicó en LA TRIBUNA del 1º se desprende claramente que S. S. Pío IX fué masón y liberal doctrinariamente hablando

**Quiso ignorar la Encíclica "Qui Pluribus" del año 1852 en la cual con apostólica entereza el Papa Pío IX asestó a la masonería los más severos anatemas, pues que fueron no menos de veinte las veces que durante dicho pontificado, la masonería fué proscrita y condenada**

Sería muy bueno para la tesis del señor Brenes Mesén demostrarnos con una amplia exposición crítica que la masonería se origina en el judaísmo, dice el M. I. Canónigo Monseñor Claudio Bolaños en artículo especial para LA TRIBUNA

**En las horas de la tarde de ayer nuestro distinguido colaborador el M. I. Canónigo Monseñor don Claudio Bolaños, se sirvió hacernos entrega del siguiente interesante artículo, en el cual hace una réplica a las manifestaciones hechas en LA TRIBUNA por nuestro también muy estimado colaborador, Prof. don Roberto Brenes Mesén. Dice así Monseñor Bolaños en un artículo, que nos complace altamente llevar hasta nuestros lectores:**

**"De las apreciaciones que el Señor Brenes Mesén publicó en LA TRIBUNA del primero de los corrientes, se desprende claramente que Su Santidad Pío IX fué masón y liberal, doctrinariamente hablando. Y aprovechando la preparación hecha en los ánimos a favor de la francmasonería con el escándalo de que todo un Pontífice de la Santa Iglesia Católica sea todo**

——(PASA a la Pág. 7. Col 5)

## OCURRIO HOY EN EL MUNDO

**Continuan prisioneros 1.800.000 franceses**

**Guiando su propio avión Mussolini llegó a Rimini.**

**Luxemburgo desapareció como nación europea**

**3.000 aviones perdió Alemania en Agosto**

**Pueden faltarle pilotos a Inglaterra y al Reich?**

**Posible sublevación contra Petain en Marruecos**

**Roosevelt habló en Chattanooga, Tenessee**

**Roca, anglófilo, ministro de relaciones argentino**

**"El ataque a América es inminente", dijo Roosevelt.**

**Italia se prepara para pasar duras pruebas.**

**75 pilotos ingleses salvados la semana pasada.**

**14 ataques lanzaron ayer los nazis contra Inglaterra.**

## COMISION DE TECNICOS AMERICANOS, ENVIADA POR EL GOBIERNO DE WASHINGTON, LLEGO AYER A LA CAPITAL

**La integran los señores Hurgis, Lorenz, Beibert y Striker y han sido enviados por el departamento de agricultura**

**Harán exploraciones y ensayos para cultivos de hule en las vegas del Reventazón, en Linea Vieja y en las márgenes de los ríos San Juan y San Carlos**

**Pertenecen esos técnicos al departamento de industria vegetal, anexo a la secretaría de agricultura**

Por la vía del Atlántico llegó ayer a nuestro país la comisión de técnicos americanos que envía el Departamento de Agricultura de Washington, a realizar estudios acerca de la posibilidad de emprender grandes plantaciones e instalaciones industriales para la explotación del hule en territorio costarricense.

Integran la comisión los señores Oscar D. Hargis, Roland G. Lorenz, Fonda Seibert y Marion M. Striker. Todos ellos son técnicos del departamento de industria vegetal, dependiente del ministerio de agricultura y verdaderas autoridades científicas en cuestión de cultivos.

——(PASA a la Pág. 6 Col. 5)

## CAFE DE C. RICA enviado a Alemania VIA RUSIA?

**EN EL BARCO JAPONES "ASAKA - MARU" FUERON CARGADOS MAS DE QUINIENTOS SACOS QUE SE SUPONE TENGAN ESE DESTINO**

La colonia alemana de nuestro país está enviando paquetes de regalos para los soldados de su patria por ese mismo conducto

**Hay la impresión de que ese café irá de Japón a Alemania debido a que en el mercado japonés han fracasado todos los ensayos para colocar café**

En el vapor "Asaka-Maru" de bandera japonesa, fueron embarcados en Puntarenas quinientos quince sacos de café oro, con destino a Yokohama y una pequeña partida, de calidad extrafina, con des-

——(PASA a la Pág. 4. Col. 6)

## "LA TRIBUNA" ME COLMA DE BONDADES

**Pero su más hermosa labor consiste en secundar toda obra de cultura**

**El editorial por ustedes consagrado al establecimiento de la primera escuela de empleadas domésticas es una clarinada de esperanza, dice la proesora Acuña de Chacón**

**31 de AGOSTO 1940**
**Sr. Director de LA TRIBUNA**
**General José María Pinaud**
**Ciudad.**

**General y Amigo: Con sincera simpatía agradezco a usted y al cuerpo de Redacción de LA TRIBUNA la deferencia con que se me ha tratado siempre y he de confesarle que muchas soluciones favorables a mis empeños se han apoyado en el buen ambiente que me forma la prensa nacional.**

——(PASA a la Pág. 2. Col. 7)

## Día de júbilo para mí tiene que ser éste en que se me ha designado para servir la secretaría de la Universidad

**Porque siempre he querido estar en la posibilidad de servir a mi patria en las direcciones de su vida ideal, de su cultura**

**Ya verán los amigos de LA TRIBUNA que tanto entusiasmo han puesto en este asunto, cómo van a aplaudir dentro de unos meses el brote de muchas actividades dormidas**

**Por ejemplo, el conservatorio nacional de música nacerá y vivirá con la Universidad y un sentido nuevo del ritmo, y un anhelo por amar la música verdadera alumbrarán caminos a los jóvenes, dice el poeta Sotela**

**Ayer conversamos con nuestro distinguido amigo y colaborador el poeta Rogelio Sotela, designado por el poder ejecutivo para secretario de la Universidad Nacional, y mucho nos complace reproducir a continuación las declaraciones que nos hiciera y que son las siguientes:**

**—Me da usted oportunidad, mi amigo, de manifestar por medio de LA TRIBUNA, mi júbilo y mi agradecimiento a la vez. Tiene que ser día de gran júbilo para mí éste en que se me ha designado para servir la secretaría de la Universidad porque siempre he querido estar en la posibilidad de servir a mi patria en las direcciones de su vida ideal, de su cultura. Individualmente he trabajado desde hace años difundiendo las letras nacionales y he procurado estar presente en cuanta actividad superior se realiza y afán mío fué siempre el de trabajar en todo aquello que pudiera encender en los hombres de Costa Rica el amor a lo bello y estimular los ideales del estudio.**

**De ahí mi júbilo y mi agradecimiento: porque desde ese laboratorio de Sabiduría y de Arte que ha de ser la Universidad de Costa**

——(PASA a la Pág. 7 Col. 1)

## DESCONTENTO EN CIRCULOS DE CAFETALEROS POR LA ACTITUD DE NUESTRO MINISTRO EN WASHINGTON Y LOS CONSULES EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA

**Existe la impresión en esos círculos de que no se preocupan por la suerte de nuestro café**

**Las noticias que han llegado son las de que las perspectivas no son muy halagadoras.—En los mismos círculos considérase urgente el nombramiento de un Cónsul en Nueva Orleans**

**Pero opínase que la persona que se nombre sea un cafetalero, conocedor de la industria, a fin de que pueda realizar una propaganda eficaz**

En importantes círculos de cafetaleros logramos recoger ayer algunas impresiones que son, sin duda, de mucho interés que el público conozca porque están relacionadas con nuestra principal industria: la del café.

**PERSPECTIVAS POCO HALAGADORAS EN ESTADOS UNIDOS**

Las perspectivas que presenta el mercado norteamericano, el único mercado no clausurado con motivo de la guerra europea para las naciones productoras de café, no son muy halagadoras; el problema se presenta, pues, en situación muy delicada que es preciso estudiar y abordar con urgencia.

**NO SE OCUPAN DE ESTOS ASUNTOS**

La impresión que existe en esos círculos de cafetaleros es la de que ni el ministro en Washington, ni los cónsules en Nueva York y California — acaso porque no han estudiado el problema cafetalero, pues que han sido otras muy distintas sus actividades — se preocupan seriamente por la suerte de

——(PASA a la Pág. 7. Col. 7

## ₡ 60.000 ANUALES PARA LAS NUEVAS BECAS OTORGADAS por el CONGRESO

Es la suma que sugiere fijar el Poder Ejecutivo del total de 110.995.00 colones que significa la erogación de todas las nuevas sin contar los gastos de viaje de los becados

**Las becas que están en vigencia significan para el Estado una erogación de 55.504.40 colones anuales**

Informamos en una de nuestras anteriores ediciones, que el señor secretario de educación pública, licenciado don Luis Demetrio Tinoco Castro, enviaría un mensaje al congreso, en el período de sesiones extraordinarias, pidiendo que para resolver el problema de la erogación por las nuevas becas decretadas se fije una suma del total que significa la erogación y

——(PASA a la Pág. 4. Col. 8)

## Nueva propuesta para resolver los problemas eléctricos será formulada

**El gerente de las Compañías, Mr. Reed, tendrá que permanecer una o dos semanas más en Nueva York**

**Se presentan muchos inconvenientes y muchas ventajas para la instalación de los teléfonos automáticos.—Todo dependerá de la solución general de los problemas, dice el señor Paganachi**

Ayer llegó a Nueva York Mister Reed gerente de las compañías eléctricas y aunque su viaje no era más que por una semana de permanencia, va a tener que alargar esa semana a dos más posiblemente debido a que hay mucho e importante labor que llevar a cabo para los efectos de resolver los problemas eléctricos en San José. Según el cable recibido se tiene por seguro que sobre las bases primordiales de los convenios hasta este

——(PASA a la Pág. 7. Col. 3)

## Que la secretaría de salubridad lleve a cabo una investigación en el hospital de Alajuela

**Varios diputados de dicha provincia harán una excitativa en el sentido apuntado al iniciarse de nuevo las sesiones el lunes próximo**

**Adelantan sus puntos de vista respecto a esa cuestión, por medio de LA TRIBUNA los representantes doctor don Marcial Rodríguez y don Abel Mora**

Con motivo de las constantes denuncias que de un tiempo a esta parte vienen haciéndose por los deficientes servicios que al parecer presta el Hospital de Alajuela prestigiosos elementos de dicha ciudad han iniciado un movimiento encaminado a que se lleve a cabo una investigación y se proceda a una nueva organización de aquel establecimiento.

Según pudimos enterarnos ayer varios diputados han sido invitados a que presten su ayuda y la han ofrecido ampliamente, pues consideran que es muy necesaria esa reorganización.

Conversamos con el representante don Abel Mora a ese mismo respecto y nos dijo:

"Las denuncias hechas contra la administración del hospital de Alajuela son graves ya que entre

——(PASA a la Pág. 4. Col.

## DIRECTOR de la ESCUELA DE CIENCIAS EL PROFESOR D. RUBEN TORRES ROJAS

**EN ESTA SEMANA LE SERA OFRECIDA LA IMPORTANTE POSICION DE ESA NUEVA ESCUELA QUE FUNCIONARA COMO PARTE DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL**

EN CUANTO A LA DIRECCION DE LA ESCUELA DE LETRAS ES POSIBLE QUE SEA RECARGADA EN EL SECRETARIO DE LA UNIVERSIDAD, LICENCIADO SOTELA BONILLA

La Escuela de Ciencias es una de las nuevas que funcionará como parte de la Universidad Nacional al iniciar esta sus labores el primero de enero de 1941, tal como lo hemos informado al dar cuenta de las nuevas escuelas que serán parte de la Universidad.

Para la dirección de esa Escuela ha sido designado el profesor don Rubén Torres Rojas. Al efecto el señor secretario de educación pública, licenciado Tinoco, en nombre del señor Presidente de la República y en el suyo ofrecerá al profesor Torres Rojas en esta semana esa posición.

En cuanto a la dirección de la Escuela de Letras es lo más posible que esa dirección sea recargada en el secretario de la Universidad, el licenciado don Rogelio Sotela Bonilla, quien aceptó, tal co

——(PASA a la Pág. 2: Col 3)

## Las restricciones en materia de inmigración dictadas en Panamá corresponden a principios sociales definidos

**Lo que se ha querido evitar es el ingreso de elementos que antes que fuerzas constructivas de progreso, han de ser parásitos sociales**

**Sin embargo, a los trabajadores no se les cierran las puertos de la república, expresa don Francisco de la Espriella**

Se nos informa que dieciocho nuevos obreros costarricenses — albañiles, mecánicos y carpinteros, — han sido contratados para trabajos en el Canal de Panamá, para lo que, los consulados de la vecina república del sur y el de los Estados Unidos no han tenido inconveniente en dar cierta elasticidad a las leyes de inmigración, que allí son extremadamente tirantes.

En este importante asunto, que lo es de excepcional interés para

——(PASA a la Pág. 2. Col. 1)

## DETALLE IMPORTANTE DE LA VISITA DEL JEFE DE ESTADO A CHOMES ES EL QUE EJERCIO SU PROFESION

**Fueron cientos de recetas las que extendió a sus pacientes con el sólo deseo de hacer el bien. — Se notó la buena voluntad del doctor Calderón Guardia para abordar cualquier proyecto que se tenga para resolver el problema de la agricultura guanacasteca con motivo de la sequía**

**El licenciado don Teodoro Picado, que acompañó al señor Presidente de la República durante su permanencia en Chomes, nos concede interesantes declaraciones**

**El Lic. don Teodoro Picado acaba de regresar de la jira a Chomes con el señor Presidente de la República. Quisimos obtener de él algunos detalles de esa jira, y correspondiendo a nuestras preguntas, nos dijo:**

**—Se ha dicho por la prensa que la jira fué al Guanacaste, cometiendo así un error. El señor Presidente no ha estado en el Guanacaste en esta oportunidad. No obstante ello al estar en sus proximidades, sí se ha podido dar cuenta de las necesidades de aquella región q' son ahora de carácter muy diverso a las humanas. No hay lluvias. Los autos y camiones pueden caminar en todas las ca**

——(PASA a la Pág. 5. Col. 1)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EDITORIAL

# La intransigencia no puede ser jamás base de convicción

Aun cuando nosotros no dudamos de nuestras propias convicciones, en cierta ocasión y, para detener el torvo propósito de quienes con mala fe querían hacernos aparecer como partidarios de tendencias que jamás hemos aceptado, definimos nuestra posición como hombres de tendencia demócrata-liberal.

Pero, en esa misma definición dijimos claramente que nuestra convicción no nos obligaría jamás a hostilizar o perseguir a quienes pensaran de otra manera, pues precisamente creíamos que el hombre verdaderamente liberal, era tolerante y respetuoso con el pensamiento ajeno ya que de no serlo, fatalmente se colocaría dentro de las tendencias intransigentes y, por ende, restrictivas de la libertad de pensamiento o de acción.

Esta posición nuestra ha servido para que se nos cuelgue el Sanbenito político que a cada cual indique su mal refrenada pasión y, ahora verán nuestros lectores como un ciudadano perteneciente a una tendencia que nos endilgan los mal pensados, se enfurece contra nosotros porque no hemos servido en la medida de sus deseos a sus propias e incontrolables pasiones.

En ambos casos, antes que molestarnos, estamos satisfechos, pues nos sentimos más libres y convencidos de que sólo la verdad hará libres a los hombres.

Las cartas que obligan este comentario dicen así:

San José, 1º de Setiembre de 1940.

Señor
José María Pinaud,
"La Tribuna", San José.
Muy señor y amigo mío:

Hasta la fecha he pensado que por menos el periódico de Ud. sería más o menos imparcial, aunque los títulos a veces han sido nada más que sensacionales que perdono, entendiendo el carácter y la índole de los periódicos, más los latinos.

Pero nunca, Sr. Pinaud, hubiera creído que una persona como Ud., a quien he estimado siempre, se preste para indecencias. O puede Ud. calificar de otra manera, el acto de enviar "La Guerra y sus consecuencias" con el periódico LA TRIBUNA? Yo considero este acto como un abuso y de la forma peor que puede haber.

Señor Pinaud, Ud. me va a disculpar que yo escribo por esta forma pero es la mayor expresión de indignación.

Esto por la parte moral. Ahora, ha pensado Ud. en el futuro de LA TRIBUNA?

Yo soy costarricense, pero nunca perdonaré acto como el a que me refiero; y muchos otros tampoco.

Esta no es carta anónima pero sin embargo tendré el gusto de hablar con Ud. personalmente cuando Ud. quiera.

Su servidor y amigo,

(f) Curt Wiedwald.

San José, 2 de Setiembre de 1940.

Señor
Don Curt Wiedrald,
Presente.
Muy señor y amigo mío:

Los términos impropios en que está concebida la carta que Ud. se sirvió enviarme con fecha de ayer me obligan a comentarla para definir una vez más mi posición frente a este conflicto en que van envueltas las democracias y los regímenes totalitarios.

Créame que sólo su falta de tacto es la que ha podido obligarme a hablar de algo que no hubiera querido tratar, por dos razones: primero, porque mi posición de hombre de tendencia liberal democrática la he definido perfectamente no sólo en teoría sino también en todos los actos de mi vida; y segundo, porque no deseo ni busco hacer méritos a cambio del ejercicio de una tendencia que ha sido, es y será inherente a mi condición de hombre libre y rebelde a toda imposición o dominio de mi voluntad.

Observe Ud. lo curioso que es mantener el equilibrio de una convicción exenta de pasiones: para los que se dicen demócratas y aprovechan esa denominación para dar rienda suelta a sus pasiones, resulto totalitario, porque acepto en las columnas de LA TRIBUNA publicaciones de germanófilos, es decir, nazistas, comunistas o fascistas: y para Ud., totalitario absoluto, resulto un "abusivo" y un "indecente".

Ni Ud. ni los que se aprovechan del título de demócratas para violencias podrán encontrar jamás la satisfacción que sentimos los que nacimos libres, vivimos libres y esperamos morir también libres, ya que la pasión los conduce fatalmente a entregarse al dominio de un hombre o de un sistema que pueda satisfacerles ciegamente.

Dice Ud. que cometí un abuso al permitir que circulara junto con LA TRIBUNA el boletín de la Legación Británica, "La Guerra y sus consecuencias" y que no hubiera creído que yo me prestara para indecencias.

La Legación Británica mantenía en las columnas de LA TRIBUNA una sección de comentarios de la guerra dos veces por semana, con el mismo título que ahora usa para un boletín que resolvió editar en nuestros propios talleres y que circuló el domingo junto con nuestra edición.

Para nuestros lectores nada nuevo ha podido significar este hecho, ya que él no es producto de una edición que haya sido traída expresamente para su circulación, sino igual publicación a la que anteriormente se hiciera en nuestras columnas, con iguales tendencias. Luego ninguna extrañeza ha podido causarles a nuestros lectores el cambio de forma.

Supongo que cuando esa inserción aparecía en nuestro periódico los que no comparten la simpatía con los ingleses no la leían, cosa que ahora pueden hacer también con el boletín, y con mayor facilidad, porque con sólo apartarlo queda separado del cuerpo del periódico, lo que no podía hacerse antes.

Si anteriormente Ud. no consideraba indecente la publicación de esa sección inglesa en mi periódico no veo por qué pueda considerarlo ahora.

Me desliza Ud. dos amenazas: una cuando me dice: "Nunca perdonaré acto como el a que me refiero; y muchos otros tampoco". A esto debo decirle que no logrará alterar mis nervios ni mi natural temperamento de respeto hacia el pensamiento ajeno.

En la otra me dice Ud.: "Ha pensado usted en el futuro de LA TRIBUNA?"

He pensado siempre en el presente y en el futuro de LA TRIBUNA.

Mi convicción en ambos casos es la siguiente: Si LA TRIBUNA puede vivir y seguir viviendo libre, la mantendré cueste lo que cueste, aun con el sacrificio de mi propia vida; y de tener que someterla a la dictadura de un hombre o de un sistema, prefiero entregarla al fuego, porque así, algún día podrá volver a resurgir de sus cenizas como nueva ave fénix, para ser otra vez lo que ha sido, y lo que es: un periódico libre, de un país libre, para hombres libres.

Servidor y amigo,

José María Pinaud.

Se pasó de copas?
Una Pastilla Oriental!

## LAS RESTRICCIONES EN MATERIA DE...

(VIENE de la Página UNO)

el obrerismo costarricense, un redactor de LA TRIBUNA cambió ligeramente impresiones con el ministro de Panamá señor De la Espriella, exponiéndole las siguientes impresiones: La rigidez de las leyes de inmigración tanto en Costa Rica como en Panamá son, dijera, de mutuas conveniencias sociales, y ellas tienden fundamentalmente a evitar el ingreso de elementos indeseables que puedan constituir para las sociedades y estados "cargas públicas". Cambian las cosas en esas tendencias, cuando en cambio, el inmigrante es factor de utilidad y conveniencia social. Esto digo expresamente en lo que se refiere a los emigrantes de ambos países, elementos de seriedad, honorabilidad y trabajo.

A propósito de la vida que pasa en la Zona el obrero tico que ha emigrado a trabajar al Canal, copiamos el párrafo de una carta del carpintero Leonidas Gutiérrez, que allá se encuentra y que dice esto: "El jornal corriente es de 75 centavos oro por hora para el trabajador entendido en mi oficio. Trabajando 8 horas diariamente, se saca, pues, un salario de 6 dólares. Se habita en campamentos salúbricos (construcciones nuevas) y llevando económicamente las cosas el costo de vida diario, puede perfectamente hacer con 1.75 dólares, incluyendo desde luego el lavado de ropa que es lo más caro. Pueden economizarse, en consecuencia, hasta 4.25 dólares que en nuestra moneda equivaldrían a ₡ 23.88 diarios. Estos trabajos son [illegible] en lo económico, para quienes de verdad se someten a una vida de completas restricciones, esto es, sin dar se a los vicios. La temperatura es a veces demasiado alta, pero a todo se acostumbra uno con la aclimatación, el sacrificio y la buena voluntad. Se trabajan 8 horas, repito, pero se trabajan de verdad. En esto los "machos" no andan con miramientos ni contemplaciones y son extremadamente severos en todo y por todo..."

En otro párrafo de su carta, Gutiérrez informa: "Los más de los trabajadores son gentes de color; hombres generalmente de una vigorosidad gigantesca a los que hay que seguir valientemente en sus actividades, si no se quiere fallar y quedarse a la "luna de Valencia". Hay nicas y hondureños, y no pocos, que ganan en vigor y empuje a esas gentes. Para estos trabajos no sirve el elemento débil y flojo..."

## DIRECTOR DE LA ESCUE...

(VIENE de la Página UNO)

mo informamos, la referida secretaría.

La designación del profesor Torres Rojas es muy acertada pues es uno de los elementos del magisterio nacional que goza de mayores simpatías, y que se considera como de los más capacitados para desempeñar esa importante dirección.

También podemos informar que el Poder Ejecutivo está considerando lo referente a la dirección de las Escuelas de Letras y de Ingeniería, que son las otras nuevas que funcionarán desde que inauguren sus actividades la Universidad Nacional.

PAN AMERICAN AIRWAYS, INC.

Itinerario y Tarifa del Correo Aéreo Internacional

(Desde el 1º de Setiembre de 1940)

Los Despachos se cierran a las 8.30 horas en la Central de Correos

| NOMBRE DEL PAIS | DIAS QUE SALE DE SAN JOSE | DIAS QUE LLEGA A SAN JOSE |
|---|---|---|
| Africa (Vía marítima desde Nueva York) | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Africa (Todo aéreo) | Lunes, Miércoles y Sábado | Domingo, Miércoles y Viernes |
| Argentina | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Australia | Miércoles | Sábado |
| Asia (Vía marítima desde San Francisco California) | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Asia (Todo aéreo) | Domingo | Viernes |
| Bahamas | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Bolivia | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Brasil | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Canadá | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Chile | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Colombia | Lunes, Miércoles, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Cuba | Jueves y Domingo | Lunes y Miércoles |
| Ecuador | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| El Salvador | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Estados Unidos | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Europa (Vía marítima desde Nueva York) | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Europa (Todo aéreo) | Lunes, Miércoles y Sábado | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Guadalupe | Jueves, Lunes y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Guatemala | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Guayanas | Lunes, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Haití | Jueves y Domingo | Lunes y Miércoles |
| Honduras | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Indias Holandesas | Miércoles | Sábado |
| Islas de Barlovento y Sotavento. | Lunes, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Jamaica | Jueves y Domingo | Lunes y Miércoles |
| Martinica | Lunes, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| México | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Nicaragua | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| Panamá | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado |
| Paraguay (vía Uruguay) | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Perú | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Puerto Rico | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo |
| República Dominicana | Jueves y Domingo | Lunes y Miércoles |
| Trinidad | Lunes, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Uruguay | Lunes, Miércoles y Viernes | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Venezuela | Lunes, Jueves y Domingo | Lunes, Miércoles y Viernes |
| Zona del Canal | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Domingo | Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado |


*DIARIO ILUSTRADO DE LA GUERRA*

# HACE UN AÑO QUE INGLATERRA Y FRANCIA FUERON ARRASTRADAS A LA GUERRA. - LOS INGLESES INICIARON LA GUERRA CON HOJAS SUELTAS DIRIGIDAS AL PUEBLO ALEMAN.- LOS ALEMANES LA INCIARON HUNDIENDO EL "ATHENIA" CON 1.400 NO COMBATIENTES A BORDO. — ISABEL, REINA DE INGLATERRA

**DOMINGO 3 DE SETIEMBRE DE 1939**

**El domingo, 3 de setiembre de 1939, es decir, hace hoy un año, el embajador de Inglaterra en Berlín entregó la última hoja ultimátum al gobierno alemán a las 9 de la mañana. Sir Neville Henderson notificaba al gobierno nazi que el de la Gran Bretaña le concedía un plazo máximo de dos horas para retirar sus fuerzas de Polonia y cesar su ataque contra ese país, y en caso de no aceptar Alemania se reservaba su pleno derecho de acción que podía ser apelar a las armas en defensa de la nación a quien había prometido apoyo en caso de ser agredida. Habiendo pasado el tiempo sin que Alemania hubiera aceptado los términos ingleses el primer ministro de entonces, Neville Chamberlain notificó al mundo a las 11 y 15 que la Gran Bretaña se consideraba en guerra con el Reich. Ese mismo día Francia, cuyo ultimátum en el mismo sentido que el inglés había sido presentado a las 12 y 20, declaró la guerra a las 5.30 hora en que fijó su plazo. Las potencias democráticas, que habían recibido de Hitler la seguridad de que consumada la anexión checa "ya no tenía el Reich demandas territoriales que hacer en Europa" y que pasado lo de Munich en que se vieron obligadas virtualmente a capitular, ya no podían seguir retrocediendo ante las exigencias cada vez mayores de Alemania, en cuanto se produjo el ataque de los alemanes contra Polonia, su aliada, el primero de setiembre, hicieron los mayores esfuerzos por apaciguar la situación pidiéndole a los nazis suspender el ataque contra los polacos y reunirse en una conferencia, previo el retiro de sus fuerzas del territorio polonés, para arreglar las cuestiones pendientes. No quiso acceder Berlín a esta propuesta y estalló, como consecuencia, la guerra que ya no podía ser detenida ante la actitud agresiva y amenazante de Alemania y ante el justo reclamo polaco a los gobiernos de Londres y París que les pedía la ayuda a que estaban comprometidos. Así empezó la lucha de las grandes naciones hoy hace un año. Inglaterra y Francia, tanto como Alemania, iniciaron las operaciones inmediatamente.**

**COMO SE INICIO LA GUERRA**

**La guerra se inició por parte de los beligerantes de modos muy distintos, quizá expresivos de su ética y de las ideas que los alentaban. Los ingleses empezaron las operaciones el 3 de setiembre por la noche cuando cinco escuadrillas de aviones de la R. A. F. volaron sobre Alemania, cubriendo profundamente su territorio hasta Berlín, dejando caer más de seis millones de impresos en los cuales se decía que la guerra que iba a empezar no iba dirigida contra el pueblo alemán sino contra su gobierno nazista que la había provocado retando a las naciones y a la cultura con su ataque brusco contra Polonia lo que ponía al gobierno de Hitler en la situación de país agresor. Los franceses la empezaron haciendo volar sus aviones profundamente en territorio de la Alemania del sur, llegando a Munich y dejando caer impresos con las mismas ideas que los de los ingleses. Los alemanes iniciaron sus operaciones torpedeando el vapor mercante "Athenia" a 200 millas de las Hébridas y en viaje hacia los Estados Unidos, el que conducía 311 ciudadanos norteamericanos. Hubo muchas pérdidas de vidas en el naufragio de este barco cargado de no combatientes.**

**SU GRACIOSA MAJESTAD, LA REINA**

**Entre las figuras que esta lucha ha destacado, colocándola en un sitio superior, está su majestad la reina Isabel de Inglaterra. La blanca figura de esta reina que hacía un año había visitado con un mensaje de cordialidad y de paz al pueblo norteamericano, se señala, entre el humo de las batallas y el relámpago de las explosiones como una silueta de ensueño. Como otras reinas Isabel, esta de ahora ha conocido el inmenso dolor y el inmenso sacrificio de su pueblo; como la esposa del rey caballero de Bélgica, aquella reina Isabel que vestida de blanco animaba a sus soldados en las costas de la Panne, único rincón del suelo belga no hollado por los conquistadores, la reina inglesa anima a los suyos y les infunde calma y valor en las horas angustiosas del bombardeo; revista a las mujeres inglesas que se preparan a defender la patria contra el agresor; trabaja todas las horas del día para la guerra y sostiene el ánimo de su esposo el rey, como lo hacen todas las heroicas esposas, madres y novias de los ingleses: ella, que podía hacerlo, no ha querido trasladarse a otro dominio del imperio en donde estuviera más protegida; ella, que tiene dos hijas, no ha querido que estas niñas abandonen a Inglaterra en peligro, no obstante que sus congojas ante la amenaza siempre suspendida sobre sus cabezas habría de hacerla sufrir, como a todas las madres en la vieja Albión; cual otra reina Isabel, cual aquella dulce y maravillosa santa Isabel de Hungría, va a los hospitales, da su blanca mano a los heridos, tiene para cada uno de ellos una palabra amorosa y noble, o la flor de su franca y serena sonrisa; así alivia sus sufrimientos, así paga un poco la enorme deuda que Inglaterra tiene con sus aviadores, con sus marinos, con sus soldados, con sus obreros, con todos estos hombres y con todas estas mujeres que día y noche, como la propia soberana, se exponen al peligro del bombardeo teutón. Y como aquella otra reina Isabel de Inglaterra, fiera y fuerte, cumple su deber de soberana haciendo era al agresor en esta lucha de vida o de muerte para el imperio. Nosotros hemos oído su voz serena, fuerte, dulce y emocionada, dirigiéndose a través del aire a todas las mujeres del mundo para explicarles brevemente la lucha y la angustia de un pueblo que muere por su libertad y por la libertad del mundo. La hemos oído lanzar su llamado para que su justicia sea apoyada y sentida por todos, para que no haya corazón ni conciencia en el mundo que no se interese en esta lucha en que chocan las tinieblas del mal contra las claras luces del bien. Ella solicita de las conciencias que pesen la razón de los combatientes, que pesen la justicia de la causa en lucha y se decidan por la más noble y más humana. Ella, que pudo haber sido una gran reina de la paz, tuvo que ser, contra su voluntad determinada, la reina de la guerra. Le impusieron a su pueblo el sacrificio, lo colocaron entre la espada y la pared, y su reina no vaciló cuando llegó el instante decisivo; y allí está, fuerte, serena, sonriendo mientras llora de pena y de dolor su alma sensible, frente a su pueblo que la aclama y que la adora, a ella, símbolo ya por siempre inmortal de estas madres admirables de Inglaterra que miran partir a sus hijos al campo de batalla, destrozado el corazón, pero orgullosas en el fondo de ver cómo sus gallardos muchachos cumplen el más sagrado, el más sublime y el más generoso deber con su patria. Reina Isabel, la de la clara sonrisa, la de las manos de terciopelo que se posan sobre la frente febril de los heridos, el mundo de hoy habrá de pasar; estas congojas serán aventadas lejos por el tiempo; pasarán los hombres y las generaciones; pasarán el agresor, y el violento, y el señor de la guerra, y en el mundo nacerá una nueva autora. Podrá pasar también el Imperio Británico si ese es el designio de Dios; pero no pasará nunca el recuerdo de esta Reina Isabel, blanca como las palomas de la paz, que en un momento fué un símbolo de la grandeza de alma, del valor, del estoicismo y del sacrificio de un pueblo que, sonriente, fué hasta la muerte para que sobre el mundo se mantuviera la libertad para todos los hombres.**

La reina de Inglaterra en una de sus visitas a los hospitales, conversa con un sargento inglés herido; la reina Isabel visita frecuentemente los heridos, los conforta y en nombre de la corona inglés les agradece sus heroicos sacrificios por la patria y por la libertad.

La reina Isabel de Inglaterra pasa revista a un destacamento de mujeres inglesas que forman parte de las fuerzas femeninas ya perfectamente organizadas y entrenadas para la defensa de la Gran Bretaña.

CON 20 COLONES sale Ud. de la duda ya que, con el billete que adquiere puede obtener el mayor del 8 de Setiembre que será de CIEN MIL COLONES.

## "LA TRIBUNA" ME COLMA DE BONDADES...

(VIENE de la Página UNO)

LA TRIBUNA me colma de bondades; pero su más hermosa labor consiste en secundar toda obra de cultura ya que ella ensancha el artículo de ocupaciones dando a los seres humanos una mayor suma de poder en las luchas de la vida.

El día 10 [illegible] ricado al establecimiento de la primera Escuela de Empleadas domésticas es una clarinada de esperanza, ha dado fuerza a mis resoluciones e invita a las mujeres costarricenses a poner empeño en salvar de la desgracia y la miseria a tanta muchacha desventurada.

Mil gracias.

Angela Acuña de CHACON

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# BERMUDA Y TRINIDAD PRIMERAS BASES BRITANICAS ENTREGADAS A LOS ESTADOS UNIDOS


## VALE MAS PREVENIR QUE TENER QUE REMEDIAR

Una tosecilla que comienza puede no tener importancia y desaparecer de la misma manera que vino. Pero también puede ser una señal de que empieza una bronquitis, una bronconeumonía o una fulminante pulmonía. Por eso no debe descuidarse la tos por insignificante que parezca.

Debe tomarse un buen remedio, para evitar que el mal se agrave. Con una cucharada de JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL se calma la tos, se desinfectan las vías respiratorias, facilitando la expectoración y disfrutándose enseguida de una agradable sensación de alivio y bienestar.

Porque el TABONUCO AL GUAYACOL está compuesto de medicamentos reconocidos como buenos por la experiencia de muchos años. Por eso al ver sufriendo de tos a un semejante, debemos decirle, en tono de consejo:

**TOME TABONUCO Y DEJE DE TOSER.**


## INGLATERRA MAS FUERTE QUE NUNCA AL...

(VIENE de la Página UNO)——

turna. De tiempo en tiempo se veían iluminados por algún reflector que en seguida desviaba sus rayos. En una oportunidad unos observadores situados en la azotea de un edificio vieron un fuerte de aviones de bombardeo. A la distancia podían verse algunos fogonazos de cañones y los causados por estallidos de bombas. También se observó anoche la presencia de aviones alemanes en las regiones del suroeste, noroeste, en el Midland y en Gales.

### AVIONES POLACOS SOSTIENEN UN COMBATE CON LOS ALEMANES

LONDRES, 2 UP.—El ministerio de aviación informa que diez aviones alemanes Messerschmidts 109 trataron de sorprender a un escuadrón de aeroplanos polacos, trabándose un combate en el cual fué derribado uno de los aparatos nazis, sobre el canal de la Mancha, a unas diez millas de la costa francesa, y alcanzando con sus proyectiles a otros dos, que pronto se vieron envueltos en humo.

### NUEVA ALARMA ANTI-AEREA EN BERNA

BERNA, 2 UP.—Una segunda alarma fué registrada a las 11.18 de la noche, al aproximarse aviones no identificados. La alarma duró hasta las 11.31. En Zurich fué dada la alarma a las 11.34 p. m.

### REORGANIZADO EL GABINETE ARGENTINO

BUENOS AIRES, 2 UP.—El vicepresidente Castillo llevó a cabo hoy la reorganización del gabinete, reemplazando a los ministros que renunciaron hace una semana como resultado del escándalo sobre las tierras de El Palomar. El ex-vicepresidente Julio A. Roca fué nombrado ministro de relaciones exteriores, en substitución de José Cantilo, y Federico Pinedo ministro de finanzas.

El nombramiento de Roca y Pinedo ha causado muy buena impresión, y se consideran como una prueba de la convicción del gobierno argentino en la victoria de la Gran Bretaña, ya que ambos, y especialmente el primero, son entusiastas admiradores de ésta, así como de los Estados Unidos.

En algunos círculos internacionales causó sorpresa la designación de Roca, ya que se creía que sería nombrado el Dr. Melo, jefe de la delegación argentina a la reciente conferencia de la Habana. Los nombramientos fueron hechos por el vicepresidente Castillo después de conferenciar con el presidente Ortiz.

### BOMBARDEAN CERDEÑA LOS AVIONES BRITANICOS

ROMA, 2 UP. —Por primera vez desde que se iniciaron las hostilidades anglo-italianas, los aviones británicos bombardearon hoy Cerdeña, en donde se encuentra una de las principales bases aéreas italianas, ocasionando daños en las obras del puerto.

### OTROS SEIS AVIONES FRANCESES SE UNEN A LOS BRITANICOS

ALGECIRAS, 2 UP.—Seis aviones franceses procedentes al parecer de Marruecos llegaron hoy a Gibraltar, uniéndose a las fuerzas británicas.

### EL MAYOR ATAQUE CONTRA LA LIBERTAD INDIVIDUAL ESTA MAS CERCA DE AMERICA QUE NUNCA, DECLARA ROOSEVELT

CHATTANOOGA, TENNESSEE, 2 UP. — El presidente Roosevelt llegó a aquí esta mañana, inaugurando la represa Chickamauga, sobre el río Tennessee y luego se trasladó a New found Gap, para inaugurar el parque nacional de Great Smoky Mountains.

Al inaugurar la represa el presidente dijo: "Hoy se nos presenta un peligro sin parangón en la historia de las naciones, y como emprendemos la defensa total del país, la región del valle del Tennessee, además de experimentar una mejora interna propia, asume su parte en la responsabilidad de la defensa nacional. Las nuevas industrias de la defensa están mas seguras en esta región, detrás de las montañas, que situadas en lugares mas expuestos; por lo tanto, conviene para la mayor

——(PASA a la página OCHO)

**A PESAR DE LAS REPETIDAS INSTANCIAS DE FRANCIA TANTO ALEMANIA COMO ITALIA HAN REHUSADO EMPEZAR LA DISCUSION DE LOS TERMINOS DE PAZ POR LO QUE REINA CIERTA ANSIEDAD.—LA PRENSA ALEMANA AL RECORDAR QUE EL DIA DE HOY ES ANIVERSARIO DE LA ENTRADA DE INGLATERRA EN EL CONFLICTO, LA CULPA DE TODAS LAS ATROCIDADES COMETIDAS POR LOS POLACOS**

**Nuevas escuadrillas de aviones que no han podido ser identificados volaron sobre territorio suizo anoche ordenándose hacer una investigación para saber su nacionalidad.—La aviación inglesa en Africa muéstrase cada día más agresiva habiendo bombardeado ayer el puerto de Asab en el Africa italiana causando numerosos daños e incendios**

**VICHY COMENTA QUE INGLATERRA HA LLEGADO A ALCANZAR IGUAL PRODUCCION DE AVIONES QUE ALEMANIA PERO QUE TIENE A SU FAVOR LA GRAN CANTIDAD QUE ESTA RECIBIENDO DEL EXTERIOR.—MILLARES DE REFUGIADOS QUE ABANDONARON LA CIUDAD ESTAN REGRESANDO A PARIS; LOS TRENES SALEN ATESTADOS DE LAS CIUDADES DEL SUR DE FRANCIA EN BUSCA DE SUS HOGARES DEL NORTE**

### COMPLETADAS LAS NEGOCIACIONES ANGLO-AMERICANAS SOBRE TRINIDAD Y BERMUDA

WASHINGTON, 2. UP —Por Arthur F. De Greve. —El secretario de estado señor Cordell Hull subió al tren especial del presidente Roosevelt y conferenció con él durante media hora sobre una significativa medida relacionada con la defensa de Estados Unidos, la adquisición de bases aéreas y navales en posesiones británicas del hemisferio occidental. Aunque las negociaciones relativas a las bases de Trinidad y Bermuda están prácticamente concluidas, conforme a los comentarios de la prensa local, Hull declinó confirmar o desmentir tal versión. No obstante la breve conferencia que mantuvo con Roosevelt afianzó la creencia predominante de que las conversaciones con las autoridades británicas están en la etapa final y que puede esperarse para dentro de poco tiempo un anuncio sobre el particular.

Por lo general se admite en Washington que las negociaciones anglo-norteamericanas sobre las posesiones quedarán terminadas en el futuro inmediatamente; lo que resta aclarar es qué ofrecerá la Unión a cambio de los derechos sobre las bases británicas. Cuando se inicia ron las negociaciones se sugirió la cancelación de las deudas de guerra de Gran Bretaña para con Estados Unidos, en parte al menos, contra concesiones militares y navales. También se predijo que este país entregaría 50 destructores anticuados siempre en la misma inteligencia. En cuanto a las negociaciones reina un temperamento creciente pero al parecer impotente entre los congresales que favorece la adquisición directa de las bases prescindiendo de la defensa en común con Gran Bretaña. Esta actitud se justifica con el argumento de que si EE. UU. tratase de asumir responsabilidad parcial sobre la defensa de posesiones británicas muy fácilmente se complicaría en la guerra europea.

### AVIONES NO IDENTIFICADOS VUELAN SOBRE TERRITORIO SUIZO

BERNA, 2. UP— El estado mayor del ejército dió un comunicado expresando que anoche volvieron a volar aviones extranjeros sobre territorio suizo. En muchos sitios del oeste de Suiza y en el cantón de San Gall se dió la alarma entre la medianoche y la una de hoy. Cerca de la aldea de Au, en el cantón mencionado, cayeron varias bombas en campo abierto sin causar daños ni víctimas. En el valle del Rhin las baterías antiaéreas hicieron fuego contra esos aviones, cuya nacionalidad se está tratando de establecer mediante una investigación.

### REGRESAN A PARIS Y OTROS PUNTOS DEL NORTE MILLARES DE REFUGIADOS

VICHY, 2. UP. — El "Petit Parisien" comunica de Grenoble que el domingo ha salido el primer tren de Grenoble conduciendo 1100 fugitivos que regresan de sus hogares de París departamento Sena y Oise y del departamento del Marne. Los fugitivos regresan a sus casas después de haber cumplido con las formalidades exigidas por las autoridades alemanas. Hoy partió de Grenoble el segundo tren con mil fugitivos que regresan también a los departamentos antes citados. Antes de ser repatriados los citados fugitivos quedaban aun en el departamento Ysere catorce mil fugitivos. 2500 fugitivos regresan a sus hogares por las carreteras.

### ES POSIBLE QUE GRAN BRETAÑA Y ALEMANIA SE VEAN REDUCIDAS A LA INACCION, AL AGOTAR SUS RESERVAS DE PILOTOS

VICHY, 2. UP. — Con motivo de ser mañana el aniversario de la declaratoria de la guerra por Francia, considérase aquí que el arbitraje de Viena, la total absorción de Luxemburgo y el establecimiento definitivo de un gobierno alemán en la parte de Polonia controlada por el Reich da las líneas generales de lo que será el nuevo mapa de Europa que las potencias del eje desean formar. En tal Europa, Polonia aparece dividida entre Alemania y Rusai, y aun cuando obtendrá seguramente cierta autonomía municipal, no podrá alcanzar la condición de estado que tienen Bohemia y Eslovaquia bajo el protectorado alemán. En cuanto al problema rumano, Le TEMPS cree que la intervención del eje evitará nuevos desmembramientos, pudiendo considerarse el mapa balcánico definitivamente delineado. Respecto de Francia, su futuro es incierto todavía, porque a pesar de los intentos que se han realizado para iniciar las discusiones de paz, los gobiernos alemán e italiano han rehusado hacerlo y el territorio francés sufre mientras tanto las consecuencias de la guerra entre la Gran Bretaña y el eje. No hay día en que alguno de sus puertos o ciudades del interior no sea bombardeado por los británicos. El daño registrado es enorme, sobre todo en los puertos, en donde se han ido acumulando los escombros. Sin embargo, se reconoce en Francia que los británicos y los alemanes se causan a su vez tan grande daño recíproco que, según dice esta noche el PARIS SOIR, "es muy probable que ambas naciones se vean reducidas a la inacción al concluir con sus reservas de pilotos". El mismo diario calcula que los alemanes perdieron en el mes de agosto mil trescientos aeroplanos y los británicos mil trescientos ochenta y seis, pero advierte que la Gran Bretaña ha lacanzado ya la misma capacidad de producción que Alemania, de ochocientos aviones mensuales, pero además recibe otros doscientos mensualmente del exterior, por lo cual puede continuar su presente defensa y ataques aéreos indifinidamente. Al terminar el primer año de guerra, y a pesar de estar ya fuera de ella, Francia con fronta muchos graves problemas, uno de los cuales es el de no poder rescatar a un milón ochocientos mil prisioneros de guerra que todavía permanecen en los campos de concentración alemanes, a la vez que más de un millón de personas han quedado enteramente sin hogar por la destrucción causada por la guerra en el norte del país. Los esfuerzos del gobierno por aliviar las restricciones alemanas no han tenido buen éxito, pero sin embargo las condiciones generales han mejorado lo suficiente para ver la proximidad del invierno con menos pesimismo que en semanas anteriores.

### LA PRENSA ALEMANA SE REFIERE AL ANIVERSARIO DE MAÑANA

BERLIN, 2 UP. — El día tres de Setiembre, recuerda la prensa alemana, es el aniversario de aquel trágico domingo de Bromberg, en que miles de mujeres, niños, ancianos indefensos, fueron brutalmente inmolados por la horda salvaje de Polonia, por el solo hecho de ser alemanes. Los diarios alemanes vuelven a pasar por su imaginación el triste episodio de la historia y trágico calvario porque tuvieron que pasar los alemanes en Polonia. Los diarios subrayan especialmente que la culpa principal recae en Inglaterra, la que con sus promesas hacia Polonia y apoyo de los cabecillas polacos de aquel entonces ha dado ocasión para que se originara esa matanza en masa. "El aquelarre de las fuerzas ocultas, dice el Berliner Poetsenzeitung, ha pasado hoy a la historia como uno de los mas repugnantes episodios de la guerra polaca. Pero los testigos vivientes de aquellos inenarrables acontecimientos de Bromberg y Thorn, territorio Warta y Alta Silesia, los super vivientes y deudos de las víctimas de las marchas de horror en Kutnow y Lowitsch Cherik y Beresa, Kartuska, punzante dolor de viudas, niños, y lágrimas de las madres y familias alemanes, no dejarán cicatrizar las heridas y la sangre de las víctimas alemanas en Polonia y alimentarán la llama eterna de la vigilancia germana en el Este. Jamás habrá de repetirse el domingo de Brombergen la suerte de Alemania. Polonia ha perdido para siempre el derecho de ser calificada política, jurídica ni moralmente como nación cultural ni como factor independiente en Europa. Desligado de todo sentimiento de humanidad y pronto a cometer cualquier bestialidad de refinado sadismo, chorreando odio y sedienta de sangre, animada por instintos criminales a cometer fechorías sin tasa, colocose Polonia fuera de todo orden moral y con ello, por culpa propia y por credulidad frente a Inglaterra, terminó de perder su puesto en Europa".

NUEVA YORK, 2. UP. — Inmediatamente después de arribar a este puerto el vapor URUGUAY fué registrado por los detectives y agentes federales, que buscaban el dinero o alguna pista para conseguir los cincuenta mil dólares robados en Trinidad de un avión.

### SOLUCIONADA LA CRISIS MINISTERIAL EGIPCIA

EL CAIRO, 2. UP. — Los cambios de gabinete que dieron a Hassan Sabry Pasha la cartera de interior además de la de relaciones exteriores que ya desempeñaba, pone fin a la crisis ministerial. Como hasta ahora, todos los partidos mantendrán su apoyo al gobierno, que sigue una política enteramente anglófila.

### LA RAF BOMBARDEA EL PUERTO DE ASSAB

EL CAIRO, 2. UP. — El comando de las fuerzas aéreas británicas expresa en su comunicado que durante el día de ayer y de hoy los bombarderos británicos atacaron en oleadas sucesivas el puerto de Assab, en donde hicieron impactos en los depósitos de combustible. Durante los ataques de hoy fue incendiado uno de dichos depósitos. El incendio duró dos horas, y otro, provocado por otras explosiones, pudo distinguirse desde una distancia de veinte y cinco millas.

También se registraron impactos en los cuarteles. El comunicado termina diciendo que todos los aparatos británicos regresaron a sus bases. También se llevaron a cabo muchos vuelos de reconocimiento sobre las bases italianas en la Somalia y Africa Oriental. Un hidropleno tripulado por franceses libres hizo vuelos de reconocimiento sobre el Mediterráneo occidental.


## El más completo e interesante diario de la Guerra Europea

**De gran utilidad para los estudiantes y quienes sigan el curso de la gran lucha; puede ser recortado para coleccionarlo en cuadernos que formarán una historia completa de ese gran hecho histórico**

**DIA POR DIA, EN LA SECCION SOCIAL DE "LA TRIBUNA" SE CONSIGNA UNA EFEMERIDES DE LA GUERRA .. POR GENTILEZA DE LA "REPUBLIC TOBACCO COMPANY"**

Queremos llamar la atención a los lectores de LA TRIBUNA acerca del anecdotario que se viene publicando en la página social del periódico todos los días y que desde hoy será el más completo, fiel e interesante diario de la gran guerra europea. Día por día se consignará el aniversario de los grandes sucesos de esta lucha desde el día en que Inglaterra y Francia declararon la guerra a Alemania como consecuencia del ataque de ésta contra Polonia. Es un diario de la mayor importancia para todo aquel que quiera hacerse de una historia muy completa de los sucesos, con recortar el cuadro y pegarlo en un cuaderno o libro apropiado para el caso, al cabo tendrá una magnífica relación de los aficionados a la historia, de las personas curiosas que tengan interés en un relato verídico de lo que ha ocurrido en los campos de lucha y de política europeos; y para los estudiantes todos será de un positivo provecho. Llamamos la atención de los maestros y profesores para que consideren la importancia de esta publicación que se va a hacer como una gentileza de la conocida y reputada empresa fabricante de cigarrillos "Republic Tobacco Co." que fabrica las notables marcas EMU, LIBERTY, IRAZU y TICOS cuya excelente fama todos reconocen.



**NO DIGA UD. NUNCA QUE ES TORCIDO.**
Compre un billete para el sorteo extraordinario del 8 de Setiembre de la Lotería Nacional y, una vez probada su suerte, entonces podrá usted juzgarse!



# BOLAS DE FUTBOL INGLESAS
## AL MEJOR PRECIO DE PLAZA
**ACABA DE RECIBIR LA**
# TIENDA CARLOS LUIS


## GANARON ANOCHE LOS BASKET-BALLISTAS PANAMEÑOS

**Después de reñido encuentro éste se resolvió por 55 puntos contra 50, conquistando el vencedor un valioso trofeo obsequiado por el Sr. Secretario de Gobernación**

**Manolo Rodríguez ué el jugador más destacado siguiéndolo Guillermo Alvarez y Luis Oreamuno.—De los panameños los sobresalientes fueron Rafael Reyes, Eduardo Arosemena y Hernando Arroyo**

**LOS BASKETBALLISTAS PANAMEÑOS DEMOSTRARON QUE JUEGAN MEJOR BASKET Y QUE ESTAN EN CAPACIDAD DE MEJORAR SUS ACTUACIONES**

Se inició anoche, en el Frontón Jai Alai, la temporada internacional de basket ball masculino Panamá - Costa Rica. Se enfrentaron a los panameños los equipistas del Orión, reforzados con Manolo Rodríguez. Guillermo Alvarez y Luis Oreamuno. Ese primer encuentro fué dedicado al señor secretario de gobernación y de seguridad pública, don Francisco Calderón Guardia y su distinguida señora esposa doña Leticia Gel de Calderón Guardia, quienes se excusaron de concurrir debido a las múltiples ocupaciones del señor secretario de estado, quien delegó la representación en el coronel don Manuel Rodríguez. El juego de anoche fue ganado por los panameños por score de 55 puntos contra 50. El juego estuvo muy reñido y al completarse el primer tiempo el score era de 26 puntos para cada equipo, es decir, empatado. Fué en el segundo cuando los panameños marcaron 29 puntos contra 24, alcanzando así la victoria. Por parte de los panameños jugaron: Hernando Arroyo, Carlos Morales, Howard Moore, Eduardo Arosemena, Rafael Reyes, Esteban Perdomo, Cristobal Guerrero, Alcibiades Paredes, Tomás Reyes y Luis Roberto Reyes. Por el Orión jugaron Manolo Rodríguez, Guillermo Alvarez, Mario Gólcher, Farid Beirute, Luis Oreamuno, Augusto Rodríguez, Edgar Silva, Francisco Quintana, Danilo Vicarioli, Edgar Hine y Francisco Montealegre, actuando durante todo el encuentro Manolo Rodríguez. Los basket ballistas panameños, no obstante haber llegado al país en la tarde y no conocer la cancha, demostraron que juegan mucho basket ball, y que una vez aclimatados mejorarán mucho sus actuaciones. El contrario jugó mucho en vista de la superioridad de los panameños. De parte del Orión los mejores fueron Manolo Rodríguez, el más destacado de todos los que actuaron tanto de panameños como de oriones, Guillermo Alvarez y Luis Oreamuno. Manolo anotó 19 puntos del score del Orión y realizó una labor defensiva estupenda. De parte de los panameños los mejores fueron Rafael Reyes, Hernando Arroyo y Eduardo Arosemena, Completado el encuentro, el coronel don Manuel Rodríguez entregó a los panameños el valioso trofeo obsequiado por el secretario de gobernación y de seguridad pública, don Francisco Calderón Guardia y su distinguida señora esposa al vencedor de ese primer encuentro de la temporada internacional de basket ball.

Recoge la gráfica tres aspectos de la llegada ayer a esta capital de los basketbolistas panameños que anoche mismo hicieron su debut en el Frontón Jai Alai. - Superior: los deportistas panameños junto con numerosas personas que estuvieron a darles la bienvenida; los automóviles que RADIO PARA TI puso a disposición de los deportistas y por último, grupo de motociclistas del tráfico q' encabezaron el desfile hacia la capital

## Magnífico el triunfo obtenido por el Orión

**LUCHANDO CON MUCHO EMPEÑO LOGRO VENCER AL PRIMER EQUIPO DE LA LIBERTAD**

**Varelón hizo su debut con el Orión, y tuvo una espléndida actuación.—Los libertos jugaron con mucho interés, pero no les fué posible mantener el score a su favor**

Al field del Estadio Nacional salieron el domingo los primeros equipos de los clubs La Libertad y Orión F. C. Tenían que cumplir con las disposiciones del cuadro de juegos del campeonato nacional de primeras divisiones, y lo hicieron de la mejor forma posible. Así fué como actuaron con rapidez y decisión, haciendo un lucido encuentro. Presentó La Libertad su cuadro integrado por los siguientes jugadores: Eugenio Pignataro, Fausto Argiello, Raúl Arias, Guillermo McLean, Miguel Angel Lobo, Gregorio Morales, Alberto Gólcher, Hernán Soleno, Emanuel Amador, Fernando Ruiz y José Antonio Verdesia.

El Orión alineó en la siguiente forma: Armando Calleja, Juan Tellini, Carlos Silva, Jorge Lozano, Mario Varela, Fernando Mora, Carlos Luis Muñoz, Oscar Rodríguez, Oscar Bolaños, Jesús María Araya y Walter Rodríguez.

Fué a los quince minutos de juego cuando Manolo Amador, de imparable shut puso la bola dentro del marco de Armando Calleja que hizo todo esfuerzo por detener, pero el esférico entró por el ángulo izquierdo, habiendo topado primero con el larguero. Después de esta jugada el juego prosiguió con mucho interés, pero se notaba un ligero dominio de parte de los libertos. No por esto el Orión dejó de incursionar; al contrario, puso todo su empeño, y cuando se le presentó la primera oportunidad, hizo la jugada que le debía redundar en beneficio; el interior derecho Oscar Rodríguez logró perforar la meta encomendada a Pignataro, empatando la anotación a un tanto, cuando faltaba solamente un minuto para que terminara la primera mitad. Justamente a los doce minutos de iniciada la brega, Oscar Bolaños consiguió el tanto del desempate. Fué un tiro alto que pasó rozando el larguero. Quizás hubiera sido desviado a corner, si Pignataro empleo sus dos brazos; tal vez fué su posición la que le impidió actuar en esa forma. Pero a decir verdad, el tanto anotado por Oscar iba muy bien colocado ,y por su esfuerzo merecía que fuera goal. Con el marcador 2 x 1 terminó el cotejo, el que, como lo decimos arriba, estuvo muy movido e interesante. Los libertos jugaron con todo entusiasmo, pero no le fué posible mantener el score a su favor. Magnífico fué el triunfo obtenido por el Orión, máxime cuando frente a frente tuvo un enemigo de bastante potencialidad; así, pues, luchando con todo empeño logró vencer al primer equipo de La Libertad. Varelón hizo su debut con el Orión, y tuvo una espléndida actuación.


RESULTADO DEL CONCURSO SEMANAL ORGANIZADO POR

**El Centro de Sport**
LA CASA DEL DEPORTISTA

SE RECIBIERON 602 CUPONES, COMO SIGUE:

| Gana ORION F. C. | Gana C. S. LIBERTAD | EMPATE |
|---|---|---|
| 267 | 303 | 32 |

Acertaron el score de 2 × 1, siete personas y efectuado el sorteo entre ellas salieron favorecidas así:

Con derecho a un par de Zapatos de Lona con Suela de Hule marca "GOODRICH":

1.—Fernando Mora ..... San José.
2.—Rogelio Emilio Moraga .... Delcahijo

Entrada para el Estadio Nacional:

3.—Rogelio Chaves ..... La Perla
4.—F. Danilo Huertas ..... San José.
5.—Luis Emilio Soto C. ..... C. 3ª Avenidas 16 y 18
6.—José Luis Cabada ..... C. 3ª Avenidas 7 y 8.
7.—Murdín Soto M. ..... Pulpería Calle Blancos

Para el Concurso de esta semana obsequiaremos:

5 Corbatas Palm Beach calidad fina.
10 Entradas al Estadio Nacional para el día 15 de Setiembre.

RECORTE LOS CUPONES QUE APARECEN EN "LA TRIBUNA" Y ENVIELOS A

**El Centro de Sport**
LA CASA DEL DEPORTISTA

NOTA.—Estos concursos se cierran los sábados a las seis de la tarde. Envíos por correo deben tener sello con fecha del sábado.



**EL CENTRO DE SPORT**
**OBSEQUIA**

5 Corbatas PALM BEACH, calidad fina
10 Entradas al ESTADIO NACIONAL, para el Domingo 15 de Setiembre, entre las personas que acierten al score del grandioso partido del Domingo próximo entre los equipos

C. S. HEREDIANO .....
S. G. ESPAÑOLA .....
.....

Nombre — Dirección
Llene este cupón y envíelo a "El Centro de Sport"


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA REGISTRADORA **NATIONAL**

no es una imitación. Es la registradora original desde hace más de 60 años.
Es la única inversión asegurada para Ud. por su prestigio y completa garantía.

JOHN M. KEITH & Co. S. A.
Agentes


# Ha disminuido la cosecha de maíz, frijoles y arroz como consecuencia de la sequía

**Según los informes que se tienen el monto de esas cosechas no será suficiente para el consumo nacional**

**EN CONSECUENCIA HABRA NECESIDAD DE HACER IMPORTACIONES PARA MANTENER LOS PRECIOS DE ESOS ARTICULOS**

**Con base en la investigación que se realice sobre el monto más aproximado de la cosecha se procederá a hacer tales importaciones**

Los informes que se tienen, y acerca de los cuales ayer nos informamos, indican que habrá disminución en las cosechas de maíz, frijoles y arroz, especialmente en algunas regiones productoras del país, como consecuencia de la sequía en casi todas las regiones de la república.

Los cálculos que se hacen indican que el monto de esas cosechas no será suficiente para hacer frente a las necesidades del consumo nacional, y que en consecuencia será preciso hacer importaciones de esos productos para mantener el equilibrio de los precios.

Pero al respecto hemos de informar que las importaciones serán dispuestas con base en la investigación que se realizará para determinar así el monto de esas cosechas y con base en el mismo resolver si proceden tales importaciones.

Hay que hacer ver que el gobierno, tal como en su oportunidad lo informamos, y con gran acierto, está dando toda clase de facilidades para el transporte de esos productos de las apartadas regiones al interior del país, y se considera que esas medidas están dando muy buenos resultados.

**BOMBARDEADA LA CIUDAD FRANCESA DE DIGNE POR LA RAF**

**VICHY, 2, UP. — En la madrugada del lunes los aviones ingleses arrojaron cincuenta bombas sobre Digne, capital del departamento de Basses Alpes, en la Francia no ocupada. Veinte bombas cayeron en las alturas que rodean la ciudad. Una bomba cayó detrás del edificio de la Prefectura y otras en los jardines y plazas. No ocurrieron desgracias personales siendo insignificantes los daños materiales. La nacionalidad de los aviones pudo ser determinada examinando el trozo de una bomba incendiaria. Digne está situada aproximadamente a cincuenta kilómetros de la frontera italiana.**


**NO LO PIENSE!** Gástese **veinte colones** comprando un **ENTERO** para el sorteo del 8 de Setiembre de la Lotería Nacional y vaya ese día al Parque Central para que sienta la emoción de ser dueño de una gran suma con tan poco dinero.



# No pase las noches en vela

*Negocios malos. Disgustos de familia. Fulanito tiene malos amigos. No le gusta el novio de la niña. Han ido con cuentos donde el patrón. Las noticias de la guerra son desastrosas. Tiene un pagaré vencido. Le piden que desocupe la casa. La señora quiere un vestido nuevo... y cosas por el estilo.*

Cavilando cómo encontrar remedio a tan graves problemas, se pasa las noches en vela, porque las preocupaciones no lo dejan dormir. Se levanta. Pasea nerviosamente por el cuarto. Se acuesta. Siente ardiendo las almohadas y les da vuelta. Le coge picazón y se rasca. Un gallo canta. El reloj dá tres campanadas que repercuten en su cráneo como si le dieran tres garrotazos. Se desespera porque el sueño no viene y se levanta de nuevo, más nervioso y malhumorado. Trata de dormirse de nuevo, y no lo consigue. Los pensamientos sombríos lo abruman hasta que amanece. Se viste y va al trabajo. Nada puede hacer bien porque está soñoliento y atontado. Parece en Babia. Su patrón y sus compañeros de trabajo piensan que se está volviendo tonto.

El que pasa las noches en vela y se expone a perder su trabajo es porque quiere. Una sola Pastilla DORMITAL basta, casi siempre, para proporcionar un sueño dulce y tranquilo, como el sueño de un niño. DORMITAL no causa basca, ni mareos, ni malestar ninguno. Se amanece fresco y alegre, optimista y con ganas de trabajar. *No pase las noches en vela.* Tenga en su casa unas Pastillas DORMITAL, que se consiguen en todas partes a quince céntimos el sobrecito.

**Dormital** TRANQUILIZA LOS NERVIOS! HACE DORMIR COMO UN NIÑO!


# 518 ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS HAY ACTUALMENTE EN EL PAIS

**Ese es el resultado del censo levantado por la secretaría de educación pública**

**EL MAYOR NUMERO CORRESPONDE A LA ESCUELA DE DERECHO CON 159 SIGUIENDO LA SECCION NORMAL CON 157**

**El tercero es de la escuela de Agricultura con 101, el cuarto a la de Farmacia con 61 y el quinto a Bellas Arte con 41 estudiantes**

La secretaría de educación pública ordenó levantar un censo para determinar el número exacto de estudiantes universitarios que hay en el país, es decir, los que cursan sus estudios en las cinco escuelas que funcionan y que formarán parte en la Universidad de Costa Rica.

El resultado de ese censo fué entregado ayer al señor secretario de educación pública. Resulta que en esas cinco escuelas hay 519 estudiantes universitarios, especificándose el número que corresponde a cada una, en la siguiente forma.

En primer término la Escuela de Derecho con 159; luego la Sección Normal de la Escuela Normal de Costa Rica con 157; sigue la Escuela Nacional de Agricultura con 101; luego la Escuela de Farmacia con 61; y enseguida la Escuela de Bellas Artes con 41, lo que da los 519 estudiantes universitarios.


EL PROXIMO 9 DE SETIEMBRE
será la inauguración del
**BAZAR ODILI**
con grandes sorpresas para chicos y grandes.


# Importante reunión celebró ayer la Junta Nacional de la Vivienda

**Se conoció de los informes respecto de los trabajos que se llevan a cabo en todas las provincias**

**EN HEREDIA HA SIDO TERMINADO EL PRIMER BLOQUE DE VIVIENDAS PARA OBREROS Y EN ALAJUELA SE VA A DAR GRAN IMPULSO A ESAS CONSTRUCCIONES**

**En San José se ampliarán los trabajos cuando se haya regulado la situación y se pueda disponer de los 700 mil colones que gastó la anterior administración**

Se reunió ayer, en las oficinas del Banco Nacional de Costa Rica, la Junta Nacional de la habitación de la cual forman parte varios de los señores miembros de la directiva de dicho banco y el secretario de fomento, ingeniero Volio Mata, que la preside.

Según nuestros informes se trataron ampliamente varias cuestiones de importancia y se conoció de los informes presentados por los jefes que dirigen las obras que la Junta está llevando a cabo. En Heredia ha quedado terminada la construcción de un gran bloque de casas baratas con todos los requisitos de higiene. La mitad de dichas viviendas están ya habitadas porque fueron ocupándolas gentes que las necesitan conforme iban terminándose de construir.

En Alajuela van a intensificarse los trabajos y, en lo que respecta a San José, se hará lo mismo en cuanto se disponga de fondos con mayor amplitud, es decir, cuando se haya regularizado la situación con el agregado de los setecientos mil colones que fueron, como informamos en otra oportunidad, gastados en diversas obras ajenas a las casas baratas en la anterior administración.

## QUE LA SECRETARIA ...

(VIENE de la Página UNO)—

ellas está la de haber dejado perecer, sin darle los auxilios requeridos, a una señora en trance de dar a luz. Personalmente debo manifestar que no estoy familiarizado con los manejos e interioridades del hospital; sin embargo, creo que se hace necesaria una investigación y, si esos graves cargos se comprueban, debe procederse de inmediato a una reorganización del personal, eliminando a quienes no han cumplido con su deber.

Iguales manifestaciones fueron hechas por el diputado doctor don Marcial Rodríguez y por otros representantes de la provincia de Alajuela y, según nuestros informes, es casi seguro que en las próximas sesiones sea planteada una excitativa del congreso al poder ejecutivo, para que sea la secretaría de salubridad la que realizace esa investigación y proceda a reorganizar los servicios hospitalarios en dicha ciudad.

## RECHAZADA UNA MOCION PARA SANCIONAR A LOS VISITADORES DE ESCUELAS QUE NO CONCURRAN REGULARMENTE A LAS SESIONES

**Se acordó en la reunión de ayer de los visitadores preparar el mobiliario para la oficina de la "Revista de Educación"**

Ayer en las horas de la tarde se volvieron a reunir los visitadores de escuelas. Por los informes que se nos suministró, no prosperaron dos mociones. Una del señor Marco Tulio Castro para invertir del fondo de la revista de educación la suma de quinientos colones para la compra de libros sobre la escuela nueva, hasta tanto no se acondicione un local aparente, que se piensa fundar para la casa del visitador de escuelas. Otra de las mociones rechazadas fue la del señor Fernando Arce para sancionar a los visitadores que no concurran regularmente a las sesiones mensuales que se celebran. Por otra parte, se acordó en la sesión antes mencionada, preparar el mobiliario adecuado, por medio de un buen ebanista de esta capital para la atención del archivo y demás enseres de la revista de educación, que será empastada por medio de una de las librerías de esta plaza.

## ₡60.000 ANUALES PA...

(VIENE de la Página UNO)—

que con base en ella el Patronato Nacional de Estudiantes designe los becados.

Según los informes que sobre el particular ayer recogimos, la suma que el Poder Ejecutivo sugiere al congreso fijar es de sesenta mil colones. Las nuevas becas decretadas en el período de sesiones ordinarias significa una erogación de 110.995.00 colones. En consecuencia el Ejecutivo opta por la fijación de una suma que resulta más de la mitad del total de la erogación de nuevas becas.

Se sugiere esa fórmula en vista de la actual situación económica. En la actualidad el Estado invierte 55.504.40 colones por concepto de las becas y auxilios. Con las nuevas decretadas por el congreso, por una suma de 110.995.00 colones aumentaría a la suma de... 166.499.20 colones, sin contar los gastos de viaje de los becados. Tales razones son las que han movido al Ejecutivo para sugerir esa fórmula al Congreso.

## CAFE DE COSTA RICA ENVIADO A ALEMANIA...

(VIENE de la Página UNO)—

tino a Tokio.

No tienen nada de particular estos embarques de café cuando se envía a otro destino. Sin embargo, en el caso que nos ocupa ha llamado la atención por el hecho, bien conocido, de que en el mercado japonés han fracasado todos los empeños realizados hasta la fecha para colocar café. El pueblo nipón no consume café y las pequeñas partidas que se enviaron en otras oportunidades como ensayo, fueron devueltas o reexportadas.

Al proporcionársenos el informe de ese embarque, se nos insinuó la posibilidad de que ese café puede ser reexportado de Japón a Alemania, vía Rusia, como lo son pequeños paquetes de regalos que la colonia alemana de Costa Rica está enviando a los soldados de su país por la misma vía, es decir, por Japón y Rusia.

En el mismo barco se fueron también regular cantidad de esos paquetes, pues, como decimos antes, entre la colonia alemana se está generalizando la práctica, por demás bien explicable, de hacer esos envíos a sus compatriotas que están peleando por la causa nazista.


BAJE SU CURVA DE GASTOS!

**Para qué comprar una Pasta de Dientes de alto precio a cada uno de los de su casa? Adquiera unas cajitas de Polvos**

**PYODENTOL**

**y notará a fin de mes los colones que ha ahorrado. Pyodentol es un dentífrico de bajo costo porque es popular y es, popular porque es bueno.**


## LOS INSPECTORES Y VISITADORES DE ESCUELAS FESTEJARAN HOY AL SECRETARIO DE EDUCACION

**SE LE OFRECERA UN BANQUETE EN LA ESCUELA ADVENTISTA DE TRES RIOS**

La sociedad de inspectores y visitadores escolares festejará hoy a don Luis Demetrio Tinoco Castro secretario de educación pública en reconocimiento a su meritoria labor realizada en lo que va de esta administración en la secretaría de su cargo.

Asistirán los jefes de enseñanza primaria y el banquete tendrá lugar en la escuela adventista del cantón de la Unión de Cartago. El discurso de ofrecimiento estará a cargo del profesor don Remberto Briceño en nombre de la asociación en referencia, quien se reunión ayer en la escuela Vitalia Madrigal para los preparativos de tal agasajo, que por la forma en que se hará revistirá gran importancia y será de resonancia nacional.

Se nos informa que el secretario de educación asistirá a tal homenaje al que concurrirán al rededor de cuarenta inspectores y visitadores de escuelas de la república.

Además de los invitados figura un representante de LA TRIBUNA quien hará la crónica del ágape a que nos venimos refiriendo en la presente crónica.

**VICHY ACLARA UNA INFORMACION**

**VICHY, 2. UP. — Círculos competentes franceses desmienten la afirmación dada por la emisora inglesa diciendo que el antiguo gobernador de Indochina francesa general Catroux fue destituido de su cargo por haber manifestado que tenía intenciones de oponer resistencia a las condiciones del armisticio. Los citados círculos franceses subrayan que en realidad el general Catroux fué destituido por decreto de 26 de julio pasado de su cargo de gobernador general de Indochina por grave violación de sus obligaciones como soldado y jefe de la Colonia, habiendo comprometido con su política personal la defensa de los intereses franceses.**


PARA BORDAR A MÁQUINA
EMPLEE LA
SEDALINA EN CARRETELES
C·B "CRUZ"
ART. 247

Carreteles de 10 Gr. CALIDAD SIN IGUAL Carreteles de 10 Gr.

Pídala en la Pulpería de su barrio o en la
**TIENDA "EL BUEN PRECIO"**
Avenida Central — LUIS JIMENEZ A. SUCS. — Frente al Mercado


**EN PELIGRO EL VAPOR BRASILEÑO "CAMAMU"**

**WASHINGTON, 2. UP. — La estación de guardacostas anunció el envío del despacho "Triton" desde Gulf Port, Mississippi, en auxilio del vapor brasileño "Camamu" de cinco mil quinientas cuarenta y seis toneladas, que perdió la hélice a unas ochenta millas al sureste de la desembocadura del Mississippi.**

# Resolvió el Ejecutivo que las Cías. Eléctricas deben pagar impuesto por concepto de alumbrado público en los distritos

Las compañías habían planteado apelación contra el acuerdo de la municipalidad que ordenó el cobro de ese impuesto a partir del año 1921

**Alegaron las compañías la prescripción en el cobro; pero según el ejecutivo, la tesis de la municipalidad respecto a la suspensión de la prescripción es buena**

**Las compañías contrajeron, en relación con la contribución sobre sus entradas, una sola e indivisible obligación; y el cumplimiento que haya hecho de parte de esa obligación no es sino un reconocimiento de la totalidad de la misma**

El ejecutivo ha venido estudiando, como lo informamos, una apelación presentada por las compañías eléctricas contra el acuerdo de la municipalidad en el que se dispuso cobrarles impuesto por concepto de alumbrado público en los distritos de Zapote y Pavas, que ha dejado de cubrirse desde el año 1921. A continuación reproducimos el considerando emitido por la secretaría de gobernación sobre el importante asunto. Dice así:

1º—La tesis de la Municipalidad respecto a la suspensión de la prescripción es buena. Porque dice el artículo 880 del Código Civil: "No corre la prescripción.... 7º — A favor del deudor que hechos ilícitos ha impedido el ejercicio de la acción de un acreedor". Hechos ilícitos en el campo del derecho civil, se entiende; sea del incumplimiento, en todo o en parte, de obligaciones civiles, de carácter secundario, relacionadas con una obligación principal. Así por ejemplo, The Costa Rica Electric Light and Traction Cº, por el contrato de 1905, contrajo la obligación de pagar a la Municipalidad determinado porcentaje sobre sus entradas (cláusula 33), y para asegurar el cumplimiento de esa obligación contrajo otra; la de comunicar a la Municipalidad, cada mes "Nota de las entradas habidas" (cláusula 34). La cuestión de cuando el deudor incurre en el caso definido por el inciso 7º del artículo 880 del Código Civil ya citado, es una cuestión de apreciación, que se determina en relación con las circunstancias de cada caso. Aquí se observa que la Compañía no sólo se obligó al pago de una contribución y a facilitar su fijación, sino que también admitió que el atraso en que incurriera se castigara con una suma que el propio contrato llama "multa", de modo que fué un acto indebido o ilícito — siempre en el campo civil — el de la Compañía de no enterar a la Municipalidad de cuál era la base (entradas brutas), sobre la cual debía tasar la totalidad de contribución estipulada por el contrato. Por consiguiente, la Municipalidad prácticamente ignoró la existencia de la obligación cuya prescripción aquí se discute, y lo ignoró, no por dejación o negligencia suya sino por una omisión de la otra parte contratante. A ésta, pues, como deudor, no le ha corrido la prescripción. Es cierto que a la Municipalidad se le concedió el derecho de inspeccionar los libros de la Compañía, pero eso, como se ve, sólo fué una facultad; que la Municipalidad haya o no hecho uso de esa facultad o que lo haya hecho ineficazmente, es cosa q' la Compañía no podría aducir como defensa propia. Aunque la Corporación no echara mano a ese recurso de control o de fiscalización que el contrato le dió, siempre existía la obligación de la Compañía de ser puntual y veraz en sus informes. Porque el acreedor puede dejar de ejercitar su derecho, pero el deudor no puede dejar de cumplir su obligación. Es la diferencia entre deudor y acreedor: éste puede, si quiere, no cobrar su derecho; aquel no puede, aunque quisiera, faltar a su obligación.

2º— Aun suponiendo que no hubiera habido suspensión de la prescripción, si puede afirmarse que ha habido interrupción de la misma. Porque "toda prescripción se interrumpe civilmente: 1º por el reconocimiento tácito o expreso q' el poseedor o deudor haga a favor del dueño o acreedor de la propiedad o derecho que trata de prescribir" (inciso 1º, artículo 876 del Código Civil). Y como — tal como lo sostiene la Municipalidad — la obligación contraída por las Compañías en la cláusula 33 es indivisible (artículo 662 ibidem), resulte que la Compañía cada vez que ha dado cuenta a la Corporación de sus entradas y enterado la contribución a que se obligó, ha reconocido de modo tácito su obligación que por ser indivisible, según está explicado, constituye un todo. El artículo 662 citado explica la obligación indivisible diciendo que lo es: "1º cuando su objeto no admite absolutamente división, sea de un modo material, sea de un modo intelectual. 2º cuando el objeto aunque divisible en sí mismo, deja de serlo por motivo de la relación bajo la cual ha sido considerado para el efecto de la prestación". En el caso concreto la indivisibilidad resulta de la circunstancia de que la Compañía se obligó a pagar la contribución y a suministrar datos de entradas en conjunto, sin que en el contrato se especificara renglones o partidas; se obligó respecto a la totalidad del producto que sus actividades le pro

(PASA a la Pág. SEIS)


**Cemento americano "Lone Star"**
el mejor cemento al mejor precio
**FERRETERIA BENAVIDES**



**CAFE MOKA**
Unicos distribuidores de la acreditada
**Mantequilla "EL VOLCAN"**
HACE SABER que de hoy en adelante esta mantequilla llevará un sello de garantía en esta forma:

CAFE MOKA
MANTEQILLA GARANTIZADA
FLORENTINO CASTRO SOTO

Para mayor garantía del público rogamos hacer los pedidos directamente a la FABRICA del CAFE MOKA donde se vende desde media libra en adelante.

LOS PAQUETES DE MEDIA LIBRA VIENEN YA LISTOS Y ESPECIALMENTE EMPACADOS.

HAGA SUS PEDIDOS AL TELEFONO 2314


Episodios dramáticos de la guerra...

## LA BATALLA DE NARVICK

LA PELEA ES AHORA A QUEMARROPA; AMBOS ADVERSARIOS SUFREN ESTRAGOS. UN BIEN APUNTADO PROYECTIL ABRE UNA BRECHA POR EL COSTADO DE UN DESTROYER INGLÉS CAUSANDO BAJAS.

LA SITUACIÓN DE LOS ALEMANES ES DESESPERADA. DOS DE SUS DESTROYERS RESTANTES SE HUNDEN EN LLAMAS; UNO ESTÁ VARADO Y EL OTRO ATRAPADO EN EL HIELO, APARENTEMENTE ILESO, PERO SU SILENCIO ES SOSPECHOSO.

LOS INGLESES BAJAN UN BOTE Y DESCUBRENQUE EL BARCO HA SIDO AVERIADO POR SU TRIPULACIÓN Y ABANDONADO. EL ÚNICO OCUPANTE ES UN OFICIAL ALEMÁN HERIDO, AL CUAL RESCATAN Y ATIENDEN LOS INGLESES.

YA CON LA FLOTA ALEMANA BATIDA, UNAS UNIDADES HUNDIDAS, OTRAS CAPTURADAS Y LAS DEMÁS VARADAS, LOS INGLESES DOMINAN EL FIORDO. DESEMBARCAN PARA AYUDAR A LOS NORUEGOS EN TIERRA.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## COMISIONADO COMERCIAL DEL GOBIERNO CANADIENSE PASO AYER POR COSTA RICA

**ES EL SR. HARRIS W. BRIGHTON, QUIEN A BORDO DEL AVION DE LA PANAMERICAN SIGUIO HACIA PANAMA**

**Al regreso permanecerá varios días en nuestro país, tratando de establecer más estrechas relaciones comerciales entre ambas naciones**

En el avión regular de la Pan-American pasó en la mañana de ayer por el Aeropuerto Nacional de La Sabana Mr. Harris W. Brighton, comisionado del comercio del gobierno canadiense, quien hace varias semanas salió de su país en jira comercial hacia las naciones de Latino América.

Tuvimos el agrado de saludarle y conversar con él durante los pocos minutos que el avión se detiene en viaje hacia Panamá, manifestándonos que a su regreso hacia el norte, permanecerá unos pocos días en Costa Rica, tratando de establecer conexiones que den lugar a un mayor intercambio comercial entre las dos naciones.

Se muestra verdaderamente encantado de Costa Rica y expresa la certidumbre de que será fácil propiciar el establecimiento de estrechas relaciones comerciales. Al dar cuenta de la pasada por el país de Mr. Bringhton, le presentamos cordial saludo

**100 MIL COLONES** serían para usted una salvación, verdad?

Pues si los desea, compre un billete para el sorteo extraordinario del 8 de Setiembre próximo.

## GRAN DEMANDA PARA LA ADQUISICION DE DIVISAS EXTRANJERAS SE REGISTRO AYER

**Al iniciar la junta de control su nueva política de mayor liberalidad en la autorización de las mismas, de acuerdo con lo resuelto por el consejo emisor**

Oportunamente dimos cuenta de la autorización concedida por el departamento emisor del Banco Nacional a la junta de control, a fin de que autorizara mayor cantidad de divisas extranjeras para el pago de mercaderías importadas, a partir del 1º de setiembre, disponiendo fijarse en ochocientos mil dólares el monto de las autorizaciones, que habían venido siendo de solo quinientos mil.

Ayer entró en vigencia la nueva política de mayor liberalidad en la autorización por parte de la junta y como consecuencia, trajo una enorme demanda de parte del comercio importador, que presentó gran cantidad de solicitudes, por un valor muy alto.

Es natural tal situación, ya que el comercio mayorista está comenzando a prepararse para hacer frente al movimiento de fin de año para lo cual tiene que comenzar desde ahora a hacer sus importaciones y de ahí que se apresure a solicitar las divisas necesarias para el pago de las facturas.


# SEÑORES MAESTROS DE ESCUELA DE TODA LA REPUBLICA:

**Nos permitimos llamar su atención sobre la importancia del ALBUM "CONOZCA SU PAIS", una valiosa obra de información y cultura, sumamente interesante para Uds. y los niños de escuela. Contiene la colección completa de los Jefes de Estado, con sus períodos administrativos y una reseña de sus principales actos como gobernantes; colección de los Jefes de la Iglesia y fotografías de todos los más importantes edificios, templos, monumentos, puentes, escuelas, etc. del país, con amplios y exactos datos sobre cada uno de ellos.**

## SINO LO HA VISTO, VEALO!!
## VALE LA PENA DE HACER LA COLECCION!!


## Cantones del sur de la Prov. de San José comprenderán el 2º distrito de aguas potables

**Con ese segundo distrito se logrará incluir a los cantones que atraviesan por la dificultad de pésimas aguas**

**Luego se procederá a la formación de los otros distritos hasta incluir todos los cantones del país**

**UNA VEZ APROBADA LA NACIONALIZACION DE LAS AGUAS SE PROCEDERA A LA EJECUCION DE LOS PRIMEROS TRABAJOS**

Como es sabido, pues así lo hemos informado, la organización para el suministro de aguas potables a los pueblos del país, de acuerdo con el proyecto que someterá a las sesiones extraordinarias del congreso el señor secretario de salubridad pública, doctor don Mario Luján Fernández, establece la formación de distritos de aguas potables.

El primer distrito de aguas potables, y así lo informamos, será el comprendido por los cantones de San José, Montes de Oca, Moravia, Guadalupe, Alajuelita, Escazú, y Santa Ana, figurando entre ellos cantones que no disponen de aguas potables y donde resultan pésimas las condiciones de las aguas de sus cañerías.

Completando las informaciones que hemos suministrado podemos decir que el segundo distrito de aguas lo formarán los cantones del sur de la provincia de San José entre los que hay algunos con pésimas aguas de sus cañerías; y así se irán formando los otros distritos hasta completar todos los cantones del país; y aprobada la nacionalización darán comienzo los trabajos respectivos.

## ₡ 2.164.20 contribución de las escuelas para el Hospicio de Huérfanos

**Es la suma que se ha recolectado hasta ahora y que ha sido reportada a la secretaría de educación**

**TODAVIA NO SE CONOCE EL RESULTADO DE LA CONTRIBUCION EN OTRAS ESCUELAS DEL PAIS**

**Se calcula que el monto de esa contribución pasará de los tres mil colones**

Como es sabido, el señor secretario de educación pública, de acuerdo con los propósitos del señor presidente de la república, dirigió una instancia a todas las escuelas del país para que con ocasión del día de la Madre recogieran contribuciones en el país para el Hospicio de Huérfanos.

Han sido muy satisfactorios los resultados de ese llamamiento. De todas las escuelas del país se están recibiendo las contribuciones recogidas. Las seiscientas veinte escuelas que funcionan han respondido a ese llamamiento de Educación Pública.

Las sumas recibidas hasta ayer por la referida secretaría aportan un monto de 2,164.20 colones. Pero todavía no se han recibido las contribuciones de algunas escuelas. Se calcula que una vez completada la contribución el monto total pasará de tres mil colones.

La Mejor Hojita de AFEITAR.

SILVER LEAF THINSIES

Más flexible, suave y durable que ninguna.

PIDALA EN TODAS PARTES

## "LA TRIBUNA" ES INDUDABLEMENTE EL PALADIN DE LAS GRANDES...

(VIENE de la Página UNO)

de aquel cantón incumben. Regresó a esta capital mal impresionado de los estudios y observaciones que hiciera en la materia.

**EL DIARIO DE LAS BUENAS CAUSAS**

A esos y otros particulares el señor Guardia Tinoco habla a LA TRIBUNA, el diario de sus mayores quereres y simpatías, paladín, indudablemente, — nos ha dicho, — de las grandes y buenas causas del pueblo e inicia su conversación con frases de encomio al acierto del jefe del Estado en sus deseos de llevar a la Secretaría de Hacienda a un elemento joven de la sensatez, honorabilidad y capacidad intelectual de don Carlos Manuel Escalante.

**POLITICA BIEN ORIENTADA**

Sin duda alguna, — comenta el señor Guardia Tinoco, — el Presidente Calderón Guardia preocúpase y no poco, por abrir campo a la juventud capaz, inteligente y laboriosa en las esferas oficiales de las actuaciones políticas y esto indudablemente dice mucho de lo grande y de lo bueno en pro de sus liberales orientaciones para ir formando estadistas de ciencia, saber y experiencia que vengan en el futuro a dirigir los destinos de la República. Algo muy simpático y recomendable.

**ALGO TRISTE Y DESCONSOLADOR**

Ahora le hablaré, — nos informa el señor Guardia Tinoco, — de algo triste y desconsolador. Me refiero a la situación económica que abate a los pueblos del cantón de Turrialba. Una comunidad esforzada y luchadora que está falleciendo debido a la influencia aplastadora de la pobreza. Ahí un pueblado, nutrido en habitantes y en capacidad agrícola, llamado a desaparecer en lapso breve de no preocuparse el Estado en hacerle nuevos medios productivos de sostén.

**DIFICULTADES Y MAS DIFICULTADES**

Tan estrechas y difíciles en verdad las condiciones económicas en que está y trabaja el agricultor en aquella región, que no basta a su defensa la magnánima ley de protección a la industria cafetalera que acaba de dar el Congreso, para poner le a flote en la desesperante situación en que se encuentra. Esa gente precisa necesariamente de otros medios para salir avante del grave problema q' confrontan.

**LA VERDAD ABSOLUTA DE LAS COSAS**

Esa ley que para otros pueblos cafetaleros ha sido "tabla de salvación", por desgracia, en lo práctico, nada es, nada significa ni nada representa en sus bondades económicas a las conveniencias de los agricultores de aquella región, por que ellos, — ¡parece mentira!, —ni siquiera pueden pagar el cuatro por ciento de interés en sus deudas, y, así se verá a todo rumbo en aquel extenso territorio el abandono en que están los cafetales por falta de medios pecuniarios con que asistirlos y atenderlos debidamente.

**HAY MOTIVOS PARA ESAS DESATENCIONES?**

Mi contestación es afirmativa. Y lo es por que he estudiado de cerca y a lo hondo el problema, llegando a ese convencimiento. Con las deudas que tienen esos agricultores - cafetaleros, aunque trabajando, como trabajan, a base de bajos intereses, pero en condiciones acumulativas de capitalización de los mismos, jamás podrán ellos salir del estado de abatimiento económico en que se encuentran. Y nada peor al espíritu del trabajador de la tierra, que esa clase de aniquiladoras situaciones.

**CAMBIO DE IMPRESIONES**

Cambié impresiones con algunos de los mas significados cafetaleros de la región. Concuerdan en que la solución del problema para aquel pueblo está en hacerle producir otros cultivos, sobre todo en lo que respecta al de la caña. Con esto el establecimiento allí de una Central azucarera de amplia capacidad industrial, ellos podrían perfectamente conjurar la grave crisis en que están. Con esto y una ligera protección económica oficial para intensificar las siembras de aquel cultivo, yo estoy seguro que el problema sería fácilmente subsanado.

**UN PROYECTO, OBRA MUERTA**

El Presidente Calderón Guardia proyectó establecer en aquella región una fábrica para destilar alcohol. Buena idea, por cierto, pero por el momento irrealizable, por cuanto escasean los medios para comprar e importar maquinaria de esa especie, que lo es especialmente de manufactura francesa. Pero, a cambio de esto, si se puede montar allí una Central azucarera que para los efectos comerciales consignientes en provecho y beneficio del agricultor daría lo mismo, por que en esto, como bien se comprenderá, el problema estriba única y exclusivamente en industrializar, sea en alcohol o en azucar, la caña que en toda la región se produzca.

**CENTRAL DE CUPO LIMITADO**

Existe en Turrialba una Central en actividades industriales; el de Niehaus, que por ley, tiene que comprar, por lo menos, el 30 por ciento de la caña que muela para convertirla en azucar. Pero hay que tener en cuenta que esa Central es de capacidad limitada y que llegado el caso de grandes cosechas de caña no podría en manera alguna utilizar toda la producción. Es por lo que digo q' el Estado, por cuenta propia, debe de establecer en Turrialba una Central de muy amplia capacidad industrial, forma única, repito, de solucionar tan difícil como complicada situación.

**PROMESAS QUE DON TOMAS CUMPLIRA**

Para terminar, dijonos don Tomás: Yo prometí a los agricultores turrialbeños poner este problema en conocimiento del Jefe del Estado y así lo haré en próxima oportunidad. A tal efecto redactaré un estudio con toda clase de datos y detalles y espero en que el señor Presidente de la República, a base de ese informe, proceda en forma satisfactoria en pro de los anhelos de aquellas gentes.

## DETALLE IMPORTANTE DE LA VISITA...

(VIENE de la Página UNO)

rreteras sin tropiezo alguno por que las pocas aguas que han caído apenas si han mojado la tierra. Todo ello es de graves perjuicios para la agricultura. Dichosamente en la Meseta Central ha llovido un poco y siempre habrá granos para el consumo, pero siempre sufre una provincia y ello significa que la labor del Gobierno tiene que estar pendiente de esos problemas. Desde luego se notó la buena voluntad del doctor para abordar cualquier proyecto que se tenga al respecto. Por lo demás la permanencia fué muy grata, y tanto lo fué que el doctor Calderón Guardia recibió allá el homenaje de todos los vecinos de aquellos lugares que fueron a visitarlo. Un detalle muy importante es el de que el doctor ejerció su profesión. Fueron cientos de recetas las que extendió a sus pacientes con el sólo deseo de hacer el bien. Y cuando se supo la noticia de su regreso la manifestación de simpatía fué unánime.

—El Congreso?

—Se reunirá pronto. Están pendientes de discusión muchos y muy importantes asuntos que ya el público conoce. Se trata de cooperar en todo sentido para afrontar las correspondientes dificultades que ha traído la guerra y la sequía ... pero hay buena voluntad y eso es lo que importa.

Nos despedimos de nuestro buen amigo don Teodoro a quien agradecimos sus informaciones, y al mismo tiempo le dimos por nuestra parte nuestro atento saludo de bienvenida.

## ACUSADO EL DIRECTOR DEL HOSPITAL DE ALAJUELA POR EXTENDER RECETAS EN CLAVE

**EL VECINDARIO PIDE QUE VUELVAN NUEVAMENTE A ESE ESTABLECIMIENTO LOS DRES. RODRIGUEZ, VILLALOBOS, ESPINACH Y CABEZAS**

**Se considera imprescindible la intervención del señor Presidente de la República para conjurar la situación de graves dificultades que se han presentado en los servicios del hospital**

ALAJUELA, 31 A LA TRIBUNA. — Ante la Agencia Principal de Policía Municipal ha sido acusado el señor Presidente Municipal doctor Camacho por extender recetas en clave de acuerdo con el artículo 80 de la ley de Protección de la Salud Pública que ordena la extensión de recetas en Castellano o en Latín y condena las hechas en clave. Ya en cierta ocasión el doctor don Telémaco Espinach denunció públicamente las irregularidades del doctor Camacho y del Hospital y tuvo como consecuencia el aplauso del público y el silencio de la Junta de Protección Social. Junta que debiera llamarse Junta de Protección Camacho. Aquí los enfermos pobres no tienen derecho a vivir porque en el Hospital no se les recibe por lo que es una necesidad la intervención del señor Presidente de la República que como médico y gran Presidente conoce las necesidades del pueblo. Y para acabar con la mala situación con el mayor respeto nos permitimos sugerirle al distinguido señor Presidente que intervenga con la Junta de Protección Social para que ingrese nuevamente al Hospital al doctor don Marcial Rodríguez nuestro "Viejo doctor" de cuyos servicios no debemos prescindir, en compañía del doctor Villalobos, doctor Espinach, Doctora Rímola y el famoso Radiólogo doctor don José Cabezas.

Vargas, Corresponsal


# LA COMPAÑIA CONSTRUCTORA

# ERIC C. MURRAY, S. A.

Se complace en avisar a sus estimables clientes y amigos que su Almacén y Oficinas,

# Se han Trasladado

al local que ocupaba la Compañía Real Holandesa de Vapores entre Talabartería Inglesa y Tienda Araujo Hermanas


## Suspensión de los efectos de la ley que faculta a la Municipalidad para cobrar el total de la pavimentación de la Sabana

**Exige el ayuntamiento el pago íntegro de esa obligación a cada uno de los vecinos de Mata Redonda y se ha negado a otorgar facilidades para el pago de dicha deuda, cobrándoles además la de la cañería que no ha sido construida más que hasta el aereopuerto**

**Ayer se dirigieron los vecinos de Mata Redonda al señor Presidente de la República solicitando una interpretación de esa ley**

Ante el señor Presidente de la República, doctor Calderón Guardia fue presentada ayer una solicitud por un numeroso grupo de agricultores, solicitando envíe al Congreso, a sesiones extraordinarias, un proyecto de revisión de la ley Administrativa No. 262 de 23 de agosto de 1939, que ha venido siendo aplicada por la municipalidad capitalina, lo que ha traído dificultados considerables a muchos agricultores, que en virtud del contenido de esa ley, se han visto privados de realizar operaciones bancarias que habríanlos puesto en condicioens de poder hacer frente con no poca elasticidad a las muchas situaciones creadas en los últimos años, y especialmente en lo que va del actual, en vista de las consecuencias que sobre nuestra vida económica ha tenido la guerra europea. Es la primera vez en nuestra historia legislativa que se promulga una ley de la índole de la que es objeto de esta nota, que obliga a un grupo de individuos a pagar íntegra una cañería en proyecto que no ha venido a ser más que para beneficio exclusivo del aeropuerto nacional de La Sabana, ya que los vecinos de todo ese sector a estas horas no han podido beneficiarse con las reformas que se intentaron con dicha obra. Hoy día los vecinos del sector de La Sabana están pagando no sólo una cañería que no les ha sido dada, sino también la pavimentación de las calles que circundan el gran llano convertido en aeropuerto, obra que fué realizada con dineros del Estado.

Los interesados piden al señor Presidente de la República que se suspenden los efectos de esa ley, hasta tanto el congreso, en sesiones extraordinarias, no disponga lo conducente. También se pide desglosar las cuentas municipales por impuestos correspondientes al tercer trimestre y futuros en que aparece cargados la pavimentación y la cañería.

Toda justicia parece y en realidad asiste a los petentes, toda vez que esa ley se otorga a la municipalidad de San José el derecho de cobrar el total del costo de la pavimentación de las calles adyacentes a La Sabana y el Municipio, hasta el momento se ha negado a hacer las facilidades del caso para el pago de esa obra. Por una disposición conocida, los bancos no operan con aquellos clientes que adeuden a la municipalidad dineros por algún concepto. En el caso de los vecinos de La Sabana, son muchos los pequeños agricultores que para emprender en sus trabajos necesitan operar con los bancos y se ven en el caso de que no se les resuelvan sus peticiones por no tener cancelada esa deuda de pavimentación. Lo natural, lo lógico en medio de esta era calamitosa, sería que el Municipio hiciera facilidades a los deudores. Pero no sólo no lo ha hecho y exige se cubra el total de la obligación, sino que se ha ido postergando el estudio de la solicitud que en ese sentido le presentaron los vecinos de Mata Redonda, que con esa retardación en el estudio de su petición, vieron como transcurrió el tiempo de las sesiones ordinarias del congreso, sin que pudieran presentar la solicitud de derogatoria o revisión de la citada ley dictada en la administración Cortés. De aquí la petición que hacen para que se envíe el proyecto respectico a sesiones extraordinarias.

## EL PUEBLO DE MEXICO...

(VIENE de la Página UNO)

tares en telegramas dirigidos al Secretario de la Defensa Nacional, comunicaron que en el territorio de la República reina completa tranquilidad.

El Congreso continúa sesionando y en su oportunidad se constituirá en Colegio Electoral para conocer de las elecciones de Presidente, haciendo la Declaratoria correspondiente.

A pesar de los deseos de personas y grupos interesados, el Pueblo de México seguirá fiel a los principios del régimen emanado de la Revolución y los que pretendan alterar el orden serán consignados a las autoridades de acuerdo con las Leyes Penales Federales que rigen la materia.

San José, Costa Rica, 2 de Setiembre 1940


# SE VENDE MUY BUENA FINCA

EN TACARES (Grecia) CONSTANTE DE 110 MANZANAS ASI:

**Como 50 caña en plena cosecha, 38 potreros, montaña y resto terrenos sembrar.— Muy buen trapiche hidráulico marca Gordon, tren 5 pailas nuevo, 1 galerón grande hierro y 2 de madera, etc.— Una paja de agua propia. Cañería, luz, 1 casa grande con garage, 1 gallinero, 1 casa buena mandador, 4 para peones y caballeriza.—Tiene otras pajas agua.— Toda la finca tiene riego.—Una arboleda de cedros.—Hay en ganado como ₡ 4.000.—Se va en auto.—Del pavimento mil varas en calle macadam.**

Valor ₡ 215.000. contado.

Informes en esta Administración.


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ANECDOTARIO DE LA REPUBLIC TOBACCO Co.

## Inglaterra y Francia en Guerra con Alemania

SETIEMBRE 3 MARTES

Hoy hace un año, habiendo expirado el plazo dado por Inglaterra y Francia al Reich para cesar su ataque contra Polonia, la guerra fué declarada. Alemania inició las hostilidades hundiendo el vapor "Athenia" cerca de las Hébrides con 1.400 pasajeros a bordo. Por la noche aviones ingleses vuelan sobre Alemania dejando caer 6 millones de hojas sueltas dirigidas al pueblo. Este dato es del cigarrillo E M U.

## CUMPLEAÑOS

Srta Ma. DEL PILAR GONZALEZ

El domingo fué día de júbilo para esta estimable señorita, que celebró su cumpleaños. Llena de encantos físicos y espirituales, goza la señorita González Beer de muy merecidas simpatías en el amplio círculo de sus amistades, q' se reunieron en torno suyo para festejarla y para desearle mucha felicidad en la vida LA TRIBUNA presenta a la señorita González Beer su saludo muy cordial y formula los mejores votos por su ventura.

EL SALON DE BELLEZA

"VOGUE"

Avisa a su distinguida clientela que ha recibido tintes para el pelo en todo color. (Helen Curtis Oil Shampoo Tints) y la exclusividad de este Salón:

REFLEJOS LUMINOSOS PARA EL CABELLO

TELEFONO 4044

## SE CREARA OTRO TEATRO DE HOSTILIDADES...

(VIENE de la Página UNO)— y Mussolini celebraron una conferencia secreta hace varios días. Luego, Ciano voló a verse en las cercanías de Salzburg, donde sostuvieron otra conversación preliminar. Se supone que el tema fué el de dilucidar los obstáculos que el Reich encuentra en su marcha hacia el mar Negro y las dificultades de Italia con Inglaterra en el Mediterráneo, complicadas por la actitud hostil de Grecia.

**EL DOBLE JUEGO DE STALIN Y CAROL**

¿Qué se ha hecho del doctor Wilhelm Fabricius, el agente principal de Hitler en Bucarest? Hace alrededor de dos semanas partió de la capital rumana para Alemania en avión, con el objeto de comunicar al Fuehrer sus impresiones de la situación. El avión sufrió un accidente y la comitiva pereció. Se dice que Fabricius había podido comprobar que el rey Carol estaba negociando una alianza militar con Bulgaria, bajo los auspicios de Stalin.

Zanjado el conflicto del rey Carol con Bulgaria, el propósito de tal alianza no podría ser otro que el de garantizar el "statu-quo" en el bajo Danubio, conforme a los deseos de Moscú. Se trata, pues, de una maniobra congruente con toda la reciente diplomacia del Soviet: extender desde Finlandia hasta el Mediterráneo una barrera infranqueable a las ambiciones italo-germánicas. Los esfuerzos inmediatos del Reich se encaminaron a impedir el entendido militar entre Sofía y Bucarest, haciendo presión sobre el rey Boris de Bulgaria.

Lo que más indignación debe producir a los dictadores totalitarios, según Augur, es el doble juego que se traen Carol y el Soviet en los Balcanes. Nada parece saciar las ambiciones de influencia de Stalin. Mussolini está resentido porque Moscú no ha obligado a los turcos a permanecer neutrales en su disputa con Grecia, dice Augur. Si Italia ataca a los griegos, el gobierno de Ankara acudirá en auxilio de éstos. La organización de una alianza militar búlgaro - rumana, bajo la égida de Stalin, equivale a tenerle preparada de antemano un red a Italia, para cuando intente dar un paso más en los Balcanes. Con la difícil campaña de Africa entre manos, y la Gran Bretaña resistiendo con éxito los bombardeos aéreos, el golpe final no está tan al alcance de los totalitarios como se creía en Roma y en Berlín.

**REPERCUSIONES DE UNA CONTIENDA EN LOS BALCANES**

De ahí los incidentes de los pasados días. ¿Quién inspiró el ataque de los aviones húngaros sobre la ciudad de Arad? ¿Fueron los encuentros de la frontera ruso-germana tan graves que obligaron a Hitler a abandonar el frente del canal de la Mancha para trasladarse a Viena? ¿O es que en Berlín ya se ha agotado la paciencia y Hitler quiere desafiar al Soviet en los Balcanes si Stalin no se apacigua con cualquier arreglo insignificante, a expensas de la integridad territorial de Rumania?

Rusia ha advertido que si los húngaros marchan sobre Transilvania, el ejército rojo tendrá que avanzar hacia el sur para proteger la defensa nacional. Acaso este paso obligaría a Italia a acelerar el ataque contra Grecia. La guerra en los Balcanes sería entonces un hecho nuevo en la contienda europea.

Las consecuencias de tal hecho serían desastrosas para el eje Berlín - Roma. En primer lugar, Rumania es rica y está proveyendo al Reich de petróleo y alimentos. Los demás países balcánicos funcionando al amparo de una interinidad pacífica, son fuentes de abastecimiento apreciables para Alemania. Cualquier explosión en este sector trastornaría la economía bélica del Reich.

La segunda consecuencia sería crearle a Hitler, en el momento crítico de su campaña contra Inglaterra, el otro frente de guerra que el año pasado Berlín evitó cuidadosamente al entenderse con Moscú. Este frente exigiría no menos de 200 divisiones alemanas, y posiblemente gran cantidad de aviones que Hitler necesita en el frente occidental.

**LA TERRIBLE POSICION DE ITALIA**

Grave como sería para Alemania tal problema, no alcanzaría a efectarla tan profundamente como a Italia. Si la misión que Mussolini tiene dentro del pacto con Hitler es limpiar el Mediterráneo Oriental y expulsar a Inglaterra del canal de Suez, lo esencial es privar de bases a la armada británica en el Egeo y en la zona de Chipre y Alejandría. Ahora se ve claro que cualquier tentativa contra Grecia provocaría la intervención de Turquía y arrastraría después a Bulgaria y a Rusia.

¿Está Italia en condiciones de hacer esta guera en Africa y en los Balcanes a la vez? La pesadilla del oso moscovita aparece como una sombra trágica para Berlín y Roma detrás los Cárpatos. Los peritos alemanes no estiman que una victoria en el frente occidental terminará la guerra favorablemente para el Reich. El dominio de Europa incluye a los Balcanes y se extiende al Africa, la otra margen del Mediterráneo. Si Stalin obstaculiza este último aspecto de la conquista, es porque no le conviene el triunfo de Hitler y Mussolini a pesar del pacto de no agresión.

Ocupada en la tarea de expulsar a los inglesos de Africa, donde tiene 300.000 soldados, Italia debe proteger sus comunicaciones con el continente negro. El día en que estas comunicaciones sean cortadas o en que el enredo de los Balcanes debilite el constante abastecimiento de su llamado imperio colonial (que le extrae diez veces más de lo que en día en tiempos normales de paz) Italia estará al borde del pricipicio militar. Habrá sido liquidada, sin que sus aviones o su armada puedan hacer nada para defender su pretendida hegemonía en el Mare Nostrum.

**¿EXISTE DESACUERDO ENTRE HITLER Y MUSSOLINI?**

Estos hechos y antecedentes explican la preocupación de Hitler y su conferencia de Viena. Hay otro aspecto de la situación que se sugiere en uno de los despachos de Londres, y es la actitud del gobierno de Vichy. El Mariscal Petain, según informes privados, está obrando de acuerdo con Alemania, mientras el vice-presidente del consejo, señor Laval, se inclina a complacer a Mussolini.

Hasta ahora, Petain no ha entregado la base naval de Tolón a Italia, tan necesaria para las operaciones contra Inglaterra en el Mediterráneo. Por otro lado, le ha entregado a Hitler las facilidades de la base aérea de hidroplanos del lago de Berre, cerca de Marsella. Revela Augur que ya se han realizado tentativas para trasportar motores de aviones desde Argelia a Francia, con destino a Alemania. Mussolini está molesto con esta penetración que estorba su campaño en Africa. Teme, además, que Hitler se apodere de las unidades navales francesas estacionadas en Tolón.

La táctica de Mussolini es apaciguar a Hungría y persuadir a Rumania para que las cosas continúen como hasta la fecha. El eje Berlín-Roma quisiera ver satisfechas las demandas de Hungría, pero no quiere intimidar al Soviet, ni precipitar la contienda en los Balcanes. Virginio Gayda, portavoz de Mussolini, compara la conferencia de Viena con la celebrada el 2 de noviembre de 1938 entre el Conde Ciano y Joaquín von Ribbentrop para solucionar el problema checo - húngaro. La solución fué que los checos cedieron la Rutenia a Hungría.

En los círculos políticos de Roma se cree que Hitler arreglará el asunto satisfactoriamente otra vez, y que tan pronto Rusia se aquiete y los Balcanes vuelvan a respirar tranquilos, serán reanudadas las ofensivas totalitarias: Alemania contra las islas británicas, e Italia contra el Imperio Inglés en Egipto y en Suez.

# Mundo Social

## El Suntuoso Gran Baile del Club Imperial Deportivo en el Club Unión

Señorita THELMA RODRIGUEZ

En Thelma Rodríguez hay prestancia real y belleza seductora y toda ella es a manera de una princesa. ¡Qué dulzura hay en su sonrisa! ¡Y qué hechizo el que hay en su mirar! A su paso las flores despiden perfumes de primavera y también ha de sobresalir entre las más lindas concurrentes al grandioso baile q' ofrecerá el Club Imperial Deportivo en los espaciosos salones del Club Unión y suntuosa fiesta para la cual hemos recibido la presente invitación que mucho agradecemos:

El Club Imperial Deportivo tiene el gusto de invitar a usted al gran baile que tendrá lugar en los salones del Club Unión, el próximo 14 de Setiembre de 1940 a las 21 y media horas (9.30 p. m.) en conmemoración del CXIX aniversario de la Independencia Nacional. Orquesta Barquero con doce profesores. Caballeros: Etiqueta o traje oscuro.

Recibidoras, señoras: Ivonne de Calderón Guardia; Yolande B. de Hornibrook; Flora de González Lahmann; Marta de Lara Iraeta. Señoritas: Iris Aragón Espinach; Thelma Rodríguez Rodríguez; Gioconda Castro Friscioni; Marta Gutiérrez Pacheco; Virginia Aguilar González; Flora Rodó Duverrán; Isabel Crespi Oduber; Livia Cañas González.

## LA BODA LARA-CARRILLO

Srta. ADRIANITA CARRILLO E.

Conforme lo había consignado "LA TRIBUNA" en sus ediciones pasadas, el próximo sábado a las cinco de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, el Excmo. e Ilmo. Mons. Dr. don Víctor Manuel Sanabria y Martínez, Arzobispo de San José, impartirá la bendición nupcial al caballeroso joven don Ernesto Lara Bustamante, y a la encantadora y bella damita Adrianita Carrillo Echeverría, hijos de los apreciables hogares de los recordados esposos don Ernesto Lara y de doña Angela Bustamante de Lara y de don Eduardo Carrillo y de doña Cristina Echeverría de Carrillo La novia es un tesoro de virtudes, unidas a su hermosura y a su exquisita gentileza heredada de sus nobles progenitores y su compañero es un elemento de cualidades ejemplares, tenaz, luchador y esforzado que por sus propios merecimientos tiene trazado un magnífico porvenir. Actuará como damita de honor Ana Cecilia Lara y como portarras Angela Cristina Carrillo.

En calidad de padrinos han sido designadas las siguientes personas:

Lic. don Rafael Carrillo Echeverría y doña Aurelita Lara viuda de Herrero; Lic. don Fernando Lara y doña Flora Carrillo de Fernández; don Humberto Carrillo Castro y doña Luz Bustamante de Grillo, por sí y en representación de doña Chayito de Samsó, residente en Santiago de Cuba; Doctor don Jorge Lara I. y doña Celia de García Monge; don Max Bustamante y doña Lola Lara de Piza; don Casimiro Sobrado García y doña Ana María de Brenes Mesén; don Héctor Calvo y doña Lupita de Bustamante; doctor don Francisco Jiménez Rodríguez y doña Ofelia de Lara; Lic. don Manuel J. Grillo y doña Margarita Beeche de Castro; don Miguel Sobrado y doña Hortensia Echeverría de Mariani; don Alejandro Hurtado y doña María Cristina Carrillo de Jiménez; Lic. don José Alberto Castro y doña Celia de Sobrado; don Herbert Altschul y doña María Eugenia de Carrillo; Dr. don Eduardo Carrillo y doñaIsabel Lara de Herrero; don Edgar Hine y señorita Marta Carrillo; don Luis Zumbado y señorita Carmen Crespo; don Salvador Lara y señorita Violeta Echeverría; Lic. don José María Fernández y señorita Clemencia Jiménez; don Walter Hine y señorita Elsa Orozco; don Guillermo Lara y señorita Saray Amador Sobrado.

A continuación de la ceremonia, en la casa de habitación de la familia Carrillo Echeverría, tendrá lugar un brindis familiar y los futuros esposos seguirán luego en viaje de bodas para la finca "Los Espinos". LA TRIBUNA los saluda con toda simpatía y para ellos anhela que sean eternamente muy felices.

José Joaquín Quirós S.
y
Abigail S. de Quirós
Emma Belzer v. de Salazar

se complacen en participar a sus amistades el próximo matrimonio de sus hijos

MYRIAM y FERNANDO

ceremonia que se efectuará en la Parroquia del Carmen a las 8 h. del día 7 del presente mes.

San José, Setiembre de 1940.

SOLO LAS MUJERES SABEN

La nerviosidad y la sensibilidad anormal que acompañan a los días difíciles. En tales ocasiones, cuando usted se sienta incómoda, siga el ejemplo de millones de mujeres que han encontrado un alivio seguro en CARDUI.

Las propiedades sedativas y antiespasmódicas de CARDUI ayudan a aliviar los malestares periódicos. Y en casos en que estos malestares se deben a falta de nutrición, CARDUI aumenta el apetito y por tanto, ayuda a la resistencia general del sistema y reduce los dolores menstruales.

CARDUI
El Tónico de la Mujer

sabrosa de verdad
está la refrescante
Cerveza AGUILA
Pídala y compárela!

**CUMPLEAÑOS**

En esta fecha cumple cinco años de edad, el simpático amiguito Rodolfo Hernández Henchoz, hijo del caballero don Graciliano Hernández y de su apreciable señora esposa doña Angela Henchoz de Hernández.

LA TRIBUNA lo saluda cariñosamente y le desea también un mundo de dichas en compañía de sus progenitores.

**FIESTA DE DESPEDIDA**

Las amistades de la bella señorita María Isabel Sauter le ofrecieron una espléndida fiesta con motivo de su viaje a Guatemala.

LA TRIBUNA la despide afectuosamente.

Club de Vestidos para Señora
SERIE GALA NIGHT 1940
de "LA GLORIA"
(LA TIENDA DE MODA)
de E. CRESPO y CIA.
Nº 20 pertenece a MERCEDES ACUÑA
Julio Cordero, Agente Pral. de Policía Municipal.

**HOY CUMPLEAÑOS**

Hoy cumple años la bella señorita María Isabel Quesada. Le deseamos toda clase de felicidades.

—Hoy celebra el aniversario de su natalicio, el joven don Adalberto Alvarez R., activo y competente empleado de los talleres de este periódico. Reciba nuestra cordial enhorabuena.

—Ayer festejó el día de sus días, el Ing. don Jaime Gutiérez Braun. Le enviamos nuestros parabienes.

Hoy cumple años, el jovencito Hernán Piza Keith, alumno de la Escuela Buenaventura Corrales. Le deseamos muchas felicidades.

COMA LO QUE GUSTE!

y no tema las consecuencias de una mala digestión, TOME entre las comidas,

SAL UVINA

y no sufrirá de:

ERUCTOS — GASES — ESTREÑIMIENTO — MAL ALIENTO — SENSACION DE LLENURA,

porque

SAL UVINA

regula las funciones del APARATO DIGESTIVO.

LABORATORIOS DE LA
BOTICA FRANCESA

**PARA ESTADOS UNIDOS**

Preparan viaje para los Estados Unidos de Norte América, la estimable señora doña Balbina Cañas de Gutiérez, esposa de don Carlos Gutiérez Urtecho y su hijo el joven don Carlos Manuel Gutiérrez LA TRIBUNA les anticipa su atento saludo de despedida.

—Para el mismo país se dirige, la bella joven señora doña Amalia Escalante Bonilla. LA TRIBUNA le desea un viaje muy feliz.

Espere las novedades en artículos para chicos y grandes que ofrecerá el

BAZAR ODILI

del 9 de SETIEMBRE en adelante.

25 vs. al Oeste del Teatro América.

HOY POR RADIO
"Bajo el Cielo de México"

programa en transcripción eléctrica presentado por
CAFIASPIRINA
Julio Flores
Canciones: "Incertidumbre" y "Crespón"
Orquesta BAYER
Vals: "Tristes Jardines"
"NUEVA ALMA TICA"
de 8.15 a 8.30 p. m.
Frecuencia: 800 kilociclos

## COMISION DE TECNICOS AMERICANOS...

Los técnicos americanos que vienen a estudiar las posibilidades del cultivo de hule en Costa Rica, a su llegada a la estación del del Atlántico, conversando con el delegado que fué a saludarlos en nombre de nuestro gobierno.

(VIENE de la Página UNO)— Según la comunicación oficial recibida por nuestro gobierno, tienen interés dichos técnicos en reconocer el valle del Reventazón, Línea Vieja y las márgenes de los ríos San Carlos y San Juan. Traen consigo un itinerario completo de las zonas que son mas apropiadas para cultivos de hule y vienen de Panamá, en donde también han hecho algunos ensayos y experiencias.

La secretaría de fomento pondrá a disposición de dicho técnicos, para que los acompañen en sus viajes y experiencias, a don Luis Cruz Bolaños, director del Departamento de Agricultura y dos estudiantes de la Escuela de Agricultura, siendo uno de ellos el señor Woodbridge, quien ha hecho estudios sobre esa clase de cultivos y, a pesar de su juventud, ha demostrado tener excelentes capacidades para esos experimentos.

La comisión, repetimos, es oficial, del gobierno americano y actúa independientemente de las compañías huleras de Estados Unidos, siendo esto una demostración del gran interés que existe en los círculos del gobierno americano, por establecer en nuestros países cultivos de hule en condiciones de surtir las necesidades de la industria americana.

En la secretaría de fomento, al facilitársenos los anteriores datos, se nos informó que el gobierno de Costa Rica complacido prestará toda clase de facilidades a los técnicos mencionados, pues sus estudios y experimentos tendrán una gran utilidad ya que servirán para acrecentar los conocimientos que se tienen sobre las zonas que van a ser

## RESOLVIO EL EJECUTI...

Viene de la Pág. CUATRO —

dujeran. De modo, pues, que la Compañía contrajo, en relación con la contribución sobre sus entradas, una sola e indivisible obligación; y el cumplimiento que ha ya hecho de parte de esa obligación no es sino un reconocimiento de la totalidad de la misma. Sería contrario a la moral y al derecho que pudiera ampararse, para excusar la falta de pago, en la falta de no haber suministrado los datos del caso. Porque tal cosa equivaldría a justificar el incumplimiento de una obligación (la de la cláusula 33), aduciendo el incumplimiento de otra (la de la cláusula 34).

Por todo lo expuesto, esta Secretaría considera que el acuerdo recurrido debe confirmarse.

Por tanto,

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA RESUELVE:

Confirmar el acuerdo recurrido. Publíquese. — Calderón Guardia. — El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación. — F. CALDERON GUARDIA.

**VELADA EN EL TEATRO NACIONAL**

Un grupo de alumnas y alumnos del Colegio de Señoritas, del Seminario y otros elementos más, organizan una velada para fecha próxima en el Teatro Nacional.

¿TIENE UD. LA BARBA DURA?

SILVER LEAF THINSIES

Aféitese con una de estas hojitas y quedará muy satisfecho. PIDALA EN TODAS PARTES

**REGRESO DE NICARAGUA**

Ha regresado de su viaje a la hermana república de Nicaragua, el joven don Carlos Ventura.

AQUI ESTA! puede exclamar Ud. el 8 de Setiembre al jugarse el Sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, si adquiere un billete que sólo le cuesta VEINTE COLONES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Hoy martes 3 de Setiembre, CONTINUA EL FORMIDABLE BARATILLO de la

# TIENDA LA MASCOTA

(AVENIDA CENTRAL FRENTE AL MERCADO)

**Esta es la gran oportunidad de comprar DOS COLONES CON UN COLON**

**PUES TODA LA MERCADERIA TIENE EL 50% DE REBAJA**

FLASH

PIDA SU CUPON

por cada compra de ₡ 5.00

que haga, para tomar parte en el sorteo de

4 VALIOSOS PREMIOS

que se jugará con la Lotería del 8 de Setiembre.

## DIA DE JUBILO PARA MI TIENE QUE SER...

(VIENE de la Pág na UNO)—— Rica — sirviendo con devoción el puesto de secretario — creo que habré logrado alcanzar un ideal de mi vida. Así pondré todo mi esfuerzo al lado de este infatigable y culto amigo el Lic. Alvarado Quirós, para que la Universidad sea animadora de toda actividad superior; para que tratemos de llevar esa vida nueva a lugares lejanos, para que se socialice el Arte y viibre en el taller y en el campo la Ciencia. Que las puertas de las escuelas universitarias no se cierren jamás, pues la universidad no ha de ser sólo el edificio, sino una proyección espiritual sobre el país, a toda hora, en todas partes.

Investigar, conocer el goce estético, aprender a gustar la lectura en el convivio estudiantil, o en la labor del Seminario; declamar, cantar, estudiar los problemas de la República, todo bajo el alero universitario!

Me alienta en este optimismo de la obra que puede hacerse el impulso creador con que ha tomado a su cargo este magno asunto de la universidad nuestro ministro de educación el Lic. Tinoco Castro y el estar frente a la dirección de esta nueva casa de la cultura costarricense el Lic. don Alejandro Alvarado Quirós.

Ya verán los amigos de LA TRIBUNA — que tanto entusiasmo han puesto en este asunto — como van a aplaudir dentro de unos meses el brote de muchas actividades dormidas hoy. Por ejemplo, el Conservatorio Nacional de Música marcará y vivirá con la Universidad y un sentido nuevo del ritmo, y un anhelo por amar la música verdadera alumbrarán caminos a los jóvenes.

Como quería el doctor Agustín Nieto Caballero para su Universidad de Colombia, nuestra aspiración sería ver convertida la Universidad en la casa del espíritu costarricense, en el hogar de la cultura patria, en la escuela de la ciudadanía. Que no fuera solamente la fábrica de profesionales, sino también un laboratorio de investigación cuyas luces estuvieran permanentemente encendidas, y un refugio para la juventud estudiosa de la nación. Una Universidad que no olvide las lecciones del pasado pero que viva con mente hospitalaria para las ideas de hoy. Una universidad — como decía el gran rector colombiano — que no sólo acoja alborozadamente a quienes lleguen a ella, sino que vaya fuera en busca de discípulos que se acerque al pueblo para llevarle las luces de la ciencia y para poder recibir al mismo tiempo las lecciones que el pueblo sabe dar.

Y colaboremos todos para que nuestra Universidad recoja los nuevos ideales surgidos en la sociedad; para que propenda a la elevación de la vida, al culto de los ideales y que ella sea una Casa de Estudio educativa; de vibración social para beneficio de la comunidad.

### EL AVIADORR CARDENAS LLEGA A GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 2. UP. — El aviador mexicano Mayor Cárdenas llegó a ésta procedente de San Salvador, entregando al presidente Ubico un mensaje personal del presidente Cárdenas. Saldrá mañana para Cuba.

## DEPARTAMENTO NACIONAL DE AGRICULTURA

**"A todas las personas que deseen comunicarse con este Departamento para todo asunto oficial, y DE MANERA ESPECIAL AQUELLAS QUE SOLICITEN INSPECCIONES Y EXAMENES EN SUS TERRENOS, PLANTIO, O DE ANIMALES DOMESTICOS, se hace saber: que para evitar dilatorias en el servicio que se les ha de prestar, deben hacer su llamada directamente al Secretario del Departamento, en el teléfono número 3307.**

**EL DIRECTOR"**

## COSTA RICA ES UNA DE LAS NACIONES...

(VIENE de la Página UNO)——

ven en casi todas las ocasiones a las tendencias de la madre patria. Sin embargo se han visto los casos de los Estados Unidos y Brasil en que muchos elementos alemanes han manifestado abiertamente su desacuerdo con Hitler y el de la república Argentina en donde una gran parte de la colonia italiana ha demostrado estar en contra del régimen fascista — ser fieles a la nación argentina y a sus instituciones. En cuanto se refiere a los ciudadanos de estos países en Perú y en Costa Rica se ha notado que hay, proporcionalmente a su tamaño y en comparación con los otros estados, núcleos simpatizantes de los alemanes especialmente en cantidades mayores. Posiblemente este totalitarismo de sus simpatizantes americanos no sea de fundamento ideológico pues a muchos de ellos si se les pregunta contestan que no querrían variar el régimen del país en que son ciudadanos, aunque todos están de acuerdo en que debe mejorarse ese régimen. Los países en que la casi totalidad de los ciudadanos están del lado de las democracias en lucha son Colombia, Argentina, México, Cuba, Chile, Paraguay y Ecuador en mayor proporción que los demás, al igual que los Estados Unidos. En este país como en el Brasil se ha notado que muchos alemanes de origen se han adaptado a las tendencias democráticas y por este motivo están contra el actual régimen alemán en forma determinada. Los partidos comunistas de las naciones americanas son por lo general mayormente simpatizantes del nazismo que de las democracias. No se sabe si deliberadamente o no, los comunistas pro - nazis de América ayudan casi todas las campañas promovidas por los alemanes, especialmente las que tienden a provocar la ruptura de los entendimientos intercontinentales y a provocar diferencias entre los Estados Unidos y los pueblos latinos del continente. Los alemanes se dedican a esta propaganda para quebrar el frente unido de las naciones americanas y favorecer así una posible agresión contra ellas que serán más débiles entre más separadas se encuentren y esta política la alientan las propagandas comunistas. Sin embargo, se da el caso de que países como México y Chile en los cuales hayan una fuerte corriente izquierdista se han declarado sus masas en favor de las democracias y en contra del totalitarismo. Para la seguridad continental se dice que es de lo más importante catalogar las tendencias de la opinión pública pues una fuerte corriente totalitarista podría ser desventajosa para las instituciones democráticas prevalecientes. Analizando las razones que alientan los núcleos nazista americanos se llega a comprender que no lo son por una convicción ideológica puesto que interrogados muchos de ellos dicen que prefieren que en sus países respectivos prevalezcan los sistemas de gobiernos existentes. Se presume que lo son por ignorancia de los reales peligros que corre el continente si en Europa dominara el totalitarismo. Muchos si ponen que América no tendría que temer en ese caso ninguna consecuencia porque juzgan que la anchura del océano es una barrera infranqueable que defiende invulnerablemente a estos países a los que nunca podrían llegar conquistadores extranjeros.

## NUEVA PROPUESTA PARA RESOLVER LOS...

(VIENE de la Página UNO)——

momento conocidas y discutidas para hacerse una nueva oferta que venga a terminar de una vez con el serio problema.

Al conocer nosotros esta noticia nos encaminamos a las compañías donde tuvimos el gusto de conversar con el señor Paganachi, quien nos dijo que mientras tanto no tuviera cartas del señor Reed nada podría decirnos al respecto. Pero también aprovechamos la oportunidad para conversar con él acerca de la instalación de los teléfonos automáticos de que se habló el otro día en la prensa, y nos dijo:

—Hasta el momento no se que se haya pensado en ello. Desde luego se están haciendo estudios muy importantes para ver de llegar a esa solución, pues es claro que cambiar el sistema por el de automáticos sería la perfección en materia telefónica. Los ingenieros no cesan de hacer los estudios más convenientes al respecto. Pero se presentan muchos inconvenientes y muchas ventajas a la vez. Todo dependerá de la solución general de los problemas. El aumento de los teléfonos es sorprendente en la Meseta Central. Se retiran cincuenta teléfonos por ejemplo y en cambio se instalan cien nuevos. A medida que crezca ese número cada vez se hará más necesaria la instalación de teléfonos automáticos porque ello facilita mucho el servicio, ya que por muy bueno y competente que sea el empleado o empleada de teléfonos, siempre el público suele tener algunas quejas que se deben a errores muy humanos. Por el momento el plan es parcial, o sea para que todos los teléfonos que se vayan a aumentar sean ya con el sistema automático, mientras se puede hacer la renovación constante. También se han cruzado otros inconvenientes para el aumento mismo de los teléfonos, y es que la fábrica tenía sus principales centros de producción en Europa, pues en los Estados Unidos apenas si las fábricas de aquella nación daban abasto para el consumo interno del país. Pero dentro de poco eso estará solucionado y nuevas fábricas se encargarán de producir lo que se necesite. Con mucho gusto podré proporcionarle a ustedes los datos del caso tan pronto como tengamos nuevas noticias.

Quisimos también saber algunas noticias acerca del informe del técnico que estuvo recientemente, y nos dijo:

—Creo que dentro de poco estarán en poder del Servicio Nacional todas las informaciones que se requieren con respecto a este importante asunto.

Agradecimos a nuestro estimado amigo sus noticias que con gusto damos a nuestros lectores.

## ES PRACTICA ORDINARIA DE LA MASONERIA INCLUIR ARBITRARIA Y CALCULADAMENTE EN SUS...

(VIENE de la Página UNO)——

un señor masón, el articulista avanza hasta proclamar que "las verdades hondas de los misterios masónicos y los misterios cristianos son unos mismos".

Vamos por partes.

Pero, ante todo, nótese el afán del señor Brenes Mesén de desviar al público de la persuasión de que la masonería tiene su origen en el judaísmo. Sería muy bueno, para la tesis del señor Brenes Mesén, demostrarnos, no con afirmaciones gratuitas sino con una amplia exposición crítica, que la masonería no se origina en el judaísmo.

### LA MASONERIA DE PIO IX.

Pretende probar el señor Brenes Mesén que S.S. Pio IX fué masón presentándolo adverso a la masonería tan sólo en el Syllabus, pero en tal guisa que la actitud del Papa viene a ser nada más que un pobre gesto político. Sin duda el señor Brenes Mesén, quiso ignorar la Encíclica "Qui Pluribus" del año 1852, de la cual son estas textuales palabras: "Entre las numerosas maquinaciones y los diversos medios de que los enemigos del nombre cristiano se han valido para atacar a la Iglesia y con los cuales han tratado, aunque en vano, de destruirla, es menester contar, sin duda alguna, Venerables Hermanos, esa secta PERVERSA, llamada masónica vulgarmente que, oculta al principio EN ANTROS TENEBROSOS, ha acabado por salir a luz, para ruina de la Religión y de la sociedad civil".

El señor Brenes Mesén quiso también ignorar que no fué esta la única ocasión en que, con apostólica entereza, el Papa Pio IX asestó a la masonería los más severos anatemas, pues que fueron no menos de veinte las veces que, durante dicho pontificado, la Masonería fué condenada y proscrita.

Asevera el señor Brenes Mesén que Pio IX, allá por el año 1829, se hizo iniciar en la Masonería, en la Logia "Cadena Eterna" de Palermo. Pero, es el caso de que la masonería de Chile propaló, al mismo tiempo, que este Papa se había inscrito en una Logia del citado Chile, cuando fué secretario de la misión de Muzi, como puede leerse en la nota de la página 93 de la "Primera Vacante de la Diócesis de San José" por el Excmo. Mgr. Sanabria. De otra parte, divulgaron unos terceros que la Logia en Filadelfia había recibido al Papa y, al efecto, citaban discursos y un buen número de autógrafos. Averiguadas las cosas, se encontró que ninguna Logia de la mencionada ciudad de Filadelfia había recibido jamás a Juan María Mastai por la sencilla razón de que nunca estuvo allí. (Cfr. "Vida de Pio IX" por John Gilmary Shea, p. 291-2). Además, ora es una Logia del Sur de Italia la que reclama el nombre de Pio IX para sus registros, ora una del Norte la que se siente dueña de tan "preciosa" conquista.

El hecho de no haberse podido poner de acuerdo los señores de las diferentes actividades masónicas en detalle de tanta monta, deja al descubierto la falsedad de tal especie.

La libertad que se toman los masones de citar a Pio IX como masón, no es libertad tan avanzada como la de llamar masones también a Jesucristo y a San Pablo, pero es libertad que bien pueden gastarse con el segundo Obispo de Costa Rica, el Ilmo. Monseñor Thiel. En el Archivo eclesiástico de esta ciudad de San José existe un documento por demás curioso que, de haberlo tenido a mano los historiadores de la masonería en Costa Rica, les habría servido para tejer uno de los más hermosos capítulos de su reseña histórica masónica. El 28 de agosto de 1883 el Canónigo don Francisco Calvo fundador de la masonería en Costa Rica—de la que se retractó solemnemente el 28 de julio de 1876, según consta en escrito redactado y suscrito por él—como fiscal eclesiástico pide al Obispo, Monseñor Thiel que ordene levantar una información, pues era rumor público que el Obispo Monseñor Thiel, era masón y uno de sus principales afiliados. Pedía se procediese contra el principal divulgador de la noticia. Tenemos entendido que la consejа tuvo más tarde sus imitadores: en una Logia de Limón estuvo el retrato de Monseñor Thiel en sitio de honor como hermano masón.

Es práctica ordinaria de la masonería incluir arbitraria y calculadamente en sus Logias a los grandes personajes de la Iglesia Católica. El designio es sembrar el desconcierto en las filas de los católicos y pescar en el río revuelto de las situaciones confusas.

### EL LIBERALISMO DE PIO IX

Tenemos que negar rotundamente que el célebre Pontífice fuera liberal doctrinario. Pio IX fué liberal en lo administrativo, de lo cual da fe la amnistía que tan generosamente concedió a los presos políticos de los Estados Pontificios, bien que esta medida le dió mal resultado pues muchos de los amnistiados se volvieron contra la Iglesia. Fué también Pio IX liberal económico y, hasta cierto punto, en lo político. Pero nunca lo fué en el sentido doctrinario. No hay por qué multiplicar las consejas alrededor de la excelsa figura de Pio IX.

### VERDADES Y MISTERIOS MASONICOS

La masonería, con el propósito deliberado de engañar a quienes son ignorantes en materia religiosa y en historia eclesiástica, hace creer que las verdades masónicas y los misterios cristianos son unos mismos. Pero, lo cierto es que del Dios personal, del Dios de los católicos al Dios de los masones, al Dios Supremo Arquitecto del Universo, al Dios-Naturaleza, causa universal de todas las cosas, hay tanta distancia cuanta ya de la Sagrada Teología al Panteísmo, lo que vale decir, de la verdad al error. Aquí viene de perlas recordar que el panteísmo es error condenado por el Syllabus de Pio IX, proposición I. (Cfr. alocución "Maxima quidem", 9 de junio de 1862).

En cuanto a los misterios cristianos que son, en el sentido dogmático, las verdades reveladas por Dios, verdades que están sobre las fuerzas de nuestra razón, distan mucho de ser idénticos a los masónicos, ya que éstos son secretos y juramentos que sus propugnadores están empeñados en ocultarlos. Si los ocultan tan cuidadosamente, no será por buenos. Mientras tanto la Iglesia Católica enseña su doctrina a puerta abierta, a grandes y pequeños. Y no sólo la enseña, sino que no se cansa de insistir en la urgentísima necesidad de estudiar toda la doctrina.

La Iglesia, si condena la doctrina masónica, lo hace porque, aunque desconoce los misterios que encierra, tiene en cambio seguridad completa de que no es nada legítimo lo ocultado con tanto misterio por lo de los frutos, regla divina para descubrir la bondad o maldad de una persona o cosa.

Por los frutos se ha descubierto que el árbol masónico no es bueno ni para la Iglesia, ni para el Estado".

CLAUDIO BOLAÑOS A.
Canónigo.

# ECOS DE ESPAÑA

## EL COMUNISMO Y LA HISPANIDAD EN AMERICA.—Y OTROS COMO EL COMUNISMO. — UN ASESINO Y VULGAR MILITAROTE NO PIENSA NI OBRA ASI.—NOTICIARIO

A nadie se le oculta que contra España se está llevando más o menos hábilmente una insidiosa y calculada propaganda en América. Y nadie ignora que esa propaganda se va intensificando en forma cada momento más hiriente e injusta. Tomando como adecentado pretexto el actual régimen español, que, no me cansaré de repetir, es la cristalización más sabia de los inmortales principios de la hispanidad en moldes, no antihumanos ni retardatarios, sino acomodados a las novísimas conquistas de las ciencias jurídicas, desean y se proponen barrer toda señal ya multisecular de hispanismo del suelo y de las instituciones hispanoamericanas. Yo sé que la parte mejor de la gloriosa y universalmente respetada intelectualidad hispanoamericana, no comparte con esas ideas pero para que mis lectores no desfallezcan en sus arraigadas convicciones y sepan de dónde parte la consigna antihispanista, traslado aquí los acuerdos que adoptó el Partido Comunista en su congreso Sudamericano celebrado en Santiago de Chile en mayo último bajo la presidencia del senador de esa República, Elías Lafferte. Los encontramos en el capítulo correspondiente a agitación y propaganda: "1º Mantener el estado de alarma en toda América. 2º Reprimir la actuación de los dirigentes nacionales españoles. 3º Combatir con energía toda propaganda procedente de los países totalitarios, por cuanto su influencia sería fatal para los proyectos de los comunistas". Además, por delante y por detrás de los comunistas, consta que hay otras sociedades compuestas en casi su totalidad por judíos que están a punto de dar la misma consigna en lo que respecta a España y a sembrar a diestra y siniestra miles de dólares para alquilar plumas mercenarias a todo lo largo y ancho de la América latina. Estos escritores sabrán mezclar lo absurdo con lo que tenga algún viso de verdad, recurrirán a la historia, inflarán los hechos contrarios a España, se guardarán de hacer ciertas comparaciones, no rectificarán nunca, harán caso omiso de hechos perfectamente averiguados y escribirán párrafos que empiecen por el siglo XV y terminen con el mes de agosto del año en curso escupiendo a Franco. Pero ya los conocemos!

Dime quién te persigue y te diré quién eres...

La organización penalista de la nueva España presenta aspectos dignos de consideración. Es sabido que el actual régimen, al otro día de su triunfo, se encontró con numerosos y complejísimos problemas, quizá como ningún otro régimen en la historia. Uno de ellos, el problema que implica la cantidad de criminales, esto es, de delincuentes contra el derecho vigente. Ante él, Franco tomó una actitud radicalmente cristiana: "Hay españoles —dijo— que nunca podrán reintegrarse a la vida nacional, pero hay otros, que son los más, que dentro de un determinado período, sí podrán gozar de la plenitud de los derechos ciudadanos". Esta fué la preocupación más aguda de "esa banda de asesinos que gobierna en Madrid". Que en el ejercicio de la justicia hubiera equivocaciones, no lo dudo; lo contrario me parecería asombroso milagro. Pero ruego a los enemigos de Franco que empleen el mismo criterio para juzgarlo que el que usan para juzgar a otros. Sin este margen de buena fe es imposible dar un paso, pero con él será fácil distinguirlo de los tiranos que abundaron y abundan sobre la tierra.

La reedificación espiritual que de todo delincuente debe hacerse, en España se lleva a cabo por el sistema denominado la "Redención de penas por el trabajo". La nueva España quiere mantener el carácter aflictivo de la pena frente a las falsas y sensiberas teorías de quienes sólo vieron en el delincuente un enfermo o una víctima de la sociedad desordenada. Y esto por tres razones: 1ª porque a la autoridad incumbe inexcusablemente el deber de vindicar la justicia ultrajada; 2ª porque el dolor es inherente esencialmente a la naturaleza moral del castigo; 3ª porque sólo un castigo de esta manera engendra escarmiento y ejemplaridad. "En adelante—dice el Preámbulo del Decreto—todo penado deberá trabajar y aprender un oficio, si no lo sabe, para redimir su culpa, y adquirir mediante el trabajo hábitos que le preserven de ulteriores caídas, contribuir a la prosperidad de la Patria, ayudar a su familia y librar al Estado de la carga de su manutención en la prisión". Y es claro y justo: Por lo que hace personalmente al preso, el derecho a trabajar es una extensión generosa y del Trabajo; por lo que hace a sus familiares, tiene una cierta razón de justicia conmutativa que obliga en primer término el mismo delincuente, pues les hizo sufrir las consecuencias de su propio delito, y, en fin, a la sociedad. Por el trabajo, reduce el tiempo de su prisión el delincuente, se dignifica a sí mismo, ayuda a su familia ausente y engrandece a la patria.

La Redención de Penas no es una explotación de trabajos forzados sino el empleo de la actividad del recluso de acuerdo con sus facultades y en condiciones dignas, semejantes a las de los obreros libres. No una ocupación inútil sino en trabajos rentables, pues con ellos paga al Estado su manutención y hace posible que se le remita a su familia una asignación. No es un indulto, pues se le exige al reo un doble rescate, el de la enmienda y el del trabajo. Si no da muestras positivas de disciplina práctica y de enmienda moral, deberá permanecer en la cárcel hasta el fin de su condena judicial.

El que salga de su reclusión de acuerdo con las disposiciones de este nuevo sistema penitenciario, será reintegrado a la sociedad en su plenitud de derechos políticos y al trabajo.

Por la Ley de prescripción de delitos que establece que toda sanción inferior a DOCE años y un día queda rebajado a DOS años, el 1 de abril de 1941 habrá una verdadera liberación carcelaria en toda España. Pero en estos días y como resultado de la Redención de Penas por el trabajo han recibido libertad millares de delincuentes.

En el mes pasado se dictó una Ley por la cual se crea el derecho a pensión de los familiares de aquellos funcionarios, que, hallándose cumpliendo condena y prisión, hubieran prestado los servicios mínimos que exige el mencionado Estatuto o Ley. Justicieramente, humanamente, cristianamente, por esta Ley se aparta de las familias la pena que sólo debe recaer sobre los responsables directos. Semejante disposición no tiene precedente ya que no se trata de una pensión individual y particular, sino de una ley creando un derecho general para los familiares de los que han sido enemigos o lo siguen siendo.

Todo esto merece una atenta y respetuosa consideración por todo hombre honesto y que sienta cierto gusto por la verdad y la justicia.

Teodoro O. SAEZ DEL CASTILLO.

### NOTICIARIO:

Por vez primera se está empleando papel en España hecho por españoles y de materias primas totalmente españolas. Las restricciones serán, no obstante la guerra, cada día menos rigurosas a medida que se aumente la producción nacional.

En la inauguración de la Escuela del Hogar en el Campo de Comillas se han repartido 21 lotes de muebles a las familias pobres, y a todos los niños que en fiesta particular fueron bautizados—varios cientos—se les dió a cada uno una cartilla de 50 pesetas de la Caja Postal de Ahorros.

El dinero tiene una sensibilidad exquisitísima, y el termómetro de los valores suele registrar con exactitud imparcial lo que ocurre en un país. La propaganda nos dice atrocidades de la situación española, pero veamos lo que nos dicen los valores mediante una sencilla y sintomática comparación:

| Valores del Estado | Julio 1936 | Marzo 1940 |
|---|---|---|
| Interior 4% | 72 | 86,75 |
| Amortizable 5% | 88,50 | 104 |
| Amortizable 3% | 73 | 89,10 |
| **Valores industriales** | | |
| Minas del Rif | 334 | 1222 |
| Explosivos | 478 | 1105 |
| Felgueras | 26 | 200 |
| Ferrocarriles del Norte | 63 | 210 |
| Ferrocarriles M.Z.A. | 52 | 185 |


# La Tos y Ahogos de Asma y Bronquitis Acabados Rapidamente

¿Sufre Usted de ataques y ahogos de asma tan malignos que pierde la respiración por momentos y no puede dormir? ¿Tiene que toser tan hondamente que le parece que fueran a los músculos del estómago? ¿Se siente débil, incapaz de trabajar, tiene que evitar las corrientes de aire, los catarros y ciertos alimentos?

Aun cuando haya sufrido por mucho tiempo y aun cuando haya probado muchas medicinas, debe tener confianza en la nueva prescripción médica llamada Mendaco. Acaba con las drogas a base de alcaloides, las inyecciones, los cigarrillos, los aerosoles, etc. Todo lo que tiene que hacer es tomar dos tabletas que no son desagradables con los alimentos, y los ataques de asma desaparecerán como por encanto. Mendaco comienza a trabajar en poco tiempo actuando en la sangre y ayudando a la naturaleza a disolver y remover la flema que lo ahogaba. Promueve así libre respiración y sueño reparador, de modo que lo hace sentirse y parecer años más joven y más fuerte.

**Acabó Con el Asma Hace dos Años**

Mendaco no solo produce alivio casi inmediato y libre respiración sino que ayuda al sistema a defenderse contra futuros ataques. Por ejemplo, un paciente había perdido 40 libras, había estado sufriendo de ataques y ahogos asmáticos todas las noches, no podía dormir y ya temía morirse cuando probó Mendaco, que no sólo acabó con los espasmos asmáticos, sino que éstos no han vuelto a atormentarlo desde hace dos años.

**Garantizamos Devolverle su Dinero**

La primera dosis de Mendaco comienza a trabajar a través de la sangre, ayudando a la naturaleza a acabar con los efectos del Asma. En breve tiempo Mendaco hará que se sienta años más joven y más fuerte. Pruebe Mendaco bajo nuestra garantía inquebrantable. Sea Usted mismo el Juez. Si no se siente enteramente bien, como una nueva persona y completamente satisfecho, después de haber tomado Mendaco, todo lo que tiene que hacer es devolver el paquete vacío. Pida Mendaco en cualquier farmacia hoy mismo y vea lo bien que dormirá esta noche y cuánto mejor se sentirá mañana. Nuestra garantía lo protege.

**Mendaco** *Acaba con los Ataques del Asma ★ Bronquitis*


## DESCONTENTO EN CIRCULOS DE CAFETALEROS...

(VIENE de la Página UNO)——

nuestro café en los Estados Unidos; y la impresión que hay en esos círculos es la de descontento por esa actitud de los citados funcionarios.

### OFERTAS DE TURRIALBA

En la región de Turrialba se está recolectando ya el café de la cosecha 1940-1941; sabemos que varios beneficiadores han hecho ofertas de venta, que no han sido atendidas por la situación que existe en los Estados Unidos; no hay, pues, negocios en estos momentos, con [illegible] Tres [illegible] nos recomiendan efectuar su labor.

### URGENCIA DE NOMBRAR UN CONSUL EN N. ORLEANS

En esos mismos círculos se nos dijo que existe verdadera urgencia de que se proceda a nombrar un cónsul en Nueva Orleans, que es mercado que puede llegar a consumir estimables cantidades de nuestro café, sobre todo ahora que va a comenzarse a cobrar a los exportadores diez céntimos por cada quintal de café que exporten, destinado a la propaganda; pero se tiene la opinión en esos círculos de que debe ser un cafetalero, conocedor de todos estos asuntos, el que desempeñe ese consulado, para [illegible] realmente efectiva su labor.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# SANGRIENTOS CHOQUES SE PRODUCEN AL ENTRAR LAS TROPAS HUNGARAS EN LA TRANSILVANIA

**FUERZAS ARMADAS RUMANAS DESOBEDECIENDO LAS ORDENES DE SU GOBIERNO ATACAN A LOS HUNGAROS QUE TRASPASAN LAS FRONTERAS Y YA SE SABE DE NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS.—MUCHO LIDERES POLITICOS, EX-MINISTROS, SENADORES, DIPUTADOS Y PERIODISTAS, HAN SIDO ARRESTADOS POR EL GOBIERNO RUMANO ACUSADOS DE INCITAR AL PUEBLO A LA REBELION**

**En Marruecos se nota gran agitación entre las fuerzas francesas en las que se admite que hay muchos simpatizantes con la Libre Francia del general Charle De Gaulle.—Los puertos argelianos de Orán y Argel están totalmente muertos, pues el bloqueo inglés no permite ningún tráfico y lo mismo puede decirse de todo el imperio colonial galo**

**CADA DIA LAS FUERZAS COLONIALES FRANCESAS SE MUESTRAN MAS INCLINADAS A UNIRSE A DE GAULLE Y SEGUIR LA LUCHA SOBRE TODO CUANDO INGLATERRA LES PROMETE AMPLIA AYUDA ECONOMICA.—EN CAMINO DE SOLUCIONARSE LAS DIFICULTADES QUE SE PRESENTAN PARA LA OCUPACION DE LA DOBRUDJA DEL SUR CEDIDA POR LOS RUMANOS A LOS BULGAROS SEGUN EL TRATADO DE VIENA**

### REINA AGITACION ENTRE LAS GUARNICIONES DEL MARRUECOS FRANCES

TANGER, 2. UP. — Noticias procedentes del Marruecos francés acusan cierta agitación e inquietud entre las guarniciones de ese territorio, en las cuales abundan oficiales francamente adictos al general De Gaulle, y especialmente ante las noticias de la rebelión contra Petain de las colonias del Africa Ecuatorial Francesa y Camerun. Hasta ahora no se ha producido ningún incidente grave, pero témense complicaciones, ya que se espera que también el Africa occidental francesa se reuna con De Gaulle. Para comprender las causas de estas extemporáneas rebeliones de colonias lejanas contra Petain es preciso tener en cuenta que la situación económica, en lo que respecta tanto al abastecimiento como a la exportación de productos es dificilísima debido al bloqueo inglés. Toda el Africa Francesa, como Oran y Argelia, están imposibilitadas para toda importación o exportación y se halla económicamente muerta. Las grandes dificultades para la vida militar y civil originadas por el conflicto ha germinado un acercamiento con Inglaterra, que se ha apresurado a ofrecer su ayuda económica al imperio francés si se une con De Gaulle rebelándose contra Petain. En este caso esas colonias recibirán al menos por el momento los artículos alimenticios de que carecen y podrán exportar a las colonias inglesas parte de sus productos para poder vivir. Esta es en realidad la causa de la rebelión, puramente económica, ni política ni patriótica. En Tanger se aprecian dificultades suplementarias además de las producidas por la guerra a causa de la inestabilidad del franco y no tener aun curso legal la peseta, cuya fuerza liberatoria consignada en el estatuto quedó suprimida durante la guerra civil española.

### PRODUCENSE INCIDENTES AL CRUZAR LAS TROPAS HUNGARAS LA FRONTERA TRANSYLVANA

BUCAREST, 3. UP. — Numerosos incidentes fronterizos ocurridos al penetrar en Transylvania las fuerzas húngaras mantienen a la nación en un verdadero estado de alarma. Se informa que un regimiento rumano que estaba en Oltena rehusó retirarse, y por otra parte, el anuncio de que las fuerzas y equipo anti-aéreo que destruyeron tres aviones húngaros se rán enviados a la frontera de Besarabia ha dado origen a numerosas especulaciones. En conexión con este asunto se ha repetido que 20 oficiales alemanes de aviación se encuentran actualmente en Transylvania estudiando la topografía de esa región.

Mientras tanto el premier Gigurtu hizo una declaración pública contenida en los siguientes términos: "He recibido y sigo recibiendo gran cantidad de telegramas de aquellos que comprenden la situación y por lo tanto la aceptan. También los recibo de aquellos que desean pelear defendiendo nuestro territorio. Yo aprecio en lo que valen las manifestaciones de pesar de los patriotas rumanos, pero hay unos pocos políticos que desean especular aprovechándose de la situación. Las potencias del eje nos han dado su garantía de que nos mantendremos dentro de nuestras nuevas fronteras sin el temor de llegar a desaparecer como un estado. Ciertamente no debemos correr ese riesgo simplemente por hacer un bello gesto. Esta generación no debe desaparecer, sino trabajar por su patria bajo la protección de la garantía dada al eje.

De buena fuente se sabe que las tropas húngaras pasarán la frontera por Crade Amare, Satul Mare y Szighet, habiendo peregido nueve gendarmes cerca de este último lugar al oponer resistencia armada a la ocupación húngara.

Luego se informó que las tropas rumanas habían vuelto a entrar en Arade Mare por haberse sabido que en realidad no eran fuerzas regulares húngaras las que habían llegado allí sino que se habían apoderado de la ciudad los miembros de la "quinta columna" húngara. Los soldados rumanos emplazaron ametralladoras en las calles, plazas y principales edificios de la ciudad para guardar el orden.

El gabinete rumano se reunió de 7.30 a 9.45 de la noche, discutiendo el informe del ministro de relaciones exteriores sobre el arbitraje de Viena, así como las medidas necesarias para la protección de los rumanos en los distritos cedidos a Hungría. Circula aquí la noticia de que el dirigente agrario Julius Maniu y un prominente general fueron detenidos cuando se dirigían a Cluj y el primero prometió que no incitaría ninguna revuelta, pero se cree que bastaría que diera una orden para que estalle la revolución. En Cluj ha habido muchos muertos, incluso un húngaro, en los incidentes de hoy.

BUCAREST, 2. UP. — El ex-ministro de cultura Chita ha sido arrestado, acusado de haber preparado un discurso subversivo en relación con la entrega de Transylvania. Igualmente se dice que fué arrestado otro ex-ministro, cuyo nombre no ha sido divulgado. Ion Lugaa, miembro del parlamento, ex ministro en Roma y editor de un diario, ha sido puesto en libertad. Las autoridades juzgan que ha pasado ya el peligro de una rebelión, pero se mantienen todas las precauciones militares tomadas para frustrarla Centenares de miles de soldados permanecen sobre las armas listos para entrar en acción en cualquier momento.

### DIFICULTADES PARA EL ACUERDO BULGARO - RUMANO SOBRE LA DOBURDJA

SOFIA, 2 UP. — Oficialmente se indica que se han presentado dos dificultades para el arreglo con Rumania sobre la Dobrudja: en primer lugar, Bulgaria rechaza la demanda de Rumania que pide una indemnización de veinte millones de dolares por el territorio que cede; y en segundo, Rumania solicita un plazo de un mes para evacuar ese territorio, en tanto que los búlgaros desean ocuparlo al mismo tiempo que los húngaros toman posesión de Transilvania. El jefe del gobierno ha manifestado que Bulgaria está dispuesta a someter las dificultades al arbitraje del eje, agregando que Rumania ha aceptado volver a establecer la frontera de 1912. Nueve mil familias búlgaras del norte de Dobrudja serán trasladadas al sur dentro de los dos meses siguientes a la fecha de la ocupación, expresándose en los círculos oficiales la esperanza de que pueda llegarse pronto a una solución favorable y pacífica del problema.

### MUSSOLINI PILOTEANDO SU AVION VISITA RIMINI

ROMA, 2. UP. — Mussolini, piloteando su propio avión, visitó Rimini, con el fin de inspeccionar revistó las tropas de la guarnición y un campamento de niños.

### LOS AVIONES BRITANICOS BOMBARDEAN CHARTRES Y CHERBURGO

VICHY, 2. UP. — La aviación bitánica bombardeó la ciudad de Chartres, causando lam uerte de dos civiles franceses. Una bomba cayo a ciento cincuenta metros de la famosa catedral. También bombardearon el puerto y la estación ferroviaria de Boulogne y el puerto y el aeródromo de Cherburgo, causando daños. En Chartres perecieron dos civiles. Los daños materiales en ambas ciudades fueron considerables.

### RIBBENTROP REGRESA A BERLIN

BERLIN, 2. UP. — Ha regresado a esta capital el Ministro de Relaciones Exteriores von Ribbentrop, después de haber participado en la conferencia de Viena que "liquidó" la disputa húngaro - rumana sobre la Transilvania. El ministro de relaciones italiano conde Ciano telegrafió a Ribbentrop expresándole su satisfacción por la obra de "justicia y pacificación cumplida en viena.

### NUEVE GENDARMES RUMANOS SON MUERTOS O HERIDOS POR LOS HUNGAROS

CLUJ, Transilvanya, 2. UP. — Se informa que nueve gendarmes rumanos resultaron muertos o heridos esta mañana al oponerse la gendarmería rumana al avance de las tropas húngaras que cruzaron la frontera cerca de Szighet.

### AFIRMASE QUE EL REY JORGE SALIO DE LONDRES

ROMA, 2. UP. — La agencia Stefani comunica un despacho fechado en Berna según el cual el rey Jorge de Inglaterra salió de Londres con destino desconocido, sugiriendo que ello se debe a los bombardeos aéreos alemanes.

### ATACADO POR AVIONES ALEMANES UN VELERO IRLANDES

DUBLIN, 2. UP. — El velero irlandés LOCH RYAN, de doscientas diez toneladas, informó al llegar a ésta que fué atacado con bombas y ametralladoras por tres aviones alemanes mientras cruzaba el mar de Irlanda a fines de la semana pasada. Su capitán declaró que la primera bomba cayó en la escotilla principal y la segunda destruyó la cabina de cubierta y la cocina.

### HUNDIMIENTO DEL VAPOR DANES "RISE"

BERLIN, 2. UP. — La DNB ha recibido de Copenhague un despacho anunciando que el vapor danés "RISE" se hundió entre Fuenen y la isla de Areo, a raiz de haber chocado con una mina británica y que murieron ocho personas.

### NUEVOS ATAQUES AEREOS ALEMANES

BERLIN, 2. UP. — En círculos bien informados se expresa que escuadrillas de aviones de bombardeo alemanes en gran número atacaron el sudeste de Inglaterra esta mañana y que se están librando actualmente encarnizados combates aéreos.

### LAS PERDIDAS AEREAS ALEMANAS Y BRITANICAS

LONDRES, 2. UP. — En la semana última Alemania perdió 293 aviones y 700 hombres. Gran Bretaña perdió 128 máquinas y 110 hombres en el mismo periodo, en tanto que las pérdidas alemanas desde la intensificación de los ataques suman 1500 aviones y 4500 tripulantes.

BERLIN, 2. UP. — Se dice en fuente bien informada que conforme a las cifras conocidas hasta ahora sujetas a corrección posterior, ayer fueron derribados 50 aviones británicos en combate y destruidos 10 que se encontraban en tierra. Nueve máquinas alemanas no regresaron a sus bases.

### CIANO VISITARA PROXIMAMENTE HUNGRIA

ROMA, 2. UP. — Sin confirmación, pero de buena fuente, se informa que el ministro de relaciones exteriores conde Ciano visitará próximamente Hungria con el fin de discutir la nueva situación balcánica, según se afirma generalmente se considera muy conveniente su visita para contribuir a aquietar la opinión pública húngara, que en parte no considera suficientemente satisfactorio el laudo de Viena.

### EL PREMIER HUNGARO TELEKI INFORMARA MAÑANA AL PARLAMENTO ACERCA DEL LAUDO DE VIENA

BUDAPEST, 2. UP.—El premier húngaro conde Pablo Teleki informará el miércoles ante las dos cámaras del Parlamento en sesión solemne de los actos que precedieron y de los resultados del laudo Arbitral de Viena y también sobre las cuestiones relacionadas con la incorporación de territorios que cede Rumania.

### RACIONAMIENTO DEL PAN EN SUECIA

ESTOCOLMO, 2. UP. — El martes introdujéronse en Suecia tarjetas racionamiento de pan. Pan y harina han sido racionadas por disposición publicada el lunes en la noche, estableciendo el racionamiento con efecto inmediato. Se da por motivo los acaparamientos de harina efectuados en los últimos tiempos. Hasta el siete de setiembre entregarase 1.5 kilogramos de harina o pan por persona.

### AUMENTASE A 31 AÑOS EL LIMITE DE EDAD PARA LOS PILOTOS DE LA RAF

LONDRES, 2. UP. — Oficialmente se anuncia que los hombres de hasta treinta y un años serán aceptados como pilotos en las Reales Fuerzas Aéreas, siempre que reunan las condiciones físicas exigidas. Hasta ahora el limite de edad para esos pilotos era de veinte y ocho años.

### FALLECIO EL FAMOSO DIRECTOR DE OPERA GATTI CASAZZA

ROMA, 2. UP. —A la edad de setenta y un años falleció en su ciudad natal, Ferrara, Giulio Gatti Casazza, quien por veinte y seis años fué director artístico del Metropolitan Opera House de Nueva York.

## INGLATERRA MAS FUERTE QUE NUNCA AL EMPEZAR EL SEGUNDO AÑO DE GUERRA...

(VIENE de la Página TRES) —

seguridad desarrollar, aumentar y utilizar los recursos naturales y los efectivos de esta región. Procuramos la preparación de América no solamente contra la amenaza de la guerra o la conquista sino también para asegurar al pueblo americano la paz, que depende de su bienestar. Por lo tanto, dediquemos hoy esta represa y estos lagos al beneficio de todo el pueblo, a la prosperidad que ha estimulado, a la fe que ha justificado, a la esperanza que ha inspirado, al ánimo que ha infundido, a la defensa total de los Estados Unidos de Norte América".

Al inaugurar el parque nacional el presidente declaró: "Los Estados Unidos deben endurecerse, prepararse para defender su manera de vivir contra la amenaza del mayor ataque de la historia contra los hombres libres. Es necesario unirse para la defensa, porque ese mayor ataque lanzado contra la libertad individual está mas cerca de América que nunca. Debemos prepararnos para repelerlo ahora, porque mas adelante ya seria tarde. Yo dedico este parque a los hombres libres de América".

### RECHAZADAS NUMEROSAS INCURSIONES AEREAS NAZIS CONTRA GRAN BRETAÑA

EN UN PUEBLO DEL ESTUARIO DEL TAMESIS, 2. UP. —Esta mañana tuvo lugar aquí un dramático combate aéreo de cuarenta minutos de duración. Dos escuadrillas alemanas de unas sesenta máquinas cada una intentaron abrirse paso remontando el estuario hasta llegar a Londres, pero los dos ataques fueron frustrados y dos aviones enemigos derribados. La primera escuadrilla enemiga, de 40 máquinas de bombardeo y 20 Messerchmidt de caza, apareció sobre el pueblo a las 8.30. Después de 10 minutos el ataque enemigo era repelido por intensísimo fuego anti - aéreo y la acción de los Spitfire y Hurricanes británicos. Quince minutos más tarde otra formación enemiga de igual potencia que la primera motivó nuevas descargas nutridísimas de los anti - aéreos. Los dos aviones enemigos derribados fueron por obra de la precisión de las baterías. Las máquinas cayeron al río envueltas en llamas y humo. Cuando los incursores llegaron al río nuevamente les salió al encuentro la aviación británica de combate y durante cinco minutos el espacio se convirtió en un infierno de crepitante fuego anti - aéreo. A su tiempo los alemanes fueron rechazados yéndoles detrás los Spitfire y Hurricanes. Cincuenta aparatos de bombardeo Messerschmidt y de combate alemanes fueron rechazados esta mañana cuando intentaron efectuar una incursión sobre la región de Kenth y un aparato fué derribado. La formación incluía dos bombarderos bimotores. Al cruzar la costa las baterías anti - aéreas lanzaron sus granadas directamente frente a las máquinas que debieron hacer un rápido giro para eludirlas. Algunos aviones continuaron avanzando y encontraron otra intensa cortina de fuego y escuadrillas británicas de combate que les obligaron a volverse y sobre la costa un Spitfire derribó a un avión enemigo que se desplomó en llamas.

### GRAN BRETAÑA ESTA PREPARADA PARA CONTINUAR LA GUERRA

LONDRES, 2. UP. (por Sidney Williams). — La guerra que encontró a Gran Bretaña a medio preparar, inicia su segundo año en momentos en que las islas son más poderosas en el orden defensivo que en cualquier otra época de su historia y cuando la nación se ejercita en un sinnúmero de campos de práctica. La batalla de Inglaterra acaba de empezar en el espacio y debe ser ganada antes que nadie en la ofensiva. Pero la ofensiva de algún modo u otro y en una ocasión es una certidumbre para todo el mundo en Inglaterra. Si la acometida de los alemanes principiase mañana mismo, le haría frente una nación bien distinta de la que era hace un año. Encontraría una defensa bien coordinada que fué reorganizada en los últimos dos meses para estar a la altura de los martillazos tipo BLITZKRIEG. En los mares la armada retiene la supremacía de siempre. A pesar de las fuertes pérdidas su superioridad es tan indiscutida de este lado del Atlántico como desde la batalla de Trafalgar. Pronto entrarán en servicio nuevos acorazados y escuadras enteras de otras unidades. La producción de aviones marcha ahora a todo vapor. Alemania debe empezar por anular la producción, destrozar los aeródromos y rechazar a las reales fuerzas aéreas a considerable distancia de la costa si quiere hacer la invasión un poquito más fácil. Todavía no lo ha hecho. En tierra hay tres millones o más de hombres sobre las armas. El ejército sigue necesitando equipo con urgencia pero también lo obtiene con rapidez cada vez mayor. Su tarea principal es impedir que el enemigo llegue a establecer una cabecera de puente y desembarque armas pesadas en cantidad suficiente para vencer la resistencia, como lo hizo en todos sus otros ataques. Es posible que las defensas británicas sean puestas a prueba dentro de un mes. Algunas informaciones recientes parecen indicar que el ataque alemán se producirá en varios puntos a la vez. La ofensiva puede triunfar. Pero no será porque sorprenda desprevenidas a las defensas.

### PROHIBIDA TODA MANIFESTACION CONTRA EL LAUDO DE VIENA EN RUMANIA

BUCAREST, 2. UP. — Piquetes de policía y pelotones especviles de tropas patrullaban hoy todos los lugares públicos de Rumania, con orden de sofocar enérgicamente cualquier manifestación de protesta que pudiera iniciarse contra el laudo de Viena. El Ministro del Interior, General David Popescu, tomó esa decisión a causa de la creciente agitación originada en Transilvania y que se esparcía rápidamente a otras partes del país. En los círculos políticos se dice que la medida fué inspirada por los gobiernos de Roma y Berlín, a los que habría producido extremo desagrado la forma en que fué recibida la resolución del eje sobre Transilvania. Las principales calles que llevan a la gran plaza frontera al Palacio Real están muy vigiladas y sólo se permite transitar a las personas en grupos muy pequeños. La mayor demostración de ayer solo reunió a 700 personas frente a la universidad.

### RECHAZADOS TODOS LOS ATAQUES AEREOS ALEMANES AYER

LONDRES, 2 UP. —El ministerio de aviación informa que los alemanes lanzaron trescientos aviones en su tercer ataque de esta tarde, que comenzó a las cuatro y que duró dos horas. El principal objetivo, al parecer, eran los aeródromos al norte y al sur del estuario del Támesis. Una vez mas los aviones atacantes fueron recibidos con un terrible fuego por las baterías anti-aéreas, lo cual les impidió acercarse a ninguno de los objetivos. Ninguno de los aparatos enemigos pudo llegar hasta Londres.

El mismo ministerio informa que en la última semana los alemanes han perdido doscientos ochenta y cuatro aviones y los británicos ciento veinte, habiéndose salvado setenta y cinco pilotos. Durante el día de hoy, y según los datos conocidos hasta las nueve de la noche, fueron destruidos cuarenta y dos aeroplanos nazis.

LONDRES, 2 UP.—Los alemanes hicieron hoy cuatro intentos para romper las defensas británicas y llegar hasta Londres por el estuario del Támesis, pero las cuatro veces fueron rechazados con grandes pérdidas. Otros diez ataques lanzados en otras tantas direcciones, y en los cuales participaron no menos de doscientos aviones en cada uno de ellos, fueron igualmente frustrados y terminaron con la destrucción de innumerables Dorniers y Messerschmidts que caían envueltos en llamas y columnas de humo. En la tarde millares de londinenses que deseaban presenciar una batalla aérea pudieron ver cómo tres aviones nazis que volaban sobre el Támesis hacia la capital eran hechos pedazos en el aire por las granadas de los cañones anti-aéreos.

**PROBAR SUERTE** y contribuir a aliviar los dolores de sus semejantes ha de ser su máxima aspiración.

¿Cómo lograrlo? Pues comprando un bilfete para el sorteo del 8 de Setiembre de la Lotería Nacional.

### ITALIA HA PERDIDO LA FE EN LA "INVENCIBILIDAD" DE ALEMANIA

NUEVA YORK, 2 UP. (Por J. T. Mason).— La admisión por los italianos, según lo dijo ayer Virginio Gayda, de que la guerra puede durar dos años mas, indica que se está desvaneciendo la confianza en la "invencibilidad" de Alemania y que en Roma no se cree que vaya a producirse rápidamente la invasión y conquista de la Gran Bretaña. Indudablemente, cuando Italia se lanzó a la guerra, con Francia ya vencida, los italianos supusieron que Hitler estaría muy pronto en condiciones de dictar los términos de paz, pero los acontecimientos no han seguido el curso imaginado por ellos y ahora se muestran inquietos por el cambio de condiciones operado. No sólo Hitler no ha cumplido su promesa de aniquilar a la Gran Bretaña por medio de su aviación sino también Mussolini ha fracasado en su propósito de obtener el dominio del Mediterráneo. En la semana pasada Roma admitió que la flota italiana no está capacitada para enfrentarse a la británica del Mediterráneo, haciendo tal declaración como una excusa para el retardo en el comienzo de las operaciones en gran escala en Africa. Ahora Roma admite que las hostilidades pueden prolongarse, hasta por dos años, y el pueblo italiano comienza a aprender que debe hacer grandes sacrificios por un tiempo indefinido. La ilusión de que Hitler y Mussolini iban a dominar rápidamente a toda Europa mediante una serie de "blitzriegs" se ha desvanecido en Italia. En su lugar reina la incertidumbre acerca del futuro. Italia no desea una guerra defensiva, porque necesita la expansión territorial como señuelo para el entusiasmo popular. La Gran Bretaña, en cambio, no tiene que engañar a su pueblo con mentidas promesas, porque simplemente está defendiendo lo que ya tiene. Para Mussolini, no avanzar significa reconocer la derrota. Y declarar, al terminar el primer año de guerra, que la victoria es segura, pero que está a dos años plazo, es confesar también que su avance ha sido controlado. La ofensiva cuesta mas que la defensiva. En una guerra larga, la nación que lleva la iniciativa militar es la que mas sufre. Y la moral del ejército y del pueblo es minada por la prolongación del conflicto. Inglaterra sabe cuándo llega el momento de aprovechar esa debilidad para cambiar a su vez de táctica. Así se produjo la caída de Napoleón en Waterloo, y esta es la estrategia británica de hoy. La guerra va a ser larga. Lo admiten ya los mismos totalitarios. Y mientras más se prolongue mayores serán las probabilidades de triunfo para la Gran Bretaña.

### ATACADO MUNICH POR LA AVIACION BRITANICA

MUNICH, 2. UP. — Esta ciudad estuvo bajo la alarma de las sirenas antiaéreas desde las 0.45 hasta las 2.50 de esta madrugada. Se ignora la importancia de los daños causados por el enemigo. Durante la incursión hubo mucha actividad de las ametralladoras y cañones anti-aéreos

BERLIN, 2. UP. — De fuente autorizada se informa que ocho aviones británicos atacaron anoche Munich durante una hora y veinte minutos. No cayeron bombas dentro del barrio urbano. Tres bombas incendiarias destruyeron otras tantas granjas en Sauerlach, a quince kilómetros de Munich. Los aviones británicos trataron de atacar Berlín, pero fueron obligados a retirarse por el fuego anti-aéreo. Dentro del perímetro de la capital no cayeron bombas.

Próximo JUEVES

Gran estreno argentino. Angel Magaña y la más bella actriz argentina: Elisa Galve, en: HEROES SIN FAMA

Próximo SABADO:

William Henry, en: PATRULLA DE EMERGENCIA

Próximo DOMINGO:

Olinda Bozán, Delia Garcés y Esteban Serrador Mari, en: DAMA DE COMPAÑIA Qué sucede cuando madre e hija se enamoran del mismo hombre?

RAVENTOS
HOY a las 3, 6.45 y 9—₡ 1.00
La admiración del mundo entero: REBECA. UNA MUJER INOLVIDABLE con Laurence Olivier y Joan Fontaine

CAPITOLIO
A las 7 y 8.45 — ₡ 0.40
John Payne, en: EL RUISEÑOR PELEA

ADELA
A las 7 y 8.45 — ₡ 0.40
Allan Jones, en: CELOS DE GLORIA

CASTRO
A las 7.30 — ₡ 0.30
Adriana Lamar, en: LA LLORONA

GRAN BAZAR "LA CASA"
GIL Y Co., SUC DE GIL Y HERNANDO
ACCIONES DE MERCADERIAS
Serie LA CASA T.—Amortización Nº 52. Favorecido el Nº 14, perteneciente a Margarita A. de Bedout.
Serie LA CASA U.—Amortización Nº 34. Favorecido el Nº 64, perteneciente a Marta Loria Carazo.
Serie LA CASA V.—Amortización Nº 18. Favorecido el Nº 113, perteneciente a Isabel G. de Berrocal.
Serie LA CASA W.—Amortización Nº 3. Favorecido el Nº 21, perteneciente a Josefa Meneses de Quesada.
NOTA.—En formación la Serie LA CASA X de ₡ 3,00 semanales.

Cooperativa ROBERT
SERIE J.—Sorteo Nº 41, favorecida la Acción Nº 163, perteneciente a la Srta. NORA ESQUIVEL.
SERIE K—Sorteo Nº 21, favorecida la Acción Nº .121, perteneciente a don JESUS CHAVARRIA.
Vº Bº—JULIO CORDERO, Agente Pral. de Policía Municipal.
Almacén Robert

LOS GRANDES ESPECTACULOS EN EL
ESTADIO MENDOZA
A las 7 — A petición y deinitivamente por última vez!
:-: LA CASA DE LOS ESPANTOS :-:
A las 8.45 — EL Triuno más grande
:-: JUAN JOSE :-:
Un verdadero Exitazo. — Creación de Jorge Ortiz
Mañana, por última vez: LAS CORSARIAS

PROXIMO JUEVES, PALACE! MAURICE CHEVALIER, en: "EL HOMBRE DEL DIA"
Próximo DOMINGO, PALACE - MODERNO! El exitazo cumbre de 1940 "LA HORA MORTAL" — Peliculón cumbre Metro!

VARIEDADES
A las 3, 7 y 8.45 —:— Entrada ₡ 0.50
¡ESTRENO REPUBLIC de emoción y romance!
¡La película popular más sensacional del año!

REPUBLIC PICTURES presenta a los ídolos juveniles del público!
Richard Cromwell
Marsha Hunt
en el imponente y dramático espectáculo:
EN SON DE GUERRA
Una producción vibrante que lo cautivará dos horas!
La vida de un muchacho rebelde que encontró en la disciplina y en el honor la salvación para su vida hueca!
UNA Pelicula REPUBLIC llena de vida y de emoción! Una página arrancada a la juventud moderna!

HOY, MARTES, 3 Setiembre 1940
PALACE
A las 3, 7 y 8.45 — ₡ 0.60
EL REGRESO DEL HOMBRE INVISIBLE
Siguen los llenos!
MODERNO
A las 3, y 6.45 — ₡ 0.50
"BALALAIKA"
Nelson Eddy e I. Massey
AMERICA
A ls 7 y 8.45 — ₡ 0.40
MARIQUILLA TERREMOTO
Exitazo gigante en español por Estrellita Castro
LIBANO
A ls 7 y 8.45 — ₡ 0.40
DOBLE CRIMEN EN LA LINEA MAGINOT
Sensacional!
KEITH
A las 7 y 8.45 — ₡ 0.50
Laurel y Hardy, en: TONTOS DE ALTURA

MODERNO
HOY a las 8.45 — Entrada 75 céntimos
¡Siguen los llenos pavorosos! ¡Continúa el éxito de gozadera! ¡Noches de alegría y carcajadas!
La Compañía Ari Ana presenta hoy, en su segunda función de la temporada RELAMPAGO:
YO QUIERO SER DIPUTADO
La revista de actualidad más fenomenal del año. — A continuación, grandioso acto de VARIEDADES con:
Amelita Lerena, Ari Ana, La Sorto, René Lacayo
y un fenomenal Scket del sin par:
DOROTEO
Mañana: "EL CONDE DE LUXEMBURGO"

Se anuncia que el JUEVES 12 de Setiembre se hará la REAPERTURA del TEATRO IDEAL con un gigante!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# PRESION SOBRE TURQUIA EJERCE ALEMANIA

## LAS ANTILLAS PROPORCIONARAN A LOS ESTADOS UNIDOS UNA VENTAJA Q' ES UNICA EN EL MUNDO

**UN SISTEMA DE FORTIFICACIONES TERRESTRES EN MEDIO DEL OCEANO, FACILMENTE DEFENDIBLES A CAUSA DE LA DISTANCIA RELATIVAMENTE CORTA QUE MEDIA ENTRE ELLAS Y EL CONTINENTE.—SON DIFICILMENTE ATACABLES DEBIDO A QUE CUALQUIER FUERZA ENEMIGA TIENE QUE CRUZAR MILES DE KILOMETROS SOBRE EL MAR**

**Dada su situación geográfica, las Antillas constituyen una cadena de fortalezas que se extienden desde casi la costa de Florida hasta la de Venezuela simulando un arco gigantesco**

Si llegaran a realizarse los planes que gestionan el ejército y la armada norteamericanos ante el Gobierno de Washington, los Estados Unidos comprarían a Inglaterra, Holanda y Francia algunas de las islas de las Antillas, para formar una cadena de bases navales y aéreas que harían inexpugnables las defensas del Canal de Panamá.

El paso a través del Istmo es de importancia vital para los Estados Unidos. En tiempo de paz es el camino más corto y rápido para el comercio interoceánico y en tiempo de guerra también es la ruta más grave para el traslado de la Flota hacia el Atlántico.

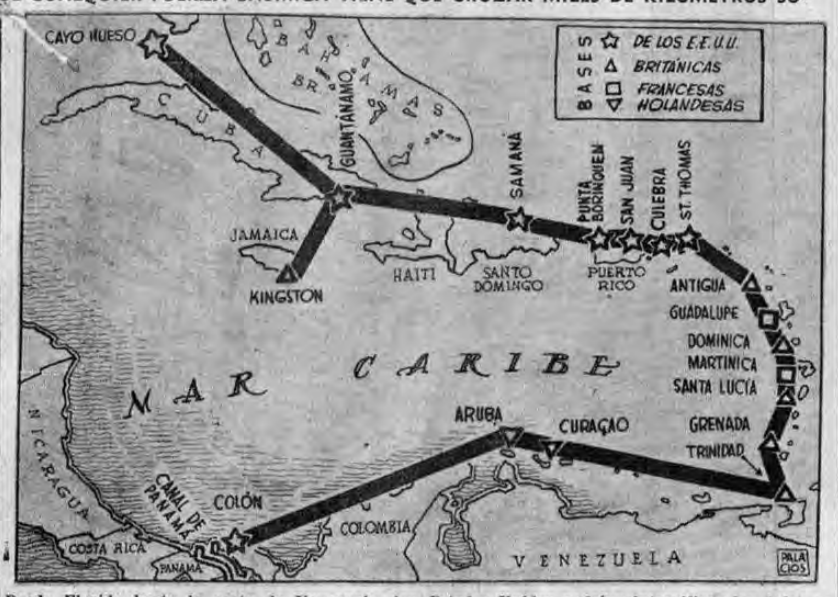
Debido a la inminencia del peligro de una guerra entre Estados Unidos y Alemania en el caso de que Inglaterra sucumba, la defensa del territorio norteamericano y especialmente el de la costa del Atlántico, donde están situados los grandes centros industriales, requiere que se otorgue la mayor protección posible al Canal a efecto de asegurar el pronto paso de la Flota.

Las Antillas proporcionarán a los Estados Unidos una ventaja que es única en el mundo: un sistema de fortificaciones terrestres enmedio del Océano, fácilmente defendibles a causa de la distancia relativamente corta que media entre ellas y el Continente y difícilmente atacables debido a que cualquier fuerza enemiga tiene que cruzar miles de kilómetros sobre el mar.

**UN ARCO GIGANTESCO**

Dada su situación geográfica, las Antillas constituyen una cadena de fortalezas que se extienden desde casi la costa de Florida hasta la de Venezuela simulando un arco gigantesco. Las islas principales de todo el grupo, situadas de norte a sur, son las siguientes: Cuba, Santo Domingo, Santo Tomás, Guadalu-

——— (Pasa a la Pág. ONCE)




**Desde Florida hasta la costa de Venezuela, los Estados Unidos podrían intensificar las defensas del Canal de Panamá, estableciendo bases en las Antillas menores, de propiedad de Inglaterra, Francia y Holanda, complemento de un sistema de fortificaciones que incluiría las bases actuales de Cuba y Puerto Rico**


# LA TRIBUNA

EL UNICO DIARIO INDEPENDIENTE

Director: JOSE MARIA PINAUD * PAGINA NUEVE * AÑO XXI * NUMERO 4965

SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. MARTES, 3, STIEMBRE DE 1940


## VON PAPEN, EMBAJADOR ALEMAN, DICE QUE SI LOS TURCOS SE MUESTRAN REFRACTARIOS AL PUNTO DE VISTA GERMANO "EL LENGUAJE" SERA MAS ENERGICO — CUATRO BOMBAS INGLESAS ARROJARON AVIONES EN EL DISTRITO DE VARESE EN LOMBARDIA

**Alemania e Italia declaran que no tienen importancia las noticias propaladas sobre incidentes en Brasov y Cluj.—El gobierno francés abrió un crédito de 200 millones de francos para reparaciones.—Berlín califica de falsa la noticia sobre el ataque a un barco de refugiados.—Salió para Estados Unidos el nuevo embajador francés, Henri Hayes.— Tanto Inglaterra como Alemania confían plenamente en su victoria.—Se ha adherido a la causa británica toda el Africa ecuatorial.—Voceros del gobierno italiano, como Gayda, aceptan que la guerra puede prolongarse durante dos años más**

**NUMEROSOS AVIONES DE LA RAF BOMBARDEARON NUEVAMENTE LA CAPITAL ALEMANA, HABIENDO BOMBARDEADO AVIONES ALEMANES EL PUERTO DE LIVERPOOL**

**No existe en realidad un peligro de revuelta, declara el presidente de México.—Berlín informa que torpederos automóviles hundieron en el Mar del Norte a dos destructores británicos.—Resisten los transilvanos la ocupación húngara de su territorio**

**ACTIVIDADES AEREAS EN ITALIA Y AFRICA**

ROMA, 2. UP. — Un comunicado anuncia que aviones enemigos llegados por el lado de Suiza arrojaron cuatro bombas en el distrito de Varese, sin causar víctimas. Añade que en el Africa Oriental la aviación enemiga intentó atacar la isla de Harmil, situada a 130 kilómetros de Massua, siendo derribado un avión británico y hechos prisioneros sus tres tripulantes. Igualmente fué derribado un aeroplano británico en Assab. La aviación italiana bombardeó un campamento británico más allá de Kassala en Sudán.

**COMUNICADO DEL ESTADO MAYOR ALEMAN**

BERLIN, 2. UP. — El estado mayor informa que torpedos automóviles alemanes hundieron en el Mar del Norte a dos destructores británicos. Además la aviación alemana bombardeó objetivos en el sudeste de Inglaterra, entre ellos cobertizos y edificios de los aeropuertos de Kenley, Biggínhall, Detling, Hawkins y Lympne, que se incendiaron en parte. Anoche fueron bombardeados los puertos de Liverpool, Swansea, Bristol y Chatham. Las pérdidas británicas durante el día de ayer fueron de sesenta y dos aviones, cincuenta y dos de los cuales fueron destruidos en combates aéreos y diez en tierra. No regresaron a sus bases nueve aeroplanos alemanes.

**LOS TRANSYVANOS RESISTEN LA OCUPACION HUNGARA**

CLUJ, 2 UP. — El resentimiento latente en la población de Transilvania contra el laudo de Viena estalló violentamente esta mañana, cuando las tropas húngaras comenzaron a penetrar en Transilvania. El primer choque entre la gendarmería y las fuerzas húngaras se produjo cerca de Sziget. En los círculos militares de ésta se dice que más tropas húngaras cruzaron la frontera de Transilvania por la región de Saltm Mare, cien kilómetros al norte de Oradea Mare. En las regiones en que los húngaros que cruzaron la frontera el ejército rumano se había retirado ya, dejando solamente a la gendarmería y algunos campesinos que según se expresa habían anunciado que morirían luchando por la patria.

**NO HABRA PAZ SINO CON LA VICTORIA BRITANICA**

LONDRES, 1 UP.— La prensa británica dedica grandes comentarios al aniversario de la guerra y hace historia de sus antecedentes recordando que ella se produjo como resultado de la agresión deliberada de Alemania a Polonia, y que declarando que si bien en el transcurso de los primeros doce meses de hostilidades la suerte de las armas ha sido al parecer favorable al Reich, en realidad su situación en estos momentos es precaria y no puede mirar al porvenir con la misma jactanciosa confianza de que blasonaba hace un año. El bloqueo británico se mantiene hermético y se hace sentir claramente, como lo prueban las amargas que

——— (PASA a la Página DOCE)

## Enormes pérdidas para la Agricultura y la Ganadería causa la sequía en Guanacaste

**El comercio ganadero está siendo afectado muy seriamente por las pérdidas que han ocurrido en las crías guanacastecas**

**La situación que se está presentando en Guanacaste es alarmante, dice el empresario Mr. George Wilson**

Mr. George Wilson, el primer productor de ganado vacuno de Centro América según hemos oído decir a don Alberto Chaverri, revela a un redactor de LA TRIBUNA una grave situación de desastre para los ganaderos y agricultores del Guanacaste a consecuencia de la sequía. Es grande la pérdida de los animales y los desastres en las cosechas de cereales, lo que, andando el tiempo, comenta Mr. Wilson, ha de reflejarse indefectiblemente en perjuicio de la economía nacional, y las cosas, agrega, no llegarán al aspecto o condiciones de hecatombe, estando de Dios la benignidad de que llueva lo suficiente en los dos y medio meses que quedan de invierno. Para demostrarnos científicamente la seriedad del problema nos informó Mr. Wilson esto: en mayo, no llovió; en junio cayeron 10 p. c. de agua; en julio 2 y en agosto de 2 y media a 3, que hacen en total 15, cuando, en buenos inviernos,

——— PASA a la pág. ONCE

## LA GUERRA EN LOS ARENALES EGIPCIOS

Los recientes combates en la parte de Libia, Somalilandia y Egipto, entre las tropas italianas y las británicas, se han desarrollado en condiciones parecidas a las que se observan en esta grífica. Centenares de kilómetros de arena, sol y en suma, una existencia infernal, resume la campaña en aquellas latitudes.

## CERTAMEN LITERARIO DE LA FERIA NACIONAL DE NOVIEMBRE CON PARTICIPACION DE ESCRITORES CENTROAMERICANOS

**Abre el comité central de la Feria Nacional de Guatemala el tercer certamen literario, cuyas bases da a conocer hoy LA TRIBUNA**

**Los vencedores en este concurso serán invitados a visitar Guatemala y la recepción de temas para este concurso ciérrase el 20 de octubre**

San José, 31 de agosto de 1940.

Sr. director del diario
LA TRIBUNA
Ciudad.—

Señor director:

Tengo el gusto de acompañar un ejemplar de las bases para el Tercer Concurso Literario, que con motivo de la próxima Feria Nacional, se celebrará en la ciudad de Guatemala, en el mes de noviembre próximo.

A fin de enterar a los distinguidos escritores de este país hermano, le ruego publicar esta circular en su estimable diario, anticipando al señor director los más cumplidos agradecimientos en nombre de la Intendencia Municipal y Comité Central de la Feria Nacional de Noviembre.

Con la mayor consideración y aprecio, me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

P. HURTADO PEÑA,
Cónsul General de Guatemala en San José de Costa Rica

—::—

El Comité Central de la Feria Nacional invita a poetas y escritores centroamericanos para el Tercer Certamen Literario que con motivo de los festejos de la Feria Nacional de noviembre tendrá lugar en la ciudad de Guatemala, conforme a las siguientes bases:

**PRIMERO:** Pueden tomar parte en este certamen poetas y prosistas

——— (PASA a la Página DOCE)

## Son los inspectores de escuelas quienes deben proponer los maestros que se han de nombrar

**El gobierno anterior dejó el mal precedente de quien quisiera ocupar una plaza de maestro tuviera que valerse de la influencia de los políticos**

**Ahora que hemos vuelto a vivir la democracia costarricense es preciso que se cumplan con lo que dispone la ley respecto a nombramientos, dice don Francisco Mora C.**

Para su publicación, nos entregó ayer tarde don Francisco Mora C., los siguientes renglones:

—El artículo cuarto de la Ley Orgánica del Personal Docente, dice: "los maestros de las escuelas oficiales serán nombrados a propuesta de los inspectores respectivos". Este es el mandato de la ley con el fin de darle autonomía y responsabilizar a los inspectores provinciales de la labor educacional en cada curso lectivo; pero resulta que ha venido resultando lo contrario: los políticos, que no ven más que sus intereses personales, se pasan dando tarjetas de recomendación a los aspirantes al magisterio, que no son siempre los mejor preparados y esto va contra los educandos que entran a la escuela, pero que la escuela no entra en ellos, por lo mal preparados que están esos elementos; porque los políticos no saben por lo general, de metódica y carecen de los conocimientos que deben enseñarse, etc., y dan recomendaciones aunque sea en perjuicio para los alumnos.

También oímos a cada triquitraque que "no debe romperse el orden jerárquico y sin embargo, todos sabemos que a los inspectores llegan a menudo telefonazos, tarjetas, etc., recomendando a fulanita o a sutanita, para el puesto que queda vacante lo que no deja de ser una anomalía, por romper ellos, los mismos que piden que se respete el orden jerárquico, y de allí depende que ya los políticos o los aspirantes, pasando sobre las inspecciones, se dirigen a las alturas en busca de puestos, olvidándose del orden gradual que deben seguir. Este es un mal precedente dejado por los gobiernos anteriores y ahora que hemos vuelto a vivir la democracia costarricense, debe cumplirse con lo que ordena la ley y cumplir con fidelidad esa norma del ya mencionado orden jerárquico.

## A 900 FANEGAS ASCIENDEN LAS COMPRAS DE MAIZ HECHAS POR EL GOBNO.

**A pesar de las disposiciones que los protegen, muchos pequeños productores han seguido entregados al agiotismo**

**Es preciso que esas disposiciones se hagan conocer más ampliamente**

Se aproximan a 900 fanegas de maíz (unos 3.600 sacos) las que, por compras de la Secretaría de Hacienda (a ₡70.00 fanega) han ingresado hasta ahora a los Almacenes de Depósito de los señores Borbón y Gurdián, operaciones realizadas para controlar en esa forma el comercio de ese producto y evitar en los mercados la desvalorización del mismo por exceso de oferta, lo que prácticamente no se ha conseguido por la falta de comprensión de infinidad de pequeños productores que siguen entregados en esos negocios al peculado del agiotismo, unos, acaso, por desconocimiento de la ley protectora que reglamenta esos negocios, otros por compromisos de entrega de la producción arquiridos con

——— (PASA a la Pág. DIEZ)

## Conferencia en la Escuela de Agricultura dictó ayer el secretario de Educación Pública

**Explicó ampliamente los alcances de la labor que ha de llevar a cabo la universidad de Costa Rica**

**Asistió a ese acto el ministro de Fomento en su carácter de director de la Escuela de Agricultura**

En la mañana de ayer el señor secretario de educación pública, licenciado don Luis Demetrio Tinoco, asistió a la Escuela Nacional de Agricultura y dictó una interesante conferencia sobre los fines y alcances de la Universidad de Costa Rica, que en fecha muy breve comenzará sus actuaciones bajo la rectoría del licenciado don Alejandro Alvarado Quirós.

Asistió a este acto el señor secretario de fomento, ingeniero Volio Mata, en su carácter de director de la escuela de agricultura, y según nuestros informes, fue esta conferencia un motivo de acercamiento aun más estrecho entre el alumnado de dicha escuela y los mencionados altos funcionarios, quienes están poniendo todos sus empeños en el sentido de lograr que la Escuela de Agricultura mejore día a día y de un rendimiento efectivo en beneficio de los altos intereses nacionales.

## El acierto ha sido grande al llevar al Sr. Escalante a la Secretaría de Hacienda.—

**Es de reconocer el buen tino y juicio con que va procediendo esta administración a resolver los negocios públicos, siendo la política más indicada esta que ha seguido de consultar a los elementos más preparados**

**Hasta ahora la república no ha confrontado ninguna verdadera crisis a consecuencia de esta guerra; pero no debemos confiarnos porque la hora del peligro no ha pasado, dice don Fernando Trejos**

El ameritado hombre de negocios don Fernando Trejos, tiene, para con un redactor de LA TRIBUNA expresiones de jubiloso agrado por el acierto de la política oficial, sobre todo en lo que respecta a problemas económicos, financieros y hacendarios, estimando, por esa consecuencia, "vencida", la "guerra de nervios" que infligiera al país tantos perjuicios al producirse el conflicto bélico europeo, con la magnífica reacción que se ha operado en casi todas las actividades de la vida de los negocios nacionales, circunstancias que llevan a su ánimo un sentimiento de absoluto optimismo, lo que le hace suponer conjurado todo peligro de crisis económica. Encomia la discreción, tino y buen juicio con que el presidente Calderón Guardia lleva las cosas, batiendo palmas de admiración a su modestia consultando en todos los casos importantes de su actuación administrativa a los hombres de valer, saber y experiencia, procedimiento que determina como como principal o fundamental para el éxito de sus actividades oficiales, y lo que es más hermoso y

——— PASA a la pág. DIEZ

## CUATROCIENTOS MIL COLONES VALOR DE LAS JOYAS QUE POSEE LA VIRGEN DE LOS ANGELES

**Así se desprende de un inventario que ordenó realizar el Arzobispo Monseñor Volio al tomar posesión del Preladato de la Basílica de los Angeles**

**₡ 275 000 00 es el valor del manto de oro de Nuestra Señora, decorado de piedras preciosas**

**En ₡ 62.546.00 se estimó el valor de la corona de la Virgen, que como se recordará fué adquirida por contribución popular — Existen numerosas joyas cuyo valor es histórico**

Al tomar posesión del Preladato de la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles, el Excmo. señor Arzobispo Monseñor don Claudio María Volio, ordenó levantar un minucioso inventario de todas las joyas que posee la Santísima Vir-

——— PASA a la pág. ONCE

## DISTINGUIDOS VIAJEROS POR LA VIA AEREA

Viajeros por la vía aérea que captó ayer en la mañana nuestro redactor gráfico Castillo en el Aereopuerto Nacional de La Sabana.—Superior el comisionado de comercio del Canadá Mr. Harris W. Brighton, que siguió para Panamá.—Derecha superior el famoso futbolista Santiago Bonilla que regresó al país.—Inferior: Mr. Brighton en compañía del señor Encargado de Negocios de la Gran Bretaña Mr. Lyall y del secretario de la Legación.I—Izquierda: altos funcionarios de la Panamerican Airways E. R. Silliman y el abogado Mr. B. N. Goodrich. — Abajo: el señor Arguello, nicaragüense, que emprendió viaje de regreso a su patria.

## Salió de Managua para Tegucigalpa la misión militar norteamericana que estuvo en Costa Riua

**Los asuntos que trató con el Presidente Somoza se mantienen en la más absoluta reserva**

**VARIAS IMPORTANTES OBRAS FUERON INAUGURADAS EL DOMINGO EN MANAGUA**

MANAGUA, 2. A LA TRIBUNA Ayer partió rumbo a Tegucigalpa la misión militar norteamericana que viene recorriendo las capitales hispanoamericanas celebrando conferencias con los jefes de estado, que se consideran de gran importancia. Conferenciaron los miembros de la misión con el presidente Somoza, largamente; pero en los círculos oficiales se guarda absoluta reserva acerca de lo tratado.

—Se han inaugurado importantes obras en esta capital, tales como el edificio de los baños termales y la piscina en Villa Tipitapa, así como el edificio de la lotería nacional de beneficencia; a ambas ceremonias concurrieron los miembros del cuerpo diplomático, especialmente invitados por el presidente Somoza.

Redator Corresponsal

## En la madrugada del domingo fueron cortados dos higuerones de la Plaza de San Juan

**Se persigue activamente al autor del vandálico hecho**

En la madrugada del domingo, manos alevosas se alzaron para derribar dos de los frondosos higueronas que adornaban la plaza del vecino pueblo de San Juan de Tibás. Se ignoran los móviles de este atentado, los cuales habrá que buscar solamente en la inconciencia de ciertos animales con figura de persona, que encuentran un deleite en hacer daños contra la comunidad. Pocas luces hay en el asunto pese a la actividad de las autoridades por descubrir al malhechor: se habló de un sujeto que temprano del sábado anduvo comprando candelas de sebo lo que hizo suponer que sería para untar la sierra; se detuvo a un individuo pero resultó negativa la gestión. Se sabe que otro sujeto una madrugada se levantó y peló todo el tronco de uno de los higuerones que ahora fueron nuevas víctimas, manifestando que estorbaban la vista de la Iglesia, por lo que cualquier día se levantaría a cortarlos. El hecho está consumado, entre los vecinos de San Juan la indignación es grande y esperan poder dar con el que cometió la "hazaña" para imponerle su merecido.

**Arriba: el Jefe Político señala la incisión hecha por la sierra en uno de los higuerones, que caerá, vencido por el viento. — Abajo: uno de los árboles yace abatido por manos traidoras.**

## 25 Vetas de mercurio descubiertas en Turrialba

**Ante el juzgado civil de hacienda fueron denunciadas en la tarde de ayer por el señor Angel González y otros**

Según los interesados, se ha constatado que existen grandes cantidades del metal.—El denuncio comprende otros metales.

Ayer tarde se hizo ante el juzgado civil de hacienda un denuncio de 25 vetas de mercurio, localizadas en el cantón de Turrialba. Parece que desde hace tiempo se estaban localizando en aquella jurisdicción, hasta que los interesa-

——— (PASA a la Página DOCE)

## Pídese la construcción de un edificio escolar para el distrito de Osejo

**Nos parece una ofensa para la estética de los alrededores del gran aereopuerto internacional, el local que actualmente ocupa la escuela**

**Dicen los miembros de la junta de educación del distrito de Osejo al plantear la gestión ante el jefe del estado**

"Osejo, 26 de agosto de 1940

Señor Presidente de la República
Doctor don Rafael A. Calderón G.
Casa presidencial.

Muy ilustre señor:

Nosotros miembros de la Junta de educación del Distrito Escolar de Osejo, a usted muy respetuosamente exponemos;

La escuela de Osejo tiene actualmente 225 alumnos, que están alojados en un edificio muy antiguo y que amenaza ruinas. Este edificio que fué en tiempos anteriores construído para casa particular, no reune las condiciones de orden higiénico y pedagógico que demandan las

——— (PASA a la Pág. DIEZ)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# INMINENTE PELIGRO DE QUE SE PRODUZCA UN ROMPIMIENTO ENTRE ALEMANIA Y RUSIA


## UN OBSEQUIO

### QUE LE PONDRA EN EL CAMINO DE LA SALUD

*Como Dar Término a sus Padecimientos de*

DOLOR DE CINTURA
MAL DE PIEDRA
LUMBAGO
REUMATISMO
PERDIDA DE VIGOR
MOLESTIAS DE LA VEJIGA
DOLORES ARTICULARES
COYUNTURAS HINCHADAS

### ACIDO URICO

Envejecimiento prematuro, agotamiento: la pesadilla de muchos de los que han pasado los cuarenta años de edad. Y sin embargo, se ven tantas personas de cincuenta, sesenta y más años llenas de salud y vigor, sin los cuales la existencia es una carga.

**La salud al alcance de todos**

Sabemos que existen millares y millares de personas que han comprobado la eficacia de las Píldoras De Witt para combatir el Reumatismo, el Lumbago, la Ciática, el Dolor de Cintura, la Debilidad de la Vejiga y los Desórdenes de los Riñones. Esta es la razón por qué hacemos el ofrecimiento de remitir una muestra gratis para ensayo a quien la solicite. Los niños (en casos de incontinencia de orina), las personas débiles y los ancianos pueden tomar con confianza las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, preparación científica que hace bien desde la primera dosis.

Compruébelo, libre de gastos. Cuando haya experimentado la espléndida acción tónica de las Píldoras De Witt, usted podrá adquirir un frasco en cualquier farmacia. Envíe el cupón hoy sin falta.

PILDORAS
**DE WITT**
para los
**Riñones y la Vejiga**

Solamente en cajas blancas impresas en azul y oro. Véase la fórmula en el envase.

CUPON

HERMANN & ZELEDON
Botica Francesa, Apartado B.
San José.

Favor de enviarme una muestra gratis para ensayo de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.

Nombre .....

Dirección .....


## SI LOS HUNGAROS, DE ACUERDO CON EL CONVENIO DE VIENA, PIDEN AYUDA A LAS TROPAS ALEMANAS PARA OCUPAR TRANSILVANIA, SE CREE QUE OCURRIRAN CHOQUES.—LAS AUTORIDADES RUMANAS HAN PROCEDIDO A ARRESTAR A NUMEROSAS PERSONAS

**En Bucarest han tenido lugar numerosos incidentes con motivo del acuerdo de Viena.—El gabinete búlgaro consideró ayer la situación internacional, especialmente el problema de la Dobrudja.—Roosevelt llamo cincuenta mil guardias nacionales al servicio federal**

## LOS GOBIERNOS DE RUSIA Y ALEMANIA FIRMARON AYER UN ACUERDO QUE REGULA LAS CORRECTAS RELACIONES A LO LARGO DE LA FRONTERA DE POLONIA.—BUNA, EN KENCA, FUE OCUPADA POR LAS TROPAS ITALIANAS

### TEMENSE CHOQUES ENTRE RUSOS Y ALEMANES

BUCAREST, 1. UP—Numerosas personas del norte de Moldavia están huyendo hacia Bucarest ante el temor de que ocurran choques entre tropas rusas y alemanas en caso de que los bo la ocupación del territorio de Transilvania. De acuerdo húngaros llamen en su ayuda a las segundas para llevar a cacon los términos del convenio de Viena, el ejército rumano se ha retirado a cincuenta kilómetros de la frontera.

### NUMEROSOS ARRESTOS HACEN LAS AUTORIDADES RUMANAS

BUCAREST, 1º. UP— Numerosas personas han sido arrestadas tanto en esta capital como en muchas otras ciudades por realizar manifestaciones hostiles al acuerdo de Viena por el cual Rumania se ha visto obligada a ceder la Transilvania a Hungría. Entre los detenidos aquí se encuentran Ion Luga janu, miembro del parlamento, ex ministro en Roma y editor de EL UNIVERSAL y su essosa.

Para evitar nuevas manifestaciones la policía y tropas motorizadas recorren las calles, de tal modo que en las horas de la noche la ciudad presentaba el aspecto más de un campamento que de una población civil.

### INICIA SUS LABORES LA COMISION QUE SEÑALA LA NUEVA FRONTERA HUNGARO-RUMANA

BUDAPEST, 1. UP— La comisión mixta que señalará la nueva frontera húngaro-rumana llegó a Nagy Naggyarad a las cuatro de la tarde, iniciando inmediatamente sus labores. Demarcará primero doce secciones de la frontera, que serán ocupadas por las fuerzas húngaras en esta semana.

### LAS FUERZAS ITALIANAS OCUPAN BUNA, EN KENYA

ROMA, 1. UP —Oficialmente se comunica que las fuerzas italianas ocuparon Buna, importante cruce de las rutas de caravanas en Kenya.

### PROTESTAS E INCIDENTES EN RUMANIA CON MOTIVO DE LA DECISION DE VIENA

BUCAREST, 1. UP (Pasado por la censura)— Numerosas personas resultaron heridas y considerables daños fueron registrados al produirse enormes manifestaciones de estudiantes obreros y campesinos en el norte de Transylvania contra la cesión de ese territorio a Hungría. Cluj, antigua capital de esa región, fué escenario de los más violentos incidentes, habiendo quedado incomunicada durante varias horas pues fueron suspendidas todas las comunicaciones, inclusive la radiografía y la aérea. En Bucarest también se llevaron a cabo mitines de protesta, registrándose numerosos desórdenes. La multitud desfiló ante las estatuas de los patriotas rumanos, a cuyos pies fueron depositadas coronas. Se cantaron el himno nacional y varias canciones patrióticas y la muchedumbre juró que no sería entregada una sola pulgada de territorio rumano a los húngaros. Durante varias horas los manifestantes recorrieron las calles principales de la capital y finalmente se dirigieron al palacio real que estaba guardado por cordones de tropas. Estas cargaron contra la multitud, obligándola a retirarse. Los más destacados de los manifestantes se reunieron luego en la residencia de Julius Maniu, jefe de los campesinos transylvanos, en donde uno de sus ayudantes pronunció un violentísimo discurso. La multitud enardecida pidió armas para pelear con los húngaros y trató de dirigirse nuevamente hacia el palacio real, pero la tropa la recibió con bombas de gas lacrimógeno, rechazándola. Sin darse por vencidos los manifestantes se agruparon frente a la legación de Hungría, dando voces de protesta contra el fallo impuesto por Alemania e Italia que ordena la entrega de Transilvania a ese país. La policía intervino, restableciendo el orden.

Mientras tanto, en la ciudad de Cluj, se ha formado un "comité de resistencia" para luchar por la devolución del territorio que la "sentencia" de Viena obliga a entregar y el comandante de una división rumana anunció que sus soldados morirían antes que abandonar la presente frontera. Los aldeanos están reuniendo armas de cacería e instrumentos de labranza y han ocupado las trincheras que abandonaron las tropas recientemente retiradas de la frontera, insistiendo en que se oopondrán a la ocupación húngara. Manin partió para Cluj, informándose que no ha recibido nonguna contestación a su mensaje ayer a Hitler y Mussolini en el cual les pedía que dejaran sin efecto el acuerdo de Viena.

### ACUERDO NAZI-SOVIETICO

BERLIN, 1. UP— Los gobiernos ruso y alemán firmaron ayer en esta un acuerdo que regula las "correctas relaciones" a lo largo de la frontera ruso-alemana establecida en Polonia el 28 de setiembre del año pasado. Las respectivas negociaciones según informa la agencia oficial DNB, se llevaron a cabo con gran cordialidad y duraron un mes.

### EL GABINETE BULGARO CONSIDERA LA SITUACION

SOFIA, 1. UP—El consejo de ministros deliberó hoy largamente acerca de la situación internacional, especialmente la cuestión de la Dobrudja, haciéndose esfuerzos para que la ocupación de ese territorio por las fuerzas búlgaras se verifique al mismo tiempo que la de Transilvania por las húngaras.

### AVIONES ITALIANOS ATACAN UN CRUCERO BRITANICO EN EL MAR ROJO

ROMA, 1. UP— De fuente autorizada se informa que una formación de aviones italianos atacó a un crucero británico en el Mar Rojo. Se ignoran el resultado de este ataque.

### ROOSEVELT SEÑALA EL DE HOY COMO "DIA DEL TRABAJO

HYDE PARK, 1º UP—El presidente Roosevelt señaló el lunes como DIA DEL TRABAJO, y aprovechando la oportunidad reiteró su fe democrática, declarando que "la democracia, que ha sido nuestra herencia, debe ser protegida para que puedan disfrutar de ella nuestros hipos y los hijos de nuestros hijos".

Indicó que la administración se empeñará en proteger también las ganancias económicas y sociales realizaras por la nación en los últimos años y defendió su "nuevo rumbo" diciendo q' el programa que lo inspiraba había sido concebido dentro de los principios democráticos y dedicados al bien común.

### NEGOCIACIONES FRANCO ALEMANAS

VICHY, 1. UP— Autorizadamente se informa que como resultado del tercer viaje del vice premier Laval a París se han iniciado negociaciones franco-alemanas para el restablecimiento de las comunicaciones entre las zonas ocupadas y libre de Francia, a la vez que sobre la reorganización de la industria. El objeto principal que se persigue con el restablecimiento de tales comunicaciones es el de procurar una mejor distribución de los víveres, ya que en la zona ocupada hay exceso de ciertos artículos y escasez de otros y lo mismo ocurre en la zona libre.

CAMPO PAGADO

## CONTRA NUESTRA VOLUNTAD Y POR ULTIMA VEZ CONTESTAMOS LAS ACUSACIONES QUE EL SINDICATO DE ZAPATEROS DE LIMON NOS HA HECHO EL VEINTISIETE DE AGOSTO EN LAS COLUMNAS DE "LA TRIBUNA" LO CUAL PASAMOS A RELATAR

Limón 1º de Setiembre de 1940

Volvemos a repertirles que nuestra casa en Limón ha venido trabajando muy tranquilamente, de la última huelga del año 37, pero de que volvimos a darle el trabajo en nuestra casa a Joaquín Hernández y últimamente a Guillermo Monge éste último vino a Limón el 25 de junio, y el diecisiete de julio me tenía el personal levantado, imponiéndonos precios a su antojo, diciéndonos que eran los precios que actualmente se pagaban en San José. Nosotros para evitar que se pararan los trabajos accedimos reservándonos el derecho de averiguar si eran ciertos los precios que se pagaban en San José, cual fué nuestra sorpresa cuando el dueño de "LA RENACIENTE" nos dió los precios que estaban pagando actualmente y que son los siguientes: calzado de señora cosido ₡ 5.50, calzado con suela de corcho ₡ 6.50; calzado de hombre corriente ₡ 7.50 y calzado "TURRIALBA" y de trabajo ₡ 7.50, calzado doble suela ₡ 8.00, y calzado clavado de señora doble suela ₡ 4.00, es te último no es precio de "LA RENACIENTE" pero sí es el precio que la otras zapaterías pagan por esa calidad de calzado.

Los precios que nos fueron impuestos a nosotros son los siguientes: calzado de "TURRIALBA" y de trabajo ₡ 8.25, calzado doble zuela ₡ 8.25, calzado de señora clavado suela doble ₡ 4.50, y calzado de hombre clavado ₡ 4.00 y así sucesivamente el público notará la diferencia y la honradez de estos "TIOS", al decirnos que eran los precios que se pagaban en San José. Pasemos a Joaquín Hernández lo cual dice que yo lo traje de Puntarenas, él no dice la verdad, si le mandé una carta, la cual decía que no se viniera debido a que mis hermanos ya tenían la plaza ocupada, pero que tan pronto hubiera oportunidad yo le avisaría, Hernández se dejó venir de Puntarenas, pero yo no pude darle ocupación en Limón, has ta que mis hermanos me avisaron que necesitaban un alistador, entonces fué cuando yo le hablé en esta forma, lo mandaré a Limón siempre que Ud. no vuelva a hacer como en la huelga pasada, a lo cual me contestó que ya él había cambiado completamente y no se metía más en esas cosas y creyendo a sus palabras le di dinero para irse a Limón. Pero señores, el "LOBO CAMBIA EL PELO PERO NO CAMBIA EL VICIO". Volvamos al asunto del operario Tomás Durán; dicen que nosotros narramos el asunto como se nos antoja, aquí va una vez más lo que pasó: nosotros dimos a hacer unas zapatillas a Tomás Durán con tacón cuadrado, las cuales nos entregó las zapatillas bien hechas pagándole ₡ 5.50 por su trabajo, vino la dueña se las probó y se las llevó, pero sucede que a su señor esposo no le gustó el tacón cuadrado y entonces la citada señora nos suplicó que le hiciéramos el servicio de cambiarles los tacones a las zapatillas por unos corrientes, debido a que a su esposo no le gustaban. En vista de esto nosotros accedimos a la petición de la señora, porque nuestro lema es mantener contentos nuestros clientes, así es que le dimos las zapatillas a Tomás Durán y le dijimos que la había hecho y le dijimos: Tomás, háganos el favor de cambiarnos estos tacones a estas zapatillas, debido a que no le gustan a la señora, pero nosotros le pagamos para que los cambie un color como anteriormente les habíamos pagado, pero dicho señor nos contestó, que de ninguna manera los cambiaba y si yo quería lo podría dar al remendón; en vista de esto, le hicimos notar que el tiene la obligación de cambiarlos siempre que se le pague por su trabajo pero el hombre caprichoso de ninguna manera quiso cambiarlos y entonces fué cuando le dijimos, si Ud. se niega a arreglar estas zapatillas nos veremos obligados a no darle más trabajo, en el curso del día dimos cuenta al Comité del Taller de lo que sucedía, pero estos señores por una oreja les entraba y por la otra les salía y más bien lo indujeron a que no cambiara los tacones con la intención de imponernos su voluntad, pero de esta vez no accedí a las condiciones que a continuación les dicto: En la asamblea general efectuada hoy por nuestro Sindicato se acordó presentarle a Ud. el siguiente pliego de condiciones: 1, recibir de nuevo en su taller al señor Tomás A. Durán quien continuará trabajando en su taller como de costumbre; 2, Para la admisión de operarios, como para el despido de éstos el señor Ingiana procederá de acuerdo con el Sindicato; 3, Para que exista la armonía en el taller el señor Ingiana se compromete a respetar la personalidad de los operarios. 4, Para evitar los choques entre operarios y el patrón el señor Ingiana se compromete a arreglar los asuntos relacionados con el trabajo con el Comité de Taller que siempre permanecerá dentro de él, apelamos a su cordura y esperamos contestación de este pliego dentro de doce horas. Pues de no resolverse favorablemente esta petición procederemos a colocar nos los operarios provisionalmente en talleres en que tenemos la oportunidad de hacerlo. Por el Comité Central del Sindicato. f) Luis Aguilar, fiscal.

La noche del 27 de agosto de este año nos visitó el secretario general del Sindicato de Zapateros de San José el cual deseaba arreglar el asunto favorablemente; llegamos a un acuerdo, que cambiaríamos al operario que se negó a efectuar el cambio de los tacones y que todos los otros operarios podían volver a su trabajo, menos el tal Tomás al mismo tiempo nos sometimos a que en lo sucesivo todos los operarios que nosotros necesitábamos tendríamos que pedirlos al Sindicato e igualmente para el despido de algún operario que no se portara bien a lo cual le contesté, nosotros estamos dispuestos a recibir a todos, menos a Tomás pero necesitamos la libertad de buscar nosotros los operarios que nos hacen falta e igualmente queremos la libertad de despachar al operario que no cumpla con su deber; esas dos condiciones deben ser exclusivamente nuestras, no tenemos que poner intrusos en nuestra casa solamente podríamos acceder a tal petición si fueran Uds. socios de la CASA, entonces sí le pediría permiso para poner y despachar operarios que no cumplan. No señores, gracias a Dios estamos en Costa Rica, en una tierra de mucha libertad y por lo tanto, todos los que habitamos en esta tierra gozamos de la misma libertad, y no aceptamos que sean Uds. los que vengan a ponernos imposiciones; respetamos las asociaciones pero repudiamos las imposiciones, el señor Víctor Cordero en vista de que no me dejé con sus imposiciones y tiene el valor de decirme de los operarios del gremio conocen la mala atmósfera que yo me he creado con los operarios de Limón debido a mis procedimientos bastante groseros para con los operarios. Deseamos decirle al señor Víctor Cordero que él nunca ha trabajado en nuestra casa y por lo tanto le devolvemos la grosería y atrevimiento que ha tenido al escribirnos todo eso. Pero para que se calle la boca y no escriba lo que no sabe, citaremos al mismo tío de él, señor Sabino Cordero, el cual ha trabajado en varias ocasiones de cortador en mi taller, por lo tanto este señor podría informarle mejor el modo que tenemos con todos nuestros operarios, más bien nos amos de buenos; el señor Víctor Cordero nos amenaza por no haber querido firmarle las condiciones que publicamos. Que tenemos una sucursal en San José y que actualmente ha seguido trabajando y por tal motivo pararían el trabajo de la Sucursal inmediatamente por el solo motivo de no aceptar su imposición. No queremos todavía cerrar esta publicación deseamos referirnos al asunto de Rubén Murillo; muy bien dicen que me cortó una mata de uva y que Murillo habitaba el cuarto donde la mata estaba sembrada, es verdad que acusé a Murillo de este hecho y al hacerle la acusación quería salir a cortarme con su cuchillo, ciertamente que le hice notar que si intentaba salir a cortarme no llegaría porque me defendería así que nada pasó, solamente me quedó la libertad de despedirlo de mi taller y me quedé con la pérdida de una mata de uva que había importado de Italia, también se refieren al asunto de Wing Delgado, está bien que dice que no le quise dar "chuso" (dinero) y por tal razón que no le quise dar "CHUSO" quería cortarme, le manifesté que no intentara porque no me dejaría cortar. También cita la grosería que he dicho en la huelga pasada estos señores mienten; más bien estos señores estaban acostumbrados a puntear lo que querían y pedir de mi tienda todo lo que se les antojaba; les citaré que la última huelga que fué un martes, estos señores han tenido la mala intención de pedirme dinero y todo lo que han podido sacarme el día anterior, a sabiendas que al día siguiente tenían que hacer huelga, que les parecel No sé por qué hablan estos señores, ciertamente el señor Hernández no tiene la culpa talvez peca todavía de la locura que el mismo señor Gobernador lo sabe, tuvo que mandarlo a San José para que se curara de enfermedad tan horrible, y por lo tanto talvez son palabras de loco; todo lo que habla es falso e igualmente se lamenta de que yo lo maltraté, no es maltrato cuando a uno se recuerdan las promesas que él me hizo en San José para mandarlo a Limón. Que él no se meteria más en asuntos de huelga. Para que el público se entere de que no dice la verdad, cito al señor Gobernador de Limón para que diga si es cierto que el mismo Joaquín y compañeros le han dicho que era verdad que Tomás no había querido arreglar el calzado y que de esa parte la razón a mí no me la quitaban, pero que lo que buscaban era que no se despidiera al operario, que siguiera trabajando en mi casa, eso no lo aceptaré nunca; ellos están en libertad de buscar el trabajador que quieran y yo al amparo de la ley buscaré los operarios que necesito.

Me parece que he explicado el asunto que se refiere a mis negocios de zapatería satisfactoriamente y que no volveremos a contestar ningún escrito más.

PASCUAL INGIANA HNOS.

**Hoy Tuvieron Que Llevarlo al Hospital**

Al principio no creyó que fuera nada serio. Sintió algún escalofrío y dolorcito de cabeza.

Eso es lo peligroso de los catarros. Ud. no puede predecir si un catarro común cederá rápidamente al tratarlo o si degenerará en una temible neumonía, bronquitis o alguna otra afección peligrosa.

Millones de personas que padecen de catarros han hallado en las tabletas Bromo-Quinina Grove un remedio seguro y eficaz.

Bromo-Quinina Grove es un remedio exclusivamente para catarros, no un "curalotodo." Es un tratamiento interno que produce cuatro efectos importantes para cortar el catarro prontamente:

Hace mover los intestinos, detiene la infección del sistema, alivia el dolor de cabeza y la fiebre, tonifica y fortalece el organismo contra nuevos ataques.

Un tratamiento de efecto cuádruple es lo que Ud. necesita para cortar pronto un catarro y ese tratamiento lo encuentra en las tabletas Bromo-Quinina Grove.

Cuando lo amenace un catarro, no demore; compre en la botica una caja de Bromo-Quinina Grove y empiece a tomarla en el acto—dos tabletas cada cuatro horas. Tomando Bromo-Quinina desde el primer síntoma generalmente corta el catarro en 24 horas.

Insista en las tabletas Bromo-Quinina Grove.

Grove
BROMO QUININA



TIENE UD. LA BARBA DURA?

Afáitese con una de estas hojitas y quedará muy satisfecho. PIDALA EN TODAS PARTES


## A 900 FANEGAS ASCIE...

(VIENE de la Pág. NUEVE)

anterioridad a la fecha en que fuera dada esa legislación no pasó a la ínfima cantidad que de ese cereal han cosechado, y bastantes estos quizá los más, al factismo que les produce llenar las tantas formalidades oficiales a que están obligados para hacer las ventas al gobierno, de manera que son unos pocos grandes cosecheros de maíz los hasta ahora beneficiados por esa ley, o sean aquellos que con tiempo para hacer esperas y secar el grano debidamente y posibilidades económicas para presentarle y entregarle en buenos empaques pueden hacer el negocio; los que no han de venderle a la especulación a precios menores de 50 colones fanega ya que en el mercado de San José se cotiza ese producto a 56 colones, esto es, a 14 colones menos que el oficial. Es entendido que el llamado "productor hormiga" o sea el que cosecha de dos a seis o diez sacos de maíz, que son el cincuenta o sesenta por ciento de los labriegos, no están en condiciones de hacer ventas al gobierno, sea también, por las largas distancias en que viven y trabajan, dificultades de transporte o apremios económicos de inmediatas necesidades de vida. Toda esa pequeña producción de maíz, que en total ha de ser de un gran volumen viene a parar a mano del agiotista que haciendo de "esos tantos pocos, grandes muchos" puede hacer de la misma cantidad comercial para entregar al gobierno a 20 colones [illegible] ningún negocio. Sabemos de buena fuente que realizan manipulaciones en esas actividades comerciales y bueno es que se acepan estas cosas para que los funcionarios oficiales encargados de esas compras no se presten inocentemente o inconscientemente, a tales especulaciones para lo que les basta averiguar la verdadera procedencia del producto que compran.


LA NUEVA PLUMA PARKER VACUMATIC
CON "GARANTIA VITALICIA"
CUESTA MENOS QUE LAS PLUMAS MÁS BARATAS

Tablas oficiales de expectación de vida compiladas por prominentes compañías de seguros, demuestran que la suprema Parker Vacumatic con Garantía Vitalicia, *cuesta menos* que las plumas más baratas. Se *ahorra* dinero comprando lo *mejor*.

Una vez que se siente el orgullo de poseer esta joya, nunca tendrá que comprar otra pluma. El "Rombo Azul" de Parker, *garantiza* su servicio para toda la vida. Y las pruebas violentas, verdaderas torturas a que se han sometido, *prueban* que, en verdad, esta pluma le *durará toda la vida*.

Para cumpleaños, aniversarios, grados escolares, ningún otro regalo ofrece la seguridad de que se *apreciará toda la vida*. Regale una bella Parker Vacumatic con su lapicero Writefine que hace juego en elegante estuche. Es fácil identificar este regalo supremo por el "Rombo Azul" de Parker en el distinguido sujetador de flecha.

La Parker VACUMATIC con Rombo Azul en el sujetador de flecha lleva *Garantía Vitalicia*.

**Punto suave como la seda**
Todas las Plumas Parker tienen punto de oro macizo de 14 K. con extremidad de osmiridio.

Parker
VACUMATIC

Las plumas con Rombo Azul llevan garantía vitalicia para su dueño excepto por pérdida o daño intencionado y están sujetas en caso de avería, a un pequeño cargo para cubrir gastos, franqueo y seguro.

De venta en los mejores establecimientos del ramo 71-588

De venta en los mejores establecimientos del ramo
Plumas con Rombo Azul $ 10.00, $ 8.75 — Otras desde $ 1.95.
Distribuidores: The Costa Rica Mercantil Cº—San José.


## PIDESE LA CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO...

(VIENE de la Pág. NUEVE)

escuelas modernas; y estimbién un contraste muy notorio que frente al gran Aeropuerto Inter-Nacional, que es orgullo no sólo de Costa Rica sino de América Central, se encuentra un edificio en tan malas condiciones, en donde se forjan las mentes de los futuros defensores de nuestra [illegible].

Esperando que usted nos ha de honrar con su visita, como ya lo hizo el señor Secretario de Educación Pública licenciado don Luis Demetrio Tinoco, nos permitimos muy respetuosamente reproducirle las palabras que nos dijo en esta visita: "El Distrito Escolar de Osejo tendrá su edificio escolar, más pequeño que el Aeropuerto que tiene en frente, pero en confort y presentación serán iguales; este vecindario tiene actualmente escuela, por el espíritu que los maestros le han dado, pues al visitar las aulas he visto con agrado que aquí se vive la escuela activa, yo prometo ayudarles para que ustedes, tengan un edificio digno del trabajo que están realizando. Después de esas palabras del señor Secretario de Educación Pública, creemos con derecho que este vecindario en verdad necesita un local apropiado en donde se preparen los niños y también por ser este sector de la ciudad tan visitado por los turistas parece una ofensa para la estética de los alrededores del gran Aeropuerto Internacional, el local que actualmente ocupa la escuela.

En espera de su visita, para que se dé cuenta exacta de la gran necesidad que sus ciudadanos del Distrito de Mata Redonda necesitan y que usted, con el tacto que lo ha caracterizado sabrá dejarnos complacidos, no por el bien de nosotros sino por el de los niños de este sector de la ciudad de San José, que está llamada a ser el mejor del cantón central por estar en él la gran puerta que nos comunica con todos los países de América.

De usted somos sus muy seguros y obsecuentes servidores.

Eduardo Aguilar, presidente; Tomás Ramírez vicepresidente; José Altmann, secretario; Rafael Cubero, 1º vocal; Roberto Villalobos, 2º vocal.

**EMBELLECE los PISOS**
Encérelos con la Cera en Pasta 3-EN-UNO para que adquieran mejor brillo... Les da un hermoso lustre que resiste los rasguños y el fuerte uso. 527
CERA EN PASTA
3-EN-UNO


## EL ACIERTO HA SIDO GRANDE AL LLEVAR...

(VIENE de la Pág. NUEVE)

iguificativo aún, abstrayéndose, como se ha abstraído completamente, a toda subyugante influencia de grupos, círculos o partidos políticos por los cuales viciados procedimientos muchos gobiernos pecaran en graves errores en detrimento de los intereses de la república. El conoce — porque es su familiar, — muy de cerca y a fondo y luego secretario de hacienda señor Escalante, joven modesto y de vasta preparación, puesto que, desde la edad de 22 años (frisa en los 38) fué siempre muy dado a los estudios en ciencias económicas y hacendarias, lo que ahora seguramente, en la práctica, le servirá de mucho para hacer labor de mérito. Es persona también de suma modestia y estoy seguro que se hará de buenos consejeros para el buen ejercicio de la alta y difícil posición que ocupará. Desde un principio en él pensó el presidente Calderón Guardia para secretario de finanzas, puesto que declinó aceptar el señor Escalante quizá por temor a sus grandes responsabilidades, y si hoy llega a ese ministerio es por los reiterados pedimentos del jefe del estado y la influencia ejercida en su ánimo por las personas y amigos que bien le conocen y están sabidos y persuadidos que será un gran colaborador del gobierno. Hasta ahora, en verdad, no ha confrontado la república en lo económico y hacendario ningún problema de vital importancia, pero, con lo que ocurre en el mundo no estamos a salvo de confrontar alguna crisis y ahí está el hombre para situaciones de ese género y naturaleza. En resumen: un nombramiento de acierto.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# AVISO al público

Según noticias que han llegado a nuestro poder, ciertos comerciantes poco escrupulosos están envasando en los frascos vacíos del acreditado producto "Alka-Seltzer" y luego vendiendo al público tabletas de igual marca y apariencia, pero que no son las legítimas, fabricadas solamente por los Laboratorios Miles, en Elkhart, Indiana, E.U.A.

Naturalmente que los fabricantes de "Alka-Seltzer" no pueden hacerse responsables del resultado obtenido con productos que no son manufacturados bajo su propia superintendencia y ruegan a aquellas personas que deseen obtener el producto legítimo, tengan en cuenta los siguientes detalles.

1º Alka-Seltzer se envasa solamente en frascos de cristal conteniendo 8 tabletas en el tamaño pequeño, 25 tabletas en el tamaño grande y también se puede conseguir ahora en tabletas selladas individualmente.

2º Cada tableta legítima lleva estampado en relieve el nombre "Alka-Seltzer" según aparece en la ilustración.

Si desea pronto alivio de:
- Mala Digestión
- Acidez Nerviosa
- Agruras del Estómago
- Resfriados
- Dolor de Cabeza
- Dolores Reumáticos
- Fatiga Muscular
- Excesos en las Bebidas

tome Alka-Seltzer. Y no se olvide de exigir la tableta legítima, la única que lleva estampada en relieve el nombre "Alka-Seltzer."

ALKA SELTZER


# Mundo Social

## Cena Elegante en el Roof Garden del Gran Hotel Costa Rica

Señorita CRISTINITA TINOCO

LA TRIBUNA enjoya su sección social de hoy, con la fotografía de la preciosa damita Cristinita Tinoco, hija del ingeniero don Arturo Tinoco y de su elegante señora esposa, la gentilísima dama doña María del Socorro de Tinoco, y quien será festejada el sábado con una regi acena en el lujoso Roof Garden del Gran Hotel Costa Rica, con ocasión de sus próximas nupcias con el joven don Tomás Federico Guarcia, hijo del diputado don Tomás Guardia de su culta señora esposa, la apreciable dama doña Inés Herrero de Guardia. Organizan este agasajo, las bellas jóvenes señoras doña Clotilde Ortiz de Zúñiga y doña Olga Montealegre de Uribe y las lindas señoritas Olga De Benedictis, Flora Dominguez, Elena Gurdián y María Marta Harrington. La orquesta del profesor don Gilberto Murillo hará las delicias de todos los bailarines.

A los futuros esposos, deseamos la más ilimitada felicidad.

## Electa Reina del Club Social de Cartago la señorita María Isabel Volio Guardia quien será coronada con una suntuosa velada en Teatro Apolo

Con una inmensa mayoría de votos fue electa reina del Club Social de la ciudad de Cartago, en el té de gala del domingo pasado en los espaciosos salones del mismo centro, la preciosa y elegante señorita María Isabel Volio Guardia, quien será coronada con una regia velada en el Teatro Apolo. El mismo día en su honor se ofrecerá un grandioso baile de carnaval en el Club Social y suntuoso festival para el que se harán circular invitaciones especiales y el q' será amenizado por una de las mejores orquestas de la capital.

Ambas fiestas han de constituir un brillante acontecimiento social, principalmente porque la linda soberana es una de las más bellas mujeres costaricenses que goza de unánimes y de muy merecidas simpatías y cariño. LA TRIBUNA se complace en ofrendarle también su más galante homenaje de admiración, se une muy complacida a su triunfo y al pie de su trono deshoja rosas... muchísimas rosas.

Srta. MARIA ISABEL VOLIO GUARDIA, Electa Reina del Club Social


LA SEÑORITA

MYRIAM DE BEDOUT

de regreso de los Estados Unidos y con su diploma obtenido en PEGGY SAGE relacionado con asuntos de belleza, tiene el gusto de ponerse a sus órdenes en su salón anexo a la

Tienda Margus

Frente al Bazar La Casa.
TELEFONO 5148 —


### PARA MEXICO

Para México sale el joven don Carlos Aubert, quien permanecerá varios meses en aquel país. Le anticipamos nuestro saludo de despedida.

### DE GUANACASTE

De su finca en Santa Cruz de Guanacaste llegó de nuevo por la vía aérea a la capital, el diputado don Matías Sobrado.


LA DAMA MODERNA PREFIERE A

Zonite PARA LA HIGIENE FEMENINA

LOS médicos aconsejan constantemente contra el uso de soluciones cáusticas o venenosas en la higiene femenina. Se ha determinado que los productos químicos ásperos irritan notablemente las delicadas membranas, causando a veces perjuicios permanentes a las funciones normales.

Como resultado, cientos de miles de damas cuidadosas, han descubierto en ZONITE, el agente de limpieza y asepsia ideal para la higiene femenina. ZONITE no es venenoso y no es irritante. Pruebas clínicas y en el laboratorio, controlados por médicos notables, revelan que ZONITE *mata millones* de bacterias con una sola aplicación. Además ZONITE actúa como un deodorante de gran eficiencia sin dejar traza de olor propio. Decídase ahora y evite el peligro de soluciones cáusticas venenosas. Proteja su salud futura y tranquilidad mental con ZONITE.

40 ZS-4

Zonite — El Antiséptico Moderno

• 10 VECES MAS POTENTE que cualquier otro tipo de antiséptico no venenoso, según pruebas efectuadas en el laboratorio. ¡Sin embargo, ZONITE es tan inocuo como el agua pura!


## UN AÑO

TERESITA CORONADO LUJAN

Un año cumple hoy esta linda y graciosa nenita que alegra con sus sonrisas el estimable hogar de sus progenitores. LA TRIBUNA la felicita cariñosamente.


EL

BAZAR ODILI

situado a 25 varas al Oeste del Teatro América,

será inaugurado el próximo 9 de Setiembre.

NO LO OLVIDE.


### RESTABLECIMIENTO

Han restablecido de su pasada enfermedad, las simpáticas señoritas Olga y Flora Orozco. Lo celebramos sinceramente.

### RESTABLECIMIENTO

Ha restablecido de su pasada dolencia, nuestro buen amigo don Claudio Salas Robles.. Nos alegramos.


A SUS NIÑOS TAMBIEN LES ENCANTARA EL POSTUM

La cafeína y el tanino que contienen las bebidas calientes que acostumbramos tomar a la hora de las comidas, causan malos efectos en niños delicados. Estas drogas estimulantes a menudo causan nerviosidad, desvelo e indigestión. Ud. puede evitar estos síntomas dando a sus niños el Postum Instantáneo hecho con leche caliente. Es una bebida deliciosa, nutritiva, absolutamente libre de estimulantes perjudiciales.

100 TAZAS EN LA LATA GRANDE

Tome POSTUM Dos veces al día


### CONDECORACION AL EXCMO. Sr. MINISTRO DE LA ARGENTINA

Mucho agradecemos esta amable invitación:

El representante Consular de la República de Haití, tiene el honor de invitar a usted al acto de la entrega de la condecoración de la Orden Nacional "Honneur Et Merite" al distinguido representante diplomático de la República Argentina, Doctor Don Enrique Loudet, que tendrá lugar el jueves 5 del presente mes, a las cinco de la tarde, en la sede de la Asociación de Escritores y Artistas (Teatro Nacional).

Con este motivo hónrome en presentarle las seguridades de la más alta consideración. Enrique Capella, Cónsul de la República de Haití.

### EN LA CLINICA DEL DOCTOR HERNANDEZ

Con todo éxito fué operada, la simpática y apreciable dama doña Clarita de Hut, esposa de don Eduardo Hutt Hacemos sinceros votos porque restablezca pronto.

—En la misma casa de salud se encuentra sometida a un tratamiento, el Presbítero Arrieta. LA TRIBUNA ruega a Dios un cambio favorable en su organismo.

—Ayer tarde fue operado de apendicitis, el joven don José Castelión. Ojalá que restablezca pronto.

—Ha seguido mejor de su dolencia, la señora doña Lesbia de Hernández, vecina de Guanacaste. Son nuestros deseos que mejore cuanto antes.

### RUMBO A LOS ESTADOS UNIDOS

En esta semana se ausenta para los Estados Unidos de Norte América, el inteligente joven estudiante don Claudio Antonio Volio Guarcia, hijo del ilustre caballero Lic. don Arturo Volio Jiménez y de su recordada señora esposa doña Zoila Rosa Guardia de Volio, quien continuará sus estudios profesionales en aquel país, después de haber disfrutado de sus vacaciones al lado de su familia en Costa Rica. LA TRIBUNA lo despide afectuosamente, deseándole toda clase de triunfos en el exterior.


La Mejor Hojita de AFEITAR

SILVER LEAF THINSIES

Más flexible, suave y durable que ninguna.
PIDALA EN TODAS PARTES


### REGRESO A GUAPILES

Tras corta permanencia en San José regresó a Guápiles, la estimable señora doña Amalia Barrientos de Peralta.


El próximo 8 de Setiembre se hará la rifa de la finca y otros premios más que obsequia el Oratorio Festivo, San Bosco, en combinación con la Lotería Nacional de esa fecha, bajo el siguiente plan:

Primer premio: una buena y bonita finca de seis y media manzanas a 25 minutos de San José, entre Escasú y Santa Ana.

Segundo premio: Un reloj nuevo, Hamilton, cuyo valor es de 53 dólares. Veinticinco colones en efectivo para cada premio de Mil colones y un billete entero de la Lotería Nacional para el siguiente sorteo, a cada uno de los premios de Quinientos colones.

Venta de acciones en la Joyería La Eterna, contiguo a La Magnolia, en la Cantina La Perla, bajos del Teatro Raventós y otras importantes casas de comercio.

A las personas que compren al contado libretas que contienen veinticinco acciones, se les hará un descuento del veinte por ciento.

UN COLON LA ACCION. — Compre con tiempo la suya, ya quedan pocas.

No olvide que las rifas del Oratorio nunca se transfieren


## LAS ANTILLAS PROPORCIONARAN A LOS ESTADOS UNIDOS UNA VENTAJA...

(VIENE de la Pág. NUEVE) ——

pe, Martinica, Santa Lucía, San Vicente, Barbados, Granada, Tobago, Trinidad, Aruba, Curacao y Buen Ayre.

En Cuba los Estados Unidos cuentan con la base militar de Guatánamo; en Puerto Rico, con establecimiento en San Juan y Punta Borinquen y bases de aprovisionamiento en Santo Tomás y St. Croix. Guadalupe y Martinica pertenecen a Francia. Con excepción de Aruba, Curacao y Buen Ayre que son holandesas, todas las demás son colonias inglesas.

A efecto de soldar los eslabones de esa gran cadena de bastiones, los Estados Unidos ya gestionan la adquisición de las islas que pertenecen a Inglaterra. Diversas formas para lograr este fin han sido las propuestas al gobierno norteamericano, por funcionarios del mismo, por la prensa diaria y por ciudanos que al efecto dirigen sus proposiciones a sus Senadores y Representantes Populares. Dos proyectos son los que se destacan notablemente: obtener las islas a cambio de los destroyers que Inglaterra actualmente necesita con urgencia o bien recibir las islas descontando parte de la enorme deuda que el Imperio Británico contrajo con los Estados Unidos durante la Guerra Mundial y que hasta la fecha no ha sido cubierta.

El Almirante Leahy, Gobernador de Puerto Rico y antiguo comandante de la flota naval de los Estados Unidos, se ha declarado en favor de que se compren las islas a sus dueños actuales.

### ESTADOS UNIDOS PODRIA INVOCAR EL ACTA DE LA HABANA

La reciente Conferencia de La Habana produjo un pacto por el cual las 21 repúblicas interamericanas cuidarán de que ningún territorio perteneciente a alguna nación no americana pase a poder de otra nación no americana. Esto tuvo por objeto salvaguardar las colonias de Francia y Holanda, evitando que cayeran en poder de Alemania y con ello la posibilidad de cualquier penetración política o militar en el Nuevo Continente.

Es indudable que Norteamérica también se interesa por adquirir cuando menos concesiones para el establecimiento de bases navales y aéreas, si no es que las islas mismas en absoluta propiedad, en Martinica Guadalupe.

El Pacto de La Habana autoriza a cualquier nación americana a tomar las medidas que juzgue necesarias a efecto de garantizar el espíritu del Pacto, esto es, que ninguna colonia europea en el Nuevo Mundo pase a poder de otra potencia del Viejo Continente. Invocando este derecho, los Estados Unidos podrían consolidar sus defensas aún en las colonias francesas y holandesas cuando la situación así lo requiera.

Los problemas económicos de la población nativa en las Antillas serán algo que los Estados Unidos tendrán que resolver, pero el costo y los trabajos que implican son menores a las ventajas defensivas que se logran.

La aviación norteamericana contará con bases y centros de operaciones cuyo radio cubre una gran extensión del Atlántico. La Flota dispondrá de bases de reparaciones y aprovisionamiento que le permitirán operaciones y maniobras hasta lugares muy distantes y lo más esencial de todo es el artillamiento de sitios que dominan todos los pasos posibles del Atlántico hacia el Caribe y el Golfo de Mexico.

Con tan formidable punto de apoyo, la tarea de cualquier fuerza atacante ya sea marítima o aérea o combinada, será en extremo difícil y si se logra que las naciones sudamericanas se unan completamente a los Estados Unidos secundando su política económica, social y militar, la defensa de la costa del Atlántico será completa. Si el choque con Alemania no sobreviene antes de terminada la construcción de la enorme flota naval que los Estados Unidos ya han emprendido en su tremendo programa de defensa, podrá decirse que el peligro se alejó por muchas décadas y quizá que había desaparecido para siempre.

## 400 MIL COLONES VALOR DE LAS JOYAS...

(Viene de la Página NUEVE) ——

gen, las cuales como se sabe, son numerosas y de un gran valor, no solo material, sino también histórico.

Realizado el trabajo, que se llevó a cabo con la mayor minuciosidad, empleándose varios días, se fijó el valor total de las joyas, en la respetable suma de cuatrocientos mil colones. Lo más valioso de todo, es el riquísimo manto de oro, con el cual se cubre la Sagrada Imagen en las más solemnes ocasiones, cuyo valor asciende a 275 mil colones. Está decorado con piedras preciosas.

La corona de la Virgen fué valorada en 62.546, suma que por sí sola habla elocuentemente de la riqueza, belleza y valor artístico de esta joya que como se recordará, fué adquirida mediante contribución pública, en la que se puso de manifiesto el fervor y veneración de miles de costarricenses, para con la Negrita.

Existen desde luego muchas otras joyas de un menor valor que las mencionadas, pero que siempre son valiosas. Todas ellas son guardadas con las precauciones debidas, y a las que son acreedoras joyas de tan alto valor Entre las restantes hay varias que son valiosas no solo por su valor material, sino por el histórico.

Tales son los principales datos que resumimos del inventario que ordenara Monseñor Volio, bajo cuya custodia están ahora todas estas riquezas.


A LAS JOVENES QUE ENTRAN EN LA PUBERTAD

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham Ha Ayudado a Millares

Son miles las muchachitas que al hacerse mujeres han encontrado en el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham una ayuda que les permite "sonreir a la vida" durante los difíciles periodos de nerviosidad, inquietud, malestar, dolores de cabeza, de espalda y mareos aparentemente inexplicables, debidos a irregularidades en las funciones orgánicas de la mujer.

En tales casos el tomar el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es seguramente lo que se requiere para los efectos de la salud y de la felicidad. Esta preparado, famoso desde hace más de 60 años, es el más conocido y uno de los *más eficaces* tónicos en los desarreglos orgánicos de la mujer Mas de un millón de consumidoras han manifestado que les ha hecho bien. MERECE PROBARSE

*Importante* — No hay substituto del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. *No se deje engañar con imitaciones.* Obtenga el legítimo.



LA SEÑORA DE PELAEZ CONTENTA A SUS MARIDO

MUCHOS niños no toleran la leche fresca de vaca, y a esto se debe, con frecuencia, los llantos y las noches en vela. La casa Nestlé ofrece a las madres que no puedan criar a sus hijos, "Lactogeno". Es leche pura de vaca, en polvo, y por ser la más parecida a la leche materna, es la más indicada por los doctores en todos estos casos. Consulte a su médico.

"LACTOGENO"

La leche "Lactogeno" es la más semejante a la leche materna

LACTOGENO Nestlé


## ENORMES PERDIDAS...

(VIENE de la Pág. NUEVE) ——

el promedio de lluvias no ha bajado de 75 p. c. de de mayo a noviembre, lo que da un promedio de 12.50 p. c. por mes.

Los potreros han reverdecido un poco y en ellos algo encuentran que comer los animales, mientras que los sitios siguen resequidos, con la agravante terrible, de que los "ojos de agua" como en pleno verano, están cegados, de manera que aún para beber hace falta al ganado. De Bagaces, he leído en algún diario capitalino, los agricultores, con sus cosechas perdidas, y esto es verdad, piden protección al gobierno. Ese pedimento será, imagino, de auxilios alimenticios porque no veo lo que puedan hacer las autoridades en fenómenos metereológicos. Y con seguridad, pronto se generalizará ese clamor de conmiseración en todo el Guanacaste, porque, a lo que tengo entendido, la sequía es general en toda aquella extensa región.

Como es natural, sigue comentando Mr. Wilson lo que ocurre en aquella provincia norteña ha de afectar con seguridad el comercio ganadero, sin atreverme a considerar en qué situación, forma y condiciones; pero, de toda suerte, la verdad es que las cosas han de variar bastante en esas actividades,


AQUI ESTA EL GORDO! dicen los chicos vendedores de lotería pero Ud. podría decir lo mismo si comprara un billete para el sorteo del 8 de Setiembre próximo, pues que bien puede sacarse los CIEN MIL COLONES!


### DE REGRESO A LOS ESTADOS UNIDOS

Preparan viaje nuevamente para los Estados Unidos de Norte América, los jóvenes don Rodrigo Trejos Montealegre, don Fernando Trejos Escalante, con Ricardo Kriebel Rodríguez y don Radgo Núñez. Les anticipamos nuestro saludo de despedida.

### PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Rumbo a los Estados Unidos de Norte América se dirige el joven amigo don Juan Rafael Echeverría Loría, a quién sus amistades más íntimas le osebquiaron con el mismo motivo una cena de confianza que estuvo muy animada. LA TRIBUNA le reitera su afectuoso saludo de despedida.


OJO! TENGA CUIDADO, NO SE DEJE SORPRENDER

El legítimo "LAVADOR MANUAL"

la Cruz.—Liberia: Antonio Cantero. responsables que le devolverán su dinero si no le sirve. En San José: Uribe y Armaister, Víctor M. González, Víctor nne, Ciclo Club, El Bolsín, García y Hof La Fenicia. — Puntarenas: Ignacio de Domínguez, Carlos González R., Tienda—Cañas: J. J. Apuy.—Alajuela: Soto & Cº—Heredia: R. Sequeira.—Cartago: José M. Ortiz.

Distribuidores: FORERO & Cº — San José, C. R.

APARTADO 864 :—:— TELEFONOS: 5278 - 4391


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# AVISOS ECONOMICOS

**Los avisos de ocasión que se inserten en esta sección se regirán por la siguiente tarifa: Veinte palabras: un colón, por cada inserción. Cuatro será el número menor de publicaciones. Cinco céntimos por cada palabra más.**

**EXTRANJERO** ofrece sus servicios. Domina perfectamente el español y el inglés, y posee buen conocimiento a otros idiomas. Larga experiencia en redacción comercial. Contabilidad, y todo trabajo de oficina. Diríjase al Consulado General de Noruega. Téléfono 3432. 1558

**LO QUE USTED BUSCA,** al precio que usted necesita, lo encuentra en la MUEBLERIA ENRIQUE GOMEZ C., única especializada en compra, venta, cambio y alquiler de muebles. 125 varas al Sur de la Botica "La Violeta". Calle 8 Avenidas 2 - 4. Teléfono 3396. 1471

**SE ALQUILA** casa amueblada, cuatro dormitorios, tres baños, garage, agua caliente; Barrio González Lahmann. Informes: Tel. 4936. 1569

**SE ALQUILA** casa cómoda, céntrica, contra temblores y nueva. Informes al Teléfono 3258. 169

**SE DESEA** vender casa de pensión con todo confort y en punto inmejorable. Frente al Hotel Europa. Tel. 2130. 1573

**REMATE.** 13 horas sábado 7 setiembre. Prendas vencidas mayo y otras interesa médicos. Local 50 varas este esquina sur Moderno. 1570

**SEÑORA:** No maltrate sus manos con jabones ásperos; ayúdese con PERLINA, lo mejor para lavar ropas, trastos cocina, pisos, etc. 1572

**NECESITAMOS** para fincas cocineras, sirvientas y lavanderas con buenos sueldos. Para informes llame a Agencia General de Colocaciones. Teléfono 5177. 1571

**SE ALQUILA** casa de concreto armado: tres dormitorios, hall, comedor, cocina, dos servicios y garage DOSCIENTOS colones; informes teléfono 3476. 1574

**REFRIGERACION - GANADEROS - LECHERIAS.** Plantas de hielo viejas y nuevas. Equipos para lecherías, mantequilla, queso, cámaras frías, configuración de granjas. Planos gratuitos. Ing. Jorge Marot T. Apartado 832. Teléfono 3210. 1562

**SE NECESITA** apartamento o casa pequeña con o sin muebles. Barrios Amón o Aranjuez. - Precio no más de ₡ 100.00. Apartado 2007. 1561

**RADIO PILOT Portátil** funcionando pilas secas, corriente alterna 110 y 220 voltios, propia auto y viaje, buen precio. Altos diagonal Clínica Figueres. Teléfono 4823. 1563

**SE ALQUILAN** dos casas una grande en ₡ 150.00 y otra en ₡ 90.00. Para informes en las mismas, 25 varas al Sur de la Botica Colón o Teléfono 2837. 1565

**PARAGUAS** fino señora olvidado martes 27 camión Moravia. Seda floreada negra, mango forma lorito, concha nácar, cadenita plateada. Se gratificará quien lo devuelva Teléfono 3313. 1557

**CAMBIO** o vendo automóvil "Opel Olimpia" con tapicería de cuero y en perfecto estado. Informes Teléfono 34, Heredia. 1566

**SE VENDE propiedad,** Paseo Colón, 25 varas Norte Chico Soto, mide 6 frente por 40 fondo. Informes: Nelly Montero, Melcochería "La Estrella". 1564

**PENSION extranjera.** Buena habitación, buena comida, trato familiar. Diagonal Clínica Figueres. Altos Dr. Grillo. Teléfono 4823. 1567

**COMPRO** automóvil pero de verdadera ocasión, solamente Chevrolet, Dodge, Ford, modelo 38, 39. Pago contado. Ofertas apartado 483. M. R. 1551

**DOCTOR VILLALON.** Exclusiva de "Propulsora de Homeopatía Mexicana, S. A.". 225 varas Sur del Puente de la Fábrica. San José. 1552

**SEMILLA de Cebolla Canaria y Semilla de Sorgo.** Completamente fresca. Acaba de recibir Almacén Tomás Fernández. 1550

**SE VENDE** magnífica propiedad, de la Sucesión de Francisco Amerling, situada a 50 varas del Paseo Colón. Mide el terreno 2614 varas cuadradas. Hay casa de habitación con todas las comodidades. Dos garages. Entenderse con Ing. Raimundo Amerling. (Teléfono 2032) o Licdo. Pablo Casafont. (Teléfono 3335). 1549

**VENDO** automóvil **Chrysler,** 7 pasajeros ₡ 3.500.00, está casi nuevo. Lo garantizo incondicionalmente. Gonzalo Calderón E. Agencia Dodge. 1553

**SE DESEA** comprar un billar. Debe estar en buen estado. Pago contado. Dirigir ofertas al Apartado No. 26. Grecia. 1554

**DE OCASION** un juego de confortables en cuero legítimo de 3 sillones y un sofá. Llame al Teléfono 5187. 1555

**RESUELVA** su problema de tráfico en invierno comprando precio de ganga (₡ 1.400) un Ford V. 8. Sedán 5 pasajeros. Garage Mena. Teléfono 3515. 1556

**ALAJUELENSES:** Abonos, semillas, alimentos para ganado ofrece **"Campo y Hogar".** Soto S. y Co. Iguales precios que en San José. 1513

**LA COMPRA - VENTA** "La Isabel" obsequiará un juego de muebles a su clientela, en combinación con la lotería. Reclame su acción al hacer su compra. 20 varas Norte Plaza Central Camiones. Teléfono 4736. 1543

**GRAN** liquidación: 100 docenas camisas de ₡ 5.50 a ₡ 3.75; alta calidad, elegantes estilos, por mayor y detalle. Gran ocasión obtener buena camisa a precio muy bajo. Al macén Castro Quesada Sucesores. 1503

**SU ABRIGO,** su vestido estilo sastre a la medida en La Colombiana. Lindos estilos y colores de última moda. Francisco Gómez e Hijo, frente a Compañías Eléctricas. Teléfono 3283. 1401

**MAGNIFICA** oportunidad: vendo sin intermediarios caldera de vapor, doble retorno, 60 caballos. Informes Octavio Gutiérrez, 100 varas Sur Colegio Señoritas. 1411

**ALQUILO** garage situado 50 varas al norte de la funeraria Polini; para informes al Teléfono 2340. 1560

**NECESITO** ₡ 12.000, plazo 2 años, garantía magnífica casa habitación terminándose construir. Ap. 1085. 1547

**¡POR DIOS,** no se quede solterona por la comezón de la gente! si le falta gancho, válgase de Toño para que le nazca el cuento; por el nido no piense. Muñoz Hermanos se lo hacen dándole todos sus muebles en abonos y sin fiador. 50 varas al Oeste del Banco Nacional de Seguros, Teléfono 3153. Apartado 1137. 1340

**SE VENDE** una fábrica de fideos. Tiene todos los moldes para la fabricación de todas las clases corrientes que se elaboran en el país. Se fabrican cinco quintales en ocho horas. Para más informes al Apartado Número 647. San José, C. R. 1437


**CAMISAS de dormir en crepé de algodón, SWETEARS con turbante compañero. MEDIAS Elite última remesa, donde:**

MARGUS —:— TELEFONO 5148

Frente al "Bazar La Casa"


## CERTAMEN LITERARIO DE LA FERIA NACIONAL...

(Viene de la Página NUEVE)

centroamericanos; y guatemaltecos aunque residan fuera de Centro América.

**SEGUNDO:** Los trabajos deben ser inéditos y enviarse bajo sobre al Comité Central de la Feria Nacional, ciudad de Guatemala, con la siguiente indicación: "Certamen Literario de la Feria Nacional de Guatemala". Los trabajos se enviarán escritos a máquina en cinco copias, cada una de las cuales llevará el pseudónimo escogido por el escritor; y en plica cerrada e incluirá en el mismo sobre, el nombre completo y dirección del autor. Las plicas, en su parte exterior, llevarán escritos el nombre del trabajo literario, su clasificación y el pseudónimo del concursante.

**TERCERO:** Una misma persona puede enviar el número y clase de trabajos que desee, usando pseudónimos diferentes.

**CUARTO:** El plazo para la recepción de los trabajos destinados al presente certamen, terminará el 20 **de octubre del corriente** año, a las 18 horas.

**QUINTO:** Un Jurado compuesto de cinco personas que el Comite Central de la Feria designará oportunamente, estudiará y calificará los trabajos presentados, determinando en acta, a quiénes de los autores pertenecen los premios.

**SEXTO:** Los Jurados no pueden entrar al certamen.

**SEPTIMO:** Los premios acordados son los siguientes:

a) Primer premio para verso: Flor Nacional y sesenta quetzales.
b) Segundo premio para verso: cuarenta quetzales. (Tema y forma libres. Extensión máxima: ochenta versos (80).
c) Primer premio para prosa: Medalla de oro y sesenta quetzales.
d) Segundo premio para prosa: cuarenta quetzales. (Temas: asunto novelesco o ensayo. Extensión máxima: 20 páginas a renglón doble tamaño cuartilla). Se estima como ensayo el desarrollo de cualquier tema histórico, biográfico o crítico, dentro de una forma artística.

**OCTAVO:** Los trabajos premiados se publicarán en los diarios de la capital.

**NOVENO:** La Flor Nacional y la Medalla de **oro,** serán entregadas a los vencedores **en** un acto especial que organizará el Comité Central de la Feria.

**DECIMO:** Los trabajos que no sean premiados, así como las plicas que contengan los nombres de los autores, y estas plicas sin abrirlas, serán incineradas en presencia del Jurado, que lo hará constar en acta.

NOTA: — Los vencedores de los primeros premios si radican en Centro América, fuera de la república de Guatemala, serán invitados a asistir a las fiestas como huéspedes del Comité.

Guatemala, julio de 1940.


# EXCURSION

## A CENTRO AMERICA Y MEXICO

**A solicitud de algunas personas que no han podido llenar todos los requisitos para el viaje, avisamos que el miércoles 28 del corriente queda definitivamente cerrada la inscripción en cuya fecha solamente se tomarán en cuenta para el viaje a las personas que hayan pagado el total del valor de la excursión y depositado su pasaporte.**

**Agencia de Excursiones Internacionales**

**Apartado 259 — Limón.**

Agentes en San José: Cantina Chaves, El Centro de Sport y señorita Elia García, frente al Colegio de Señoritas


## FERIA DE GANADO DE AYER EN ALAJUELA

Setiembre 2 de 1940.

NOVILLOS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 20 | Jorge Wilson a Antonio Rigioni | 40 | 8161 |
| 20 | Jesús Quirós a Francisco Coto | 43 | 8123 |
| 20 | Wolf y Cía. a Hospital S. Juan de Dios | 45¾ | 9277 |
| 20 | Adriano Urbina a Aurelio Guillén | 43¾ | 9048 |
| 8 | Colombari y Vargas a Aurelio Giulién | 45 | 3774 |
| 18 | Augusto Colombari a Aurelio Guillén | 45 | 7868 |
| 11 | Julio Ulte a Aurelio Guilén | 44 | 5360 |
| 20 | Julio Sánchez Cucs. a Serapio Jiménez | 46 | 8503 |
| 10 | Luito Soto a Odilón Solís | 39 | 3708 |
| 11 | Carlos Arguedas a Odilón Solís | 36 | 3362 |
| 12 | José María Arias a Varios a 38 y | 42 | 5064 |
| 7 | Carlos Castro a Odilón Solís | 39 | 3431 |
| 11 | Carlos Arguedas a Odilón Solís | 36 | 3362 |
| 6 | Luis Rivera a Odilón Solís | 38 | 2587 |
| 11 | Francisco Cubillo a Ricardo Solís | 41 | 4640 |
| 15 | Luis Brenes a Ricardo Solís | 41 | 5886 |
| 7 | Soto y aniagua a Ricardo Solís | 37 | 3430 |
| 6 | Juan C. Vargas a Ricardo Solís | 41 | 2575 |
| 13 | José Matamoros a Edilio Bettoni | 36 | 4419 |
| 21 | Ramón Corrales a Ricardo Ramírez | 38 | 8742 |
| 4 | Cía. Agrícila Costarricense a Aurelio Guilén | 44 | 2060 |

BUEYES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | Juan Vindas a Hilario Bettoni | 39 | 921 |
| 2 | Francisco Cubillo a Ricardo Solís | 45 | 1047 |
| 1 | Soto y Paniagua a Edilio Bettoni | 35 | 446 |
| 3 | Francisco Espinosa a Varias a 32 y | 35 | 1172 |
| 2 | Antonio Baldiosón a Guillermo Rojas | 45 | 1134 |
| 2 | Otto Vargas a Guillermo Rojas | 45 | 944 |

TOROS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | Augusto Colombari a Eugenio Mena | 38 | 1223 |
| 5 | Colombari y Vargas a Francisco Rojas | 38 | 2603 |
| 2 | María de Viales a Rafael Solé | 34 | 839 |
| 1 | Juan Vindas a Hilario Bettoni | 35 | 465 |
| 2 | Soto y Paniagua a Rafael Solé | 35 | 850 |
| 2 | Juan E. Vargas a Guillermo Rojas | 35 | 1033 |
| 1 | Antonio Baldiosón a Edilio Bettoni | 33 | 400 |
| 1 | Adalberto Briceño a Ricardo Solís | 32 | 335 |

VACAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 20 | Jorge Wilson a Manuel A. Ramírez | 32 | 6049 |
| 10 | Luis Soto a Manuel A. Ramírez | 30 | 2804 |
| 12 | María de Viales a Varias a 32 y | 36 | 3604 |
| 22 | Franklin López a Ricardo Ramírez | 32½ | 7162 |
| 14 | Cía. Agrícola Costarricense a Ricardo Ramírez | 32½ | 4486 |
| 16 | Licenciado Brenes a Juan León | 34 | 5318 |
| 10 | Juan E. Vargas a Juan León | 34 | 3158 |
| 8 | Francisco Cubillo a Juan León | 34 | 2675 |
| 19 | Francisco Espinosa a Ricardo Solís | 31 | 5769 |
| 12 | Soto y Paniagua a Ricardo Solís | 31 | 3640 |
| 6 | Ricardo Calvo a Ricardo Solís | 31 | 1678 |
| 4 | Carlos Arguedas a Calixto Herrera | 34 | 1397 |
| 1 | Luis Ricera a Calixto Herrera | 34 | 315 |
| 1 | Carlos Castro a Calixto Herrera | 34 | 340 |


# LINEA HOLANDESA DE VAPORES

PROXIMAS SALIDAS DE PUERTO LIMON

VAPOR **CRYNSSEN**

SETIEMBRE 16 DE 1940.

VAPOR

# "COTTICA"

Setiembre 29 de 1940

**Para Cristóbal y demás puertos del Sur llevando carga y pasajeros**

**Para más informes dirigirse a SUS AGENTES**

**ED. JANIN & CO.**

**Teléfono 3417—50 varas Norte Correo—San José.**


## PRESION SOBRE TURQUIA EJERCE ALEMANIA...

(VIENE de la Pág. NUEVE)

jas alemanas. Los ataques aéreos de los nazis contra las islas británicas han sido rechazados y respondidos en igual forma de modo que las afirmaciones del doctor Goebbels, ministro de propaganda nazi, acerca de los resultados de la guerra responden muy bien a las funciones que él desempeña, de engañar a los demás pueblos, pero no a la realidad de las cosas. La Gran Bretaña está fuerte y dispuesta a continuar la guerra, como lo dijo Churchill, por todo el tiempo que sea necesario, hasta terminar con el hitlerismo. Esta no es una jactancia como la de Goebbels, porque no está dentro del carácter inglés asumir una actitud de esa índole. Esta es la verdad de las cosas, porque el anunciado contra bloqueo nazi será muy efectivo en el papel y en las radiomisoras de la radio berlinesa, pero el hecho categórico es que los barcos británicos siguen surcando todos los mares y trayendo a las islas lo que éstas necesitan para continuar la guerra. Es muy significativo que en Roma se opine distinto a Berlín en cuanto a la duración de la guerra, pues mientras Goebbels pronostica que se acerca la hora decisiva. Gayda, otro vocero autorizado totalitario, acepta q' el conflicto puede prolongarse por dos años más. Como quiera que sea, la Gran Bretaña está dispuesta a realizar cuanto esfuerzo sea necesario para que la amenaza totalitaria desaparezca del mundo. No habrá paz sino con la victoria, es decir, con la destrucción del nazismo. Tal es el propósito con el cual entra el imperio en el segundo año de la guerra.

### ALEMANIA PRESIONA SOBRE TURQUIA

ESTAMBUL, 2. UP. — Alemania, después de haber dominado a Rumania, está presionando a Turquía. Se sabe que el embajador alemán von Papen en forma sutil y velada hizo saber al presidente Inonu que los intereses alemanes en Turquía son más bien de carácter económico que político, aunque dió a entender que si los turcos se muestran refractarios al punto de vista germano "el lenguaje" sería más enérgico. La advertencia no impresionó al presidente Inonu, quien a su vez le dió a entender que los turcos saben hablar tan enérgicamente como los alemanes.

### BERLIN CALIFICA DE FALSA LA NOTICIA SOBRE EL ATAQUE A UN BARCO DE REFUGIADOS

BERLIN, 2. UP. — En esferas vinculadas al gobierno alemán se manifiesta que los informes relativos al hundimiento de un barco que transportaba niños deben ser recibidos con mucho escepticismo. "El hecho de que no se de el nombre del buque ni su posición así como de que se diga por ejemplo que los niños desfilaban a los botes salvavidas cantando, da a la historia cierto tono que la hace increíble. Toda la historia huele a invención y está sin duda alguna destinada exclusivamente al consumo norteamericano. Es muy probable que no haya tal buque ni tales niños".

### DECLARACION GERMANO - ITALIANA

BUCAREST, 2. UP. — En la legación alemana se declaró a la United Press: "mantenemos comunicación casi constante con el consulado alemán de Brasov y no tenemos conocimiento de ninguna manifestación hostil contra el personal o la propiedad alemanes". En círculos oficiales italianos de Bucarest también dijeron a la United Press que no se produjo ningún incidente serio frente al consulado de Italia en Cluj.

### SALE PARA ESTADOS UNIDOS EL NUEVO EMBAJADOR FRANCES

VICHY, 2. UP. — El nuevo embajador en Estados Unidos Henri Hayes, llegó a ésta procedente de Versalles y consultó al mariscal Petain, al vicepresidente del consejo señor Laval y al ministro de relaciones exteriores Baoudin, de quienes recibió las últimas instrucciones. Esta noche debe trasladarse a Barcelona y el lunes partirá para Lisboa.

### UNA CENSURA AL CANDIDATO REPUBLICANO WILLKIE

En el tren presidencial, rumbo a CHATTANOOGA, 2 UP.— El secretario de la presidencia Steph en Early criticó al candidato republicano a la primera magistratura Wendell Willkie por dar **PUBLICIDAD A EXTRACTOS** de un informe confidencial del gobierno, cuya información habíase limitado al señor Roosevelt y a los más altos oficiales del ejército y la armada. Early dijo que Willkie sigue siendo un ciudadano de vida privada y dió a entender que como tal no tenía autorización para divulgar detalles del informe.

### DOSCIENTOS MILLONES DE FRANCOS PARA REPARACIONES VOTA EL GOBIERNO FRANCES

VICHY, 2. UP. — El gobierno abrió un crédito de doscientos millones de francos, la mitad del cual será destinado a remover los escombros de los puentes dinamitados a fin de poder restablecer la navegación fluvial. La otra mitad será empleada en la reparación de los daños causados por la guerra.

### ACEPTA GAYDA QUE LA GUERRA DURARA OTROS 2 AÑOS

ROMA, 1. UP—Comentando el primer aniversario de la guerra en el periódico Voce d'Italia el vocero oficial Virginio Gayda dice que debe esperarse que la lucha dure dos años más pero reitera su fe en que la victoria final será de las potencias del eje. Acusa a la Gran Bretaña no sólo re la responsabilidad del conflicto actual, sino también de poner en peligro la paz del hemisferio occidental al entrar en convenios con el gobierno de los Estados Unidos que en realidad significan la cooperación de este país a favor de la causa británica. "Al finalizar el premir año de guerra, dice Gayda, Alemania e Italia reunen ssu fuerzas para un nuevo plan de acción con la voluntad y la certidumbre de su victoria. El ritmo de los preparativos en ese sentido es acelerado. Gran Bretaña ha tratado de formar un círculo de acero alrededor de Ademania y de Italia. Y ha llegado hasta arrastrar al gobierno norteamericano a un peligro innecesario, que amenaza a la paz de toda la América. A principios de 1939 Mussolini y Hitler concertaron una alianza militar, creando así un frente común contra la ame naza británica. Inglaterra cargaba con la responsabilidad de una actitud hostil ante dos grandes problemas: las reivindicaciones territoriales italianas en Etiopía unac lestión, también territorial, entre Polonia y Alemania. Berlín y Roma deseaban resolver esos problemas pacíficamente, por medio de acuerdos directos, pero Inglaterra deseaba otra situación, por lo cual la guerra estalló en el momento y condiciones deseados por ella Tanto ella como Francia estimaron demasiado alto sus poderes militares, financieros y políticos en relación con las fuerzas de Alemania y con la política de Italia. Francia está ya aplastada. Inglaterra está aislada por el firme y eficiente contrabloqueo del eje. Cada día es castigada más duramente por el aire, en su propio territorio y su imperio ha sido mutilado ya. En ultramar se dice que la guerra se prolongará a 1941 y 1942. Alemania e Italia están listas para la acción, cualquiera que sea la duración del conflicto, y sólo nos preguntamos en qué condiciones se hallará Inglaterra después de dos años de guerra".

El Popolo di Roma dice a su vez: "Hoy es el primer aniversario de la guerra que Inglaterra y Francia impusieran a Alemania. Los infames y mezquinos planes de las democracias han quedado reducidos a la nada. El complot para desmembrar a Alemania se ha convertido en un miserable derrumbamiento de Francia, y en un sitio mortal para Albión. Como resultado de la loca culpabilidad de las democracias muchos países han sido arrastrados al conflicto en un sacrificio inútil, sin que los instigadores hayan podido colmar sus injustas pretensiones".

### TODA EL AFRICA ECUATORIAL AL LADO DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 1. UP— La adhesión de la colonia de Gabbon en el Africa Ecuatorial francesa a la causa de la Francia Libre q' representa el general De Gaulle se considera muy importante, porque ese territorio, que tiene cuatrocientos diez mil habitantes, posee puertos en el Atlántico, Libreville y Pointnoir, q' permiten establece una conexión ferroviaria con Bravaville y mantener una comunicación adicional con el Sudán a través de las otras colonias francesas que también se adhirieron a De Gaulle. Igualmente importante es la adhesión del Senegal, que se recibió hoy por medio de un mensaje del gobernador francés, que dice que "los senegales no desean ser esclavos, sino franceses y libres".


Ninguna refrigeradora le ofrece las ventajas de la

# COLDSPOT

POR SU ESPACIO,

POR SU ECONOMIA,

POR SU ELEGANCIA.

No compre sin antes ver una de estas refrigeradoras.

PARA FUERZA ELECTRICA

y PARA CANFIN,

donde no haya electricidad.

PRECIOS MUY BAJOS

**COMPAÑIA CONSTRUCTORA**

ERIC C. MURRAY S. A.

25 varas al Oeste del Teatro América

TELEFONO 5013


### CONFIA GOEBBELS EN LA VICTORIA DE ALEMANIA

BERLIN, 1. UP— El ministro de propaganda Dr. Goebbels, pronunció un discurso en Katowice, con ocasión del primer aniversario de la guerra, en el cual dijo que "la hora decisiva está inexorablemente próxima para Inglaterra".

Dirigiéndose especialmente a los habitantes de la Alta Silesia, Goebbels declaró: "Los acontecimientos del año que ha terminado ayer deben convencer a los ingleses que el Fuehrer actúa cuando llega el momento oportuno. Recientemente muchos británicos han expresado la impresión de que están impacientes por la aparente pasividad alemana. Estos impacientes caballeros ciertamente no esperarán en vano la respuesta de las fuerzas armadas alemanas. El Fuehrer es quien señala la hora decisiva y ello significa que él puede depender de su pueblo. Hitler tendió su mano en gesto de paz el 6 de octubre de 1939 y ofreció de nuevo la paz a los británicos después del derrumbamiento de Francia. Pero los plutócratas de Mr. Churchill no pueden comprender el nuevo mundo en que ahora vivimos. Ellos llamaron como una aliada para rendirnos el hambre, pero este propósito ha sido frustrado por Alemania". Declaró que los ejércitos alemanes habían cruzado la frontera polaca hace un año después de que las provocaciones polacas se habían convertido en verdadera brasa al soplo de los lores británicos, pero en una campaña de diez y ocho días esa brasa fué apagada y Polonia dominada. Agreció que tenía la más completa confianza en la victoria final de Alemania y pasando revista a los sucesos sobresalientes de la guerra durante su primer año, rindió homenaje a los alemanes caídos en la lucha, así como a la eficaz dirección de los altos jefes germánicos, y especialmente al Fuehrer.

### TORPEDEADO UN BARCO BRITANICO CON 320 NIÑOS

LONDRES, 1. UP—El ministerio de información anuncia que fué torpedeado un barco británico que llevaba trescientos niños refugiados para el Canadá, logrando ser salvados todos. La única víctima fué el sobrecargo del buque, R. Barón Scheidam, quien cayó al agua al intentar pasar a un bote. La mayoría de los niños vestían únicamente un pijama cuando fueron recogidos, informando los tripulantes que los pequeños se condujeron con gran coraje. No se registró pánico y cuando fueron puestos en los botes salvavidas los niños cantaban "Roll out Barrell" y "O. S. Johnnie". Numerosos barcos acudieron al lugar del suceso, lo que hizo posible la espléndida obra de salvamento. Los niños demostraron gran calma porque desde el primer momento de la navegación se les había hecho practicar la maniobra de salvamento, y así en el momento dado todos, aun los más pequeños (los había de seis a quince años supieron lo que tenían que hacer. Muchos de los chiquillos únicamente se ocuparon de salvar sus juguetes.

Los náufragos fueron desembarcados hoy en un puerto británico.

### LA COLONIA DE GARBOON SE ADHIERE A LA CAUSA DE LA FRANCIA LIBRE

LONDRES, 1. UP—El cuartel general del general De Gaulle informa que el gobernador de Gabbon en el Africa Ecuatorial francesa, ha cablegrafiado a De Gaulle comunicándole que las fuerzas militares de dicha colonia" se colocan bajo la bandera de la Francia Libre". Se agrega que con esta decisión ,toda el Africa Ecuatorial francesa se ha colocado al lado de la Gran Bretaña, desconociendo la capitulación firmada por los "hombres" de Vichy.

### NO HAY PELIGRO DE REVUELTA

CIUDAD DE MEXICO, 1. UP—El Presidente Cárdenas declaró hoy que no existe en realidad un peligro de revuelta, como pueden creer algunos por el anuncio hecho por los almazanistas sobre la reunión secreta de un congreso propio. Indicó que el pueblo mexicano mantiene su unidad, sabiendo lo que ella vale y significa, y que no es creíble que la pasión de algunos logre influenciarlo en una forma digna de tomarse en cuenta. Igualmente dijo que de todos modos las autoridades han tomado en cuenta. Igualmente dijo que de todos modos las autoridades han tomado las medidas necesarias para guardar el orden en todo momento.

### MANIFESTAOIONES ANTI-ITALIANAS EN BUCAREST

BUCAREST, 1º UP— Entre las manifestaciones que hubo hoy se registraron algunas manifestaciones anti-italianas. Los manifestantes se dirigieron a la estatua de Rómulo y Remo, que ostenta una placa con el nombre de Mussolini y trataron de destruirla, lo cual impidieron los soldados que fueron enviados a protegerla. El sentimiento anti-italiano es muy intenso y el nombre de Mussolini, es recibido "con gritos de desaprobasión" cuando alguien se atreve a pronunciarlo.

### REANUDADOS LOS ATAQUES BRITANICOS CONTRA BERLIN

BERLIN, 1. UP—El alto mando informa que numerosos aviones británicos bombardearon anoche varias zonas de Berlín, así como la cuenca del Ruhr y otras regiones, pero los daños registrados fueron insignificantes.

Los aviones alemanes, a su vez, atacaron el puerto de Liverpol, varias fábricas de armas en la región central de Inglaterra y elestuario del Támesis. Se confirmó que un submarino alemán hundió al crucero auxiliar británico "Dunvengar Castle".

LONDRES, 1. UP—El ministerio de aviación informa que los aviones británicos bombardearon anoche las instalaciones eléctricas, el taller de reparaciones de aviones y la pista y hangares del aeropuerto de Berlín.

## 25 VETAS DE MERCURIO DESCUBIERTAS...

(VIENE de la Página NUEVE)

dos dieron con ellas, procediendo inmediatamente a legalizar sus derechos ante la autoridad competente.

Aparecen como denunciantes de las vetas el señor Angel González y otros quienes lograron constatar que existen grandes cantidades del metal en aquellos lugares. Esperan que el juzgado tramite el expediente respectivo y que la ley les ponga en posesión legtima de los yacimientos, del valioso metal para proceder a financiar su explotación.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.